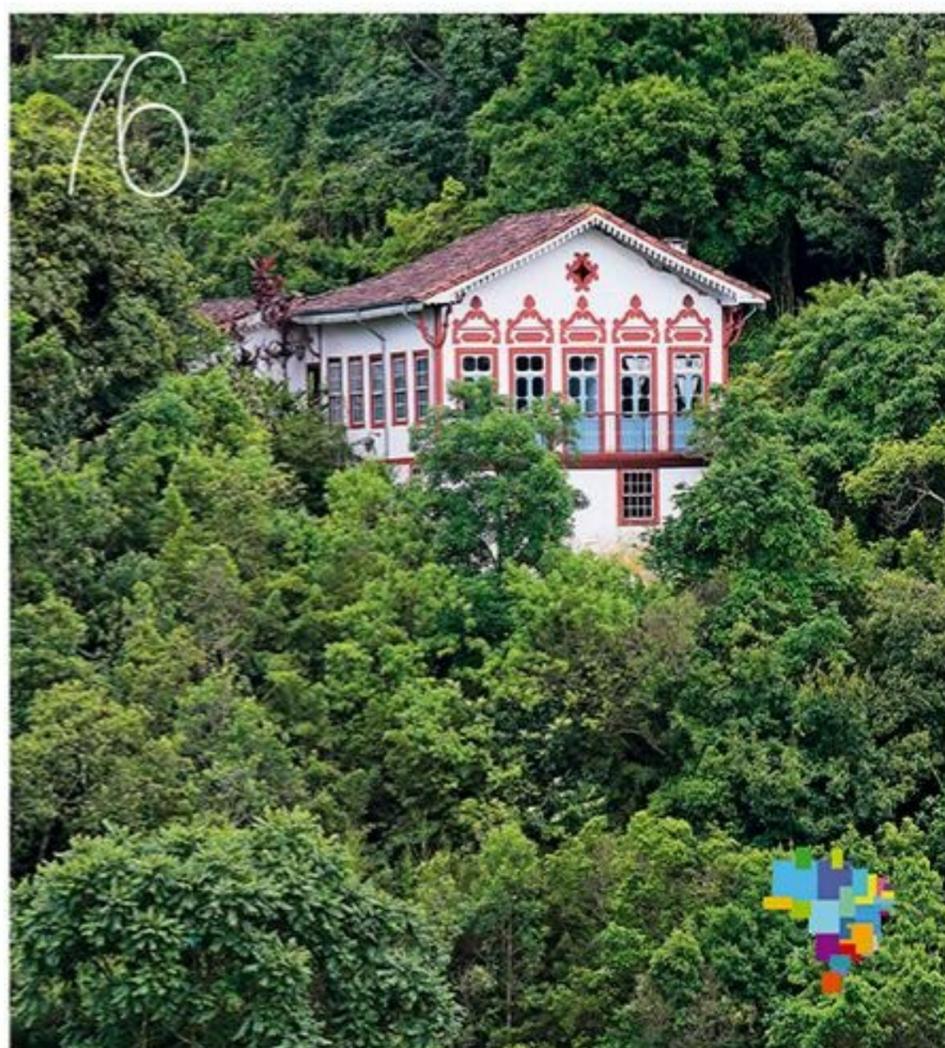
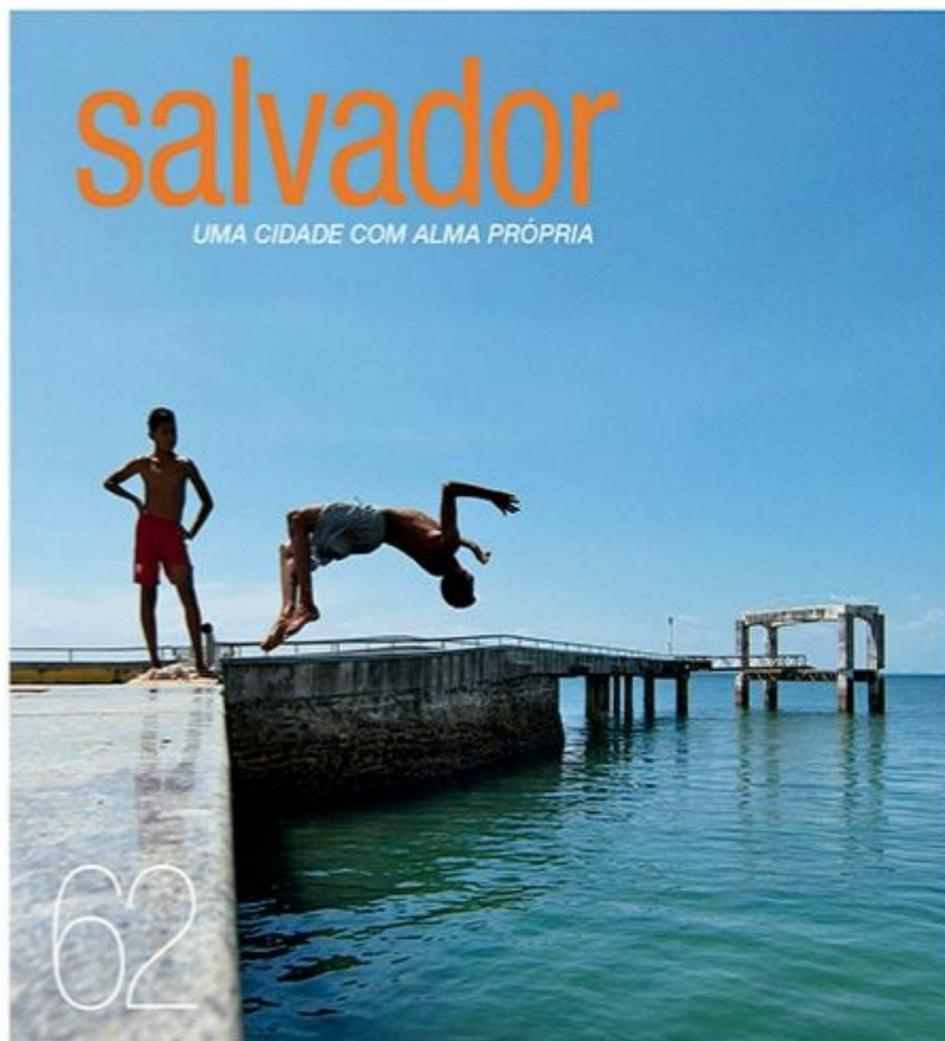


# AZUL

MAGAZINE

**24 LIVROS**  
OS CENÁRIOS DA REGIÃO AMAZÔNICA  
**76 VIAGEM**  
O CHARME HISTÓRICO DE OURO PRETO  
**94 PERFIL**  
AS OUSADIAS DE PAULO BARROS,  
O REI DO CARNAVAL CARIOCA



# MODA

CAPODARTE  
LE LIS BLANC  
LEVI'S  
LOUNGERIE  
PUKET  
TRACK&FIELD

---

# GASTRONOMIA

EL TRANVÍA  
GENDAI  
KOPENHAGEN  
PIZZA HUT  
STARBUCKS  
THE FIFTIES

---

# LAZER

CINEMARK  
LIVRARIA CULTURA  
SARAIVA MEGASTORE  
TEATRO BRASIL KIRIN

---

# SERVIÇOS

5ÀSEC  
MOLDURA MINUTO  
SAPATARIA DO FUTURO  
STUDIO W

---

E mais 260 lojas  
incríveis para você.

TUDO PARA APROVEITAR A

# VIDA

VOCÊ ENCONTRA NO

# IGUATEMI

CAMPINAS

[www.iguatemicampinas.com.br](http://www.iguatemicampinas.com.br)



# Atibaia

Cidade ótima para visitar e excelente para investir.

Atibaia faz parte do maior polo financeiro e tecnológico do País: localiza-se a menos de 60 quilômetros de São Paulo, além de estar bem próxima a Campinas, Guarulhos e São José dos Campos. Situada em uma região estratégica para a indústria e para produção de conhecimento, Atibaia ainda preserva a beleza típica de uma cidade tranquila, em plena Mata Atlântica, oferecendo uma infinidade de riquezas naturais. Graças a esse patrimônio, ela é um dos principais destinos de ecoturismo e esporte de aventura do Estado de São Paulo.

Visite Atibaia, você vai se encantar com essa terra.

área



Prefeitura da  
**Estância de Atibaia**  
atibaia.sp.gov.br

# AINDA DÁ TEMPO DE EMBARCAR NO SUCESSO DO 1º MIXED-USE DE CAMPINAS. CORRA. CONFIRA. SURPREENDA-SE.

SERVIÇOS PAY-PER-USE\*

## HOME

APARTAMENTOS DE  
40 A 54 M<sup>2</sup>

## OFFICE

SALAS COMERCIAIS DE  
33 A 359 M<sup>2</sup>

## HOTEL

UNIDADES HOTELEIRAS



ACCOR  
Open New Frontiers in Hospitality



INVISTA EM HOTÉIS.  
ASSISTA AOS VÍDEOS  
[SETIN.COM.BR/VIDEOS](http://SETIN.COM.BR/VIDEOS)



Visite os decorados: Av. Aquidaban x R. José Paulino  
Inf.: (19) 2512.0341 [midtownaquidaban.com.br](http://midtownaquidaban.com.br)

Central de Atendimento da Abyara Brokers Intermediação Imobiliária: Av. Dr. Moraes Sales, 2.303 – CEP: 13092-111 – Tel. (19) 3045-9800 – Campinas-SP – Diariamente, até as 21h, inclusive aos sábados, domingos e nos feriados – CRECI: 20.363-J. Registro de Incorporação (Home): R.3, Matrícula 204.095, do 3º Cartório de Registro de Imóveis de Campinas-SP, em 17/10/2013. Incorporação (Hotel e Office): R.1, Matrícula 205.560, do 3º Cartório de Registro de Imóveis de Campinas-SP, em 18/11/2013. Os acessórios de produção ou equipamentos e materiais de uso cotidiano, como talheres, copos, vasos, bancada, grill, toalhas etc., são apenas elementos de decoração e não fazem parte do contrato de aquisição. Móveis, revestimentos de piso e parede, forro de gesso, sancas, luminárias, painéis, armários etc. são meramente ilustrativos e não fazem parte do contrato de aquisição. A vegetação que aparece nas imagens está com o porte adulto. O porte da vegetação será atingido após alguns anos da entrega do empreendimento. \*Serviços pay-per-use sujeitos a alterações, pagos quando usados e não inclusos na taxa condominial, conforme minuta da convenção de condomínio (que é objeto de registro, juntamente com o Memorial de Incorporação do empreendimento, no 3º Cartório de Registro de Imóveis de Campinas-SP) e aprovação em assembleia geral de instalação do condomínio. Imagens meramente ilustrativas.

LANÇAMENTO - CAMPINAS

# SETIN MIDTOWN

AQUIDABAN



Perspectiva ilustrada da fachada

Intermediação Imobiliária:



Realização:

# SETIN®

[www.setin.com.br](http://www.setin.com.br)

Para provar que o céu do Brasil  
é o mais bonito do mundo,  
convidamos um fotógrafo especial:

# VOCÊ.

Azul do Brasil. O aplicativo da Azul que vai criar  
um mapa fotográfico do nosso céu.

Baixe grátis no seu smartphone, participe  
e coloque o seu nome lá em cima.



1

Aponte o celular para o céu  
em qualquer lugar do país,  
escolha um quadrante  
e fotografe.



2

Se você for o primeiro  
a escolher aquele quadrante,  
o seu clique será a foto oficial  
no mapa Azul do Brasil.

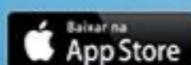


3

Faça mais fotos do céu,  
em lugares diferentes do Brasil,  
e veja sua posição no ranking  
do aplicativo subir.



#AzuldoBrasil



[www.voeazul.com.br](http://www.voeazul.com.br)



ônibus grátis

100

destinos

100 destinos



TV ao vivo



Espaço Azul

**Azul**



**Você  
lá em cima.**

# EDITORIAL

## Na torcida com nossos Clientes



Caro leitor,

Com muito orgulho, receberemos neste ano o campeonato mundial de futebol em nosso País. Como uma companhia aérea que surgiu para servir os brasileiros e desenvolveu a malha aérea mais abrangente da América do Sul, tomamos uma iniciativa que reforça nosso sentimento de paixão, admiração e torcida pelo Brasil. Definimos o preço máximo de R\$999 para qualquer viagem realizada no período do evento, independentemente do número de trechos entre a origem e o destino.

A tarifa de um voo é determinada a partir de um cálculo que leva em conta, entre outros fatores, sazonalidade, antecedência de compra e taxa de ocupação. Normalmente, se o Cliente deixasse para garantir sua passagem para assistir às partidas na última hora, encontraria preços mais altos. Como nosso intuito é beneficiar o público que viaja conosco, vamos assegurar que eles adquiram os bilhetes a um preço que caiba em seu bolso.

Até mesmo pessoas que queiram realizar viagens para outros destinos fora dos jogos terão uma surpresa, pois a tarifa-teto cobrirá nossa centena de cidades. E não vai faltar voo: solicitamos à Agência Nacional de Aviação Civil (Anac) aproximadamente 600 operações extras, que servirão às 12 cidades-sede.

Esta é a primeira ótima notícia de 2014. A segunda é sobre nossa fusão operacional, que deverá ser concluída ainda neste semestre. Tivemos o sinal verde para seguir, após a aprovação da proposta salarial apresentada pelo Ministério do Trabalho e Emprego (MTE) para os aeronautas da Azul e da Trip. Isto significa que poderemos integrar as operações das duas empresas, usufruindo o máximo de sinergia possível.

Agora, comissários, despachantes, pilotos e todas as outras frentes passarão a fazer parte de um mesmo time, assim como a frota de aviões, que será incorporada pela Azul. Iniciada em maio de 2012, nossa integração impressionou especialistas no tema: conduzimos o processo com agilidade e eficiência, valorizando os pontos em comum de duas empresas com cultura e modelo de negócios similares.

Sabemos que só construiremos uma empresa saudável e perene se cuidarmos de nosso maior ativo: as pessoas. Tanto aquelas que contribuem para que nossos 860 voos diários sejam uma experiência única como as que depositaram um voto de confiança ao nos escolher. Queremos fazer mais e melhor por essas pessoas, por você.

Obrigado por voar conosco. Desfrute a Experiência Azul!

**David Neeleman**

*Fundador e CEO da Azul Linhas Aéreas Brasileiras*

Aqui tem espaço para quem sabe frevar e também para quem só mexe os dedinhos.

matallina

**MARCO ZERO**  
O coração do carnaval do Recife.

Música.  
Irreverência.  
Alegria. Venha cair na folia e descobrir a magia do verdadeiro carnaval de rua. A mistura de cores e de ritmos está presente nos quatro cantos da cidade. Aqui, frevo, maracatu, manguebeat, afoxé e ciranda encontram samba, rock e MPB. Só falta você.

**Carnaval do Recife.**

**Cadê você?**



Ministério do Turismo



# EXPEDIENTE



## EDITORIAL

*Editor*  
**Patrick Moraes**  
patrick@azulmagazine.com.br

*Editor de Arte*  
**Christian Toledo Cecilio**  
christian@azulmagazine.com.br

*Editora-Assistente*  
**Bruna Tiussu**  
bruna.tiussu@azulmagazine.com.br

*Repórter*  
**Luiza Vieira**  
luiza.vieira@azulmagazine.com.br

*Estagiárias*  
**Isabel Rendeiro**  
isabel.rendeiro@azulmagazine.com.br  
**Marcella Zeitler**  
marcella.zeitler@azulmagazine.com.br

*Tratamento de Imagens e Pré-Impressão*  
**Everaldo Guimarães**  
aldo@azulmagazine.com.br

*Revisão*  
**Paulo Vinício de Brito**

## COMUNICAÇÃO E MARCA

*Diretor de Comunicação e Marca*  
**Gianfranco Beting**

*Gerente de Comunicação*  
**Carolina Constantino**

*Coordenadores de Comunicação*  
**Fabio Abud**  
**Paula Regina Kubo**

*Diretor de Arte*  
**Nemo Sampaio**

*Gerente de Produto*  
**Renata Florenzano**

## MARKETING

*Gerente de Marketing*  
**Dilson Gonçalves**

*Coordenador de Marketing*  
**Francisco Almeida**

*Analista de Marketing Sênior*  
**Henrique Mathias**

*Analista de Marketing*  
**Rafaela Cambiaghi Garcia**

*Colaboradores*  
**Carol Gherardi**  
**Chema Llanos**  
**Cíntia Bertolino**  
**Daniel Telles Marques**  
**Daryan Dornelles**  
**Ilana Bessler**  
**Janaina Fidalgo**  
**Jonne Roriz**  
**Lia Guimarães**  
**Lula Branco Martins**  
**Olívia Fraga**  
**Paulo Liebert**  
**Renato de Alexandrino**  
**Roberto Saraiva**  
**Rubens Paiva**  
**Sergio Caddah**  
**Tuca Reinés**  
**Victor Affaro**

## PUBLICIDADE

*Gerente Comercial*  
**Marcelo Trevenzolli**  
marcelo.trevenzolli@azulmagazine.com.br

*Executivas de Contas*  
**Marcela Miranda**  
marcela.miranda@azulmagazine.com.br  
**Rivane Ferreira**  
rivane.ferreira@azulmagazine.com.br  
**Sandra Torre**  
sandra.torre@azulmagazine.com.br  
**Simone Montenegro**  
simone@azulmagazine.com.br

*Assistente Comercial*  
**Carina de Branco**  
carina@azulmagazine.com.br  
(11) 3254 9895

*Representante de Vendas FTPI*  
**Andrea Medrado (RJ)**  
andreamedrado.rio@ftpi.com.br  
(21) 3852 1588

**Cristiane Prativiera (PR)**  
cristiane.curitiba@ftpi.com.br  
(41) 3026 4100

**Ronaldo Spagnuolo (MG)**  
ronaldo.minas@ftpi.com.br  
(31) 2105 3609

**Luciana Mir (DF)**  
lucianamir.brasilia@ftpi.com.br  
(61) 3035 3750

## FINANCEIRO/ADMINISTRATIVO

*Diretora Financeira*  
**Luciana Mello**  
luciana@azulmagazine.com.br

*Assistente Financeira*  
**Bruna Veiga**  
bruna.veiga@azulmagazine.com.br

## MARKETING

**Andrea Kretili**  
andrea.kretili@azulmagazine.com.br

**Natalia Bertini**  
natalia.bertini@azulmagazine.com.br  
(11) 3254 9896

**Ryan Santana**  
ryan.santana@azulmagazine.com.br

## DISTRIBUIÇÃO

*Gerente de Circulação*  
**Jane Pinheiro**  
jane.pinheiro@azulmagazine.com.br

## PROJETO GRÁFICO

zrmaia.com.br

*Diretor de Criação*  
**Zé Renato Maia**

*Designer*  
**Christian Toledo Cecilio**

*Ilustrações*  
**Marcelo Pitel**

## IMPRESSÃO

*CTP, Impressão e Acabamento*  
**IBEP Gráfica**

*Tiragem*  
**90000 exemplares**



Expediente  
Editora Arranjo de Letras Eireli  
CNPJ – 11.052.806/0001-40  
Endereço – Av. Paulista, 2200, 23º andar –  
Consolação, CEP 01310-300 – T 11 3254 9950

AZUL Magazine não se responsabiliza pelos conceitos emitidos nos artigos assinados. As pessoas que não constam do expediente da revista não têm autorização para falar em nome de AZUL Magazine ou retirar qualquer tipo de material para produção de editorial caso não tenham em seu poder uma carta atualizada e datada, em papel timbrado, assinada por pessoa que conste do expediente.



A COELHO DA FONSECA

VAI ALÉM DAS PRÁTICAS

IMOBILIÁRIAS CONVENCIONAIS,

NA SUA UNIDADE DE IMÓVEIS

DE PADRÃO SUPERIOR,

POSICIONANDO-SE,

MERCADOLÓGICAMENTE,

COMO ÚNICA EM SEU SEGMENTO.

Trecho da carta enviada pela comissão julgadora do  
19º Prêmio Master Imobiliário FIABCI/BRASIL E SECOVI/SP.

**COELHO DA FONSECA PRIVATE BROKERS®**: VENCEDORA DO 19º PRÊMIO  
MASTER IMOBILIÁRIO NA CATEGORIA "PROFISSIONAL - MARKETING".  
O OSCAR DO MERCADO IMOBILIÁRIO.



# COLABORADORES



## Paulo Liebert

*fotógrafo*

O paulistano trabalha com imagens e vídeos digitais, mas tem sólida formação em jornalismo. Nos últimos dez anos, atuou como repórter-fotográfico nos jornais *Folha de S.Paulo* e *O Estado de S.Paulo*, cobrindo desde viagens pela Amazônia até corridas de Fórmula 1 e campanhas políticas. Para esta edição, fez as fotos da histórica Ouro Preto.

## Victor Affaro

*fotógrafo*

Após descobrir a vocação para registrar pessoas – antes, dedicava-se a projetos de arquitetura –, o retrato virou sua paixão. Já morou em Nova York e Londres e suas imagens estamparam páginas de publicações como *Vogue*, *Rolling Stone*, *Monocle* e *Time*. Nesta edição, fez os cliques de Lourenço Mutarelli.



## Lula Branco Martins

*jornalista*

O carioca passou pelas redações de *Jornal do Brasil* e *O Globo* e hoje é repórter e coordenador de projetos especiais da *Veja Rio*. Colabora também, desde 2004, na revista *Rio, Samba e Carnaval*. Aqui, é o autor do perfil do carnavalesco da Unidos da Tijuca, Paulo Barros.

## Roberto Saraiva

*jornalista*

Carioca radicado em São Paulo, já trabalhou nos portais do jornal *Diário Catarinense* e da TV Bandeirantes, além de revistas como *Superinteressante* e *Vida Simples*. Atualmente, produz vídeos para o Sebrae-SP e é músico nas horas vagas. Neste número, entrevista o quadrinista, ator e escritor Lourenço Mutarelli.



## Cintia Bertolino

*jornalista*

Deixou a redação de *O Estado de S.Paulo* em 2011 para fazer mestrado em Cultura Alimentar e Comunicação na Itália. Hoje em dia aplica o conhecimento que trouxe na bagagem em colaborações em seu antigo jornal e revistas como *Vogue* e *Piauí*. É ela quem assina a reportagem sobre a cidade de Ouro Preto.



## Carol Gherardi

*fotógrafa*

Acostumada a viajar pelo Brasil e pelo mundo, a paulistana encontrou na gastronomia uma fonte inesgotável de inspiração. Também aproveita suas aventuras para registrar lugares e pessoas, imagens que publica em revistas como *Prazeres da Mesa* e *Carta Capital*. São dela os cliques do restaurante Epice.



Dois pra lá, dois pra cá.  
Se você sabe essa jogada,  
já pode se preparar  
pra bater um bolão.



## Sergipe São João Campeão

No ano da Copa, Sergipe vai ser o estado-sede do forró. De 31 de maio a 13 de julho, enquanto a bola rola pelo Brasil, no São João Campeão a gente vai suar a camisa com muita dança e alegria. Tem o "São João de Paz e Amor" em Areia Branca, a tradicional Corrida do Barco de Fogo em Estância, a Festa do Mastro em Capela, o sabor das comidas típicas de Muribeca, o Festival de Quadrilhas de Canindé de São Francisco, o Arraiá do Povo e o Forró Caju em Aracaju, com grandes nomes da música nacional e local e mais gente que o Maracanã. E você ainda pode bater uma bolinha numa praia paradisíaca, mergulhar em um cânion, desfrutar a riqueza da cultura sergipana. Festejos juninos em Sergipe é tudo de bom.

# SUMÁRIO

A REVISTA DA AZUL LINHAS AÉREAS BRASILEIRAS

10 Editorial

12 Expediente

14 Colaboradores

16 Sumário

21 **4 cantos**

22 Agenda

As melhores atrações do mês

24 Livros

Cliques ao longo do Rio Amazonas

28 Exposição

Retrospectiva David Bowie

32 Cinema

As estreias que disputam o Oscar

34 Teatro

*Tríptico Samuel Beckett*, em SP

36 Música

O novo álbum de Bruce Springsteen

38 Gastronomia

O criativo menu do paulistano Epice

42 O Quarto

O Quinta das Videiras, em Floripa



FEVEREIRO 2014

24



44 A Rua

A diversidade da Orla Bardot, em Búzios

46 Hot Spot

A dica de mergulho de Sofia Graça Aranha

48 5 perguntas

Olivier D'Agay e o legado de Saint-Exupéry

50 Vitrine

Itens para se divertir até debaixo d'água

52 Olhar Azul

Os registros dos Clientes Azul

54 André Barcinski

A importância da música brega

56 Mário Magalhães

O eterno frescor de *Menino do Rio*

58 João Marcello Bôscoli

Cinquenta anos sem Ary Barroso



# Por que o aluguel de móveis é a melhor solução para sua empresa?

**Agilidade** na estruturação de ambientes funcionais e otimizados.

Elaboração do layout, buscando a **melhor solução** para sua necessidade.



**Liberdade** para aumentar ou diminuir a estrutura na hora que quiser.

Manutenções preventivas e corretivas que **garantem** a perfeita usabilidade.



**telelok**<sup>®</sup>  
locação de móveis

0800 835 3565  
www.telelok.com.br

100%  
Brasileira

# SUMÁRIO

## 61 destinos

### 62 Viagem

Salvador além do trio elétrico

### 72 Fazendo a mala

O que Luiza Possi leva para o litoral

### 76 Viagem

A riqueza histórica de Ouro Preto

### 84 Fazendo a mala

Morena Leite indica itens para o destino

### 87 Eu fui

Pedro Neschling e as dicas de São Paulo



## 93 em foco

### 94 Paulo Barros

As ousadias do carnavalesco carioca

### 100 Lourenço Mutarelli

Curiosidades do quadrinista e escritor

### 104 Garupa

Aposta no turismo sustentável

### 108 Bem-estar

As acrobacias do wakeboard

### 112 Made in Brazil

David Hertz e o instituto Gastromotiva



## 115 azuis

116 Aplicativos Azul

119 Curtas

122 Linhas de Ônibus

124 Experiência Azul

125 Mapa Viracopos

127 Mapa de Rotas

130 Panorâmica



CAPA – FOTOS, EM SENTIDO HORÁRIO

Jonne Roriz/Paulo Liebert/Adriano Fagundes/  
Daryan Dornelles

## ERRATAS

Na reportagem *Arelas Radicais*, publicada na nona edição da *Azul Magazine*, a foto da pág. 108 registra uma manobra aérea do esportista Bruno Nunes. Já na seção *Eu Fui*, publicada entre as páginas 91 e 95, o endereço correto do Atêlie Claudia Azeredo é Rua Direita, 58, no centro de Pirenópolis.

# SUCESSO ABSOLUTO DE VENDAS.

## A MELHOR DESCOBERTA EM MACAÉ DEPOIS DO PRÉ-SAL.

**ALPHAMONDO**  
 Business • Commerce • Hotel

SALAS COMERCIAIS, UNIDADES HOTELEIRAS E LOJAS EM UM PROJETO GRANDIOSO.



**WWW.ALPHAMONDO.COM.BR**

Incorporação

Incorporação e construção

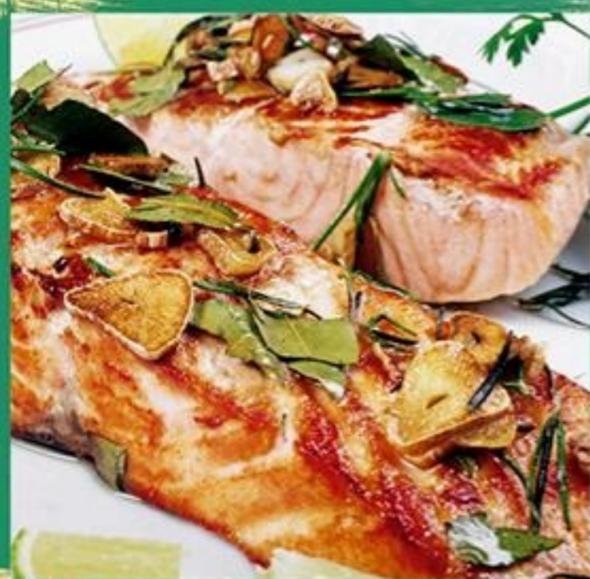


**CENTRAL DE VENDAS**  
**(21) 2521-9797**

Todos os projetos, plantas, imagens e ilustrações apresentados poderão ser alterados nas quantidades, dimensões, especificações, programas e texturas. A decoração, equipamentos e paisagismo são apenas sugestões, não fazendo parte das obrigações de entrega do imóvel. Fotos meramente ilustrativas. Os dados técnicos também poderão sofrer adaptações de acordo com eventuais exigências dos órgãos públicos existentes. Memorial de Incorporação registrado no R-1 da matrícula 22500, perante o Ofício Único de Rio das Ostras/RJ. Projeto aprovado na Prefeitura da cidade de Rio das Ostras sob o nº de processo 21977/2012. Engenheiro responsável pela execução da obra: Luciana Gomes da Silva – CAU: 563131-7. Profissional responsável pelo projeto arquitetônico: Luciana Gomes da Silva – CAU: 563131-7.



# NOSSA Especialidade É FAZER VOCÊ Feliz



## Almoço Executivo

06 tipos de entrada - 19 pratos quentes - Café

MASSAS, ASSADOS, CARNES E FRUTOS DO MAR.

CAMPINAS:  
AV. BENJAMIN CONSTANT, 2031  
CAMBUÍ - CAMPINAS/SP  
19 3252-7333 | 3251-8809

MATRIZ:  
RUA BELA CINTRA, 1849  
JARDINS - SÃO PAULO/SP  
11 3064-2727

CURITIBA:  
RUA GONÇALVES DIAS, 51  
BATEL - CURITIBA/PR  
41 3242-9320

WWW.LELLIS.COM.BR  

ESTACIONAMENTO GRATUITO  
COM MANOBRISTA.

NOITES COM MÚSICA  
ITALIANA AO VIVO.

ABERTO TODOS OS DIAS  
COM HORÁRIOS ESTENDIDOS.

# 4 cantos

Novidades, atrações e descobertas em todo o Brasil

**22 agenda**

*A programação de fevereiro*

**24 livros**

*A região amazônica em fotos*

**28 exposição**

*Vida e obra de David Bowie*

**32 cinema**

*Em cartaz, filmes do Oscar*

**34 teatro**

*As angústias de Beckett*

**36 música**

*Novo disco de Bruce Springsteen*

**38 gastronomia**

*As ousadias do Epice (SP)*

**42 o quarto**

*Quinta das Videiras (SC)*

**44 a rua**

*A Orla Bardot, em Búzios*

**46 hot spot**

*A dica de Sofia Graça Aranha*

**48 5 perguntas**

*Olivier D'Agay, sobrinho-neto de Saint-Exupéry*

**50 vitrine**

*Itens para garantir a diversão*

**52 olhar azul**

*Os cliques dos Clientes Azul*

**54 colunas**

*André Barcinski,  
Mário Magalhães e  
João Marcello Bôscoli*



## As criações de David Bowie

Retrospectiva sobre a carreira do músico inglês desembarca em São Paulo com manuscritos, instrumentos, desenhos e 47 de seus lendários figurinos

**05/RJ Bad Religion**

Uma das bandas mais importantes da cena punk rock norte-americana, os californianos estão há mais de 30 anos na estrada e somam 16 discos. Os cariocas terão a chance de assistir ao primeiro de seus quatro shows no País, quando apresentarão músicas de *True North*, lançado em janeiro de 2013, além de clássicos como *American Jesus* e *21st Century Digital Boy*. A turnê ainda passa por Santos (7), São Paulo (8) e Curitiba (9).

Circo Voador, R. dos Arcos, s/nº, Lapa, Rio de Janeiro. T 21 2533 0354. Qua. (5), às 21h. R\$180 / [ingresso.com](http://ingresso.com)

**08/AL Arnaldo Antunes**

O cantor é uma das atrações do projeto Verão Maceió, que agita a Praia de Ponta Verde neste mês. Na apresentação, são esperadas canções do álbum *Disco*, lançado no ano passado, e hits que marcaram a trajetória do compositor, como *Atenção*, *Contato Imediato* e *O Pulso*. Sobem ao palco também, nesta mesma noite, os músicos Wado e Júnior Almeida.

Praia de Ponta Verde, Maceió. Sáb. (8), às 19h. Grátis.

**14/GO Criolo**

O rapper mostra ao público goiano as duas novas músicas lançadas em outubro no single *Duas de Cinco* – a faixa que nomeia o trabalho e *Coccix-ência* –, além dos sucessos de *Nó na Orelha*, álbum de 2011 que o projetou para o grande público.

Sol Music Hall, Av. Quitandinha, 600, Setor Jaó, Goiânia. T 62 3087 7680. Sex. (14), às 21h. R\$60 / [facebook.com/solmusicahall](http://facebook.com/solmusicahall)

**14/RN Titãs**

Enquanto se prepara para lançar um álbum, a banda – formada hoje em dia por Branco Mello, Paulo Miklos, Sérgio Britto e Tony Bellotto – continua a viajar pelo Brasil com shows repletos de grandes sucessos que marcaram seus 30 anos de carreira, como *Go Back*, *Polícia*, *Lugar Nenhum* e *Flores*.

Teatro Riachuelo, Av. Bernardo Vieira, 3775, Tirol, Natal. T 84 4008 3700. Sex. (14), às 21h. Entre R\$160 e R\$180 / [teatroriachuelo.com.br](http://teatroriachuelo.com.br)

**15/SP Orquestra Sinfônica Municipal**

Sob a regência de John Neschling, o conjunto apresenta a *Trilogia Romana*, do compositor Ottorino Respighi. A obra, uma das mais famosas do músico italiano, abrange três poemas sinfônicos: *As Fontes de Roma*, *Os Pinheiros de Roma* e *Festas Romanas*. A direção cênica é do grupo catalão La Fura dels Baus.

Theatro Municipal de São Paulo, Pça. Ramos de Azevedo, s/nº, Centro, São Paulo. T 11 3397 0300. Sáb. (15), às 20h, e dom. (16), às 17h. Entre R\$20 e R\$70 / [ingressorapido.com.br](http://ingressorapido.com.br)



### 15/RJ Rio Open

Os espanhóis Rafael Nadal (foto), atual líder do ranking mundial, e David Ferrer são as principais estrelas do maior torneio de tênis da América do Sul, disputado em quadras de saibro no Jockey Club Brasileiro, no Rio. Na competição feminina, destaque para a italiana Francesca Schiavone, campeã de Roland Garros em 2010, e a russa Vera Zvonareva. Até o dia 23.

Jockey Club Brasileiro, Pça. Santos Dumont, 31, Gávea, Rio de Janeiro. Entre R\$20 e R\$350. Confira a programação em [rioopen.com](http://rioopen.com)



### 19/SP Laura Pausini

A cantora italiana brinda o público paulistano com duas apresentações da nova turnê organizada para comemorar seus 20 anos de carreira. Sucessos que marcaram época, como *Strani Amori*, *Incancellabile* e *La Solitudine*, são destaques do repertório de *The Greatest Hits World Tour*.

Citibank Hall, Av. das Nações Unidas, 17955, Santo Amaro, São Paulo. T 4003 6464. Qua. (19) e qui. (20), às 21h30. Entre R\$45 e R\$550 / [ticketsforfun.com.br](http://ticketsforfun.com.br)



### 19/RJ Elton John

Depois de se apresentar em São Paulo, Porto Alegre, Brasília, Belo Horizonte e Olinda, em 2013, o músico volta ao Brasil com a turnê *Follow the Yellow Brick Road*, desta vez com paradas no Rio, em Goiânia (21), em Salvador (22) e em Fortaleza (26). No set list, cerca de 30 de seus maiores clássicos, como *Your Song* e *Goodbye Yellow Brick Road*.

HSBC Arena, Av. Embaixador Abelardo Bueno, 3401, Barra da Tijuca, Rio de Janeiro. T 21 3005 5200. Qua. (19), às 22h. Entre R\$180 e R\$550 / [ingressorapido.com.br](http://ingressorapido.com.br)



### 19/RJ Rio Music Conference

O maior encontro de música eletrônica da América Latina promove debates até o dia 21. Depois, no dia 22 e entre 28 de fevereiro e 4 de março, o evento vira o Festival RMC, com nomes como o americano Steve Aoki (22) e o holandês Armin van Buuren (foto) (4/3).

Hotel Pestana Rio Atlântica, Av. Atlântica, 2964, Copacabana, Rio de Janeiro. Veja a programação em [riomusicconference.com.br](http://riomusicconference.com.br). Festival RMC, Marina da Glória, Av. Infante Dom Henrique, s/nº, Glória, Rio de Janeiro. Entre R\$88 e R\$264. Programação e entradas no [ingressocerto.com](http://ingressocerto.com)



### 22/RJ Nando Reis

O cantor lança na capital fluminense o CD e DVD *Como Foi em BH*, álbum que nasceu da apresentação com Os Infernais no Rock in Rio do ano passado – show também marcado pela participação do trio de sax barítono, sax tenor e trompete The Freaky Boys Horns. A estreia no Rio vai contar com sucessos como *Sou Dela*, *Marvin* e *All Star*, com novos arranjos para metais e percussão.

Vivo Rio, Av. Infante Dom Henrique, 85, Glória, Rio de Janeiro. T 21 2272 2919. Sáb. (22), às 22h30. Entre R\$120 e R\$200 / [ingressorapido.com.br](http://ingressorapido.com.br)



### 15/MG Anime Festival

A capital mineira recebe durante dois dias a edição 2014 da famosa feira de quadrinhos e desenhos animados. A programação conta com torneios de videogames e bate-papos com profissionais da área. O ponto alto do evento é o concurso de *cosplay*, em que os fãs exibem suas fantasias de personagens de seriados, filmes e animes.

Minascentro, R. Guajajaras, 1022, Centro, Belo Horizonte. Sáb. (15) e dom. (16), das 12h às 20h. Entre R\$40 e R\$50. Confira a programação e postos de venda no [animefestival.com.br](http://animefestival.com.br)



# Às margens do maior rio do mundo

Livro do fotógrafo Adriano Fagundes retrata os personagens e a rotina das comunidades amazônicas em mais de 200 imagens

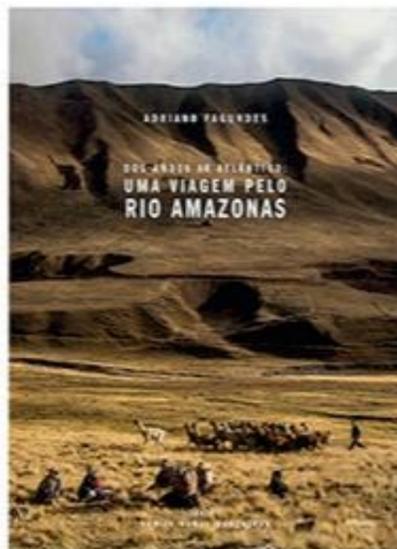
Texto **Bruna Tiussu**

Adriano Fagundes nasceu no Mississippi (Estados Unidos), cresceu em Brasília, morou 20 anos em Nova York e vive atualmente no Rio de Janeiro, mas escolheu a região amazônica para ser o tema central de seu grande projeto profissional. Desde 1996, quando conheceu Santarém, no Pará, terra natal de alguns antepassados, o fotógrafo se viu cada vez mais fascinado pela diversidade humana do local, marcado pela forte miscigenação de povos, e voltou para lá mais 11 vezes. Durante essas viagens, registrou em detalhes pessoas e comunidades que têm sua rotina ligada ao maior rio do planeta e reuniu uma coleção de mais de 200 imagens no livro *Dos Andes ao Atlântico – Uma Viagem pelo Rio Amazonas* (Editora Arte Ensaio), que chega às lojas este mês. “Quis fugir daquilo que já foi publicado sobre a Amazônia e me dediquei a contar a

história do rio pelas pessoas que vivem às suas margens. É, sobretudo, uma obra de retratos”, explica Adriano.

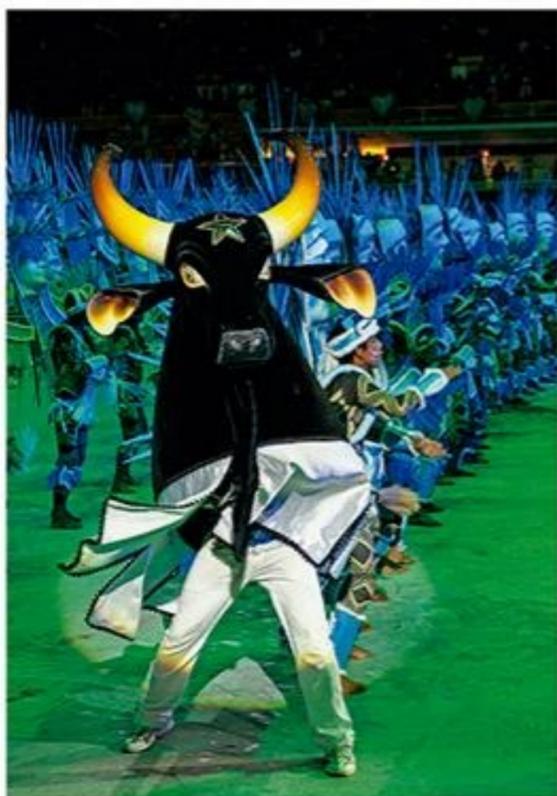
Acompanhado do jornalista Daniel Nunes Gonçalves, que assina os textos do livro, o fotógrafo voltou a visitar a região no ano passado e percorreu toda a extensão do Amazonas: da nascente, no Peru, à foz, no Oceano Atlântico, entre o Amapá e o Pará. A dupla dormiu em casas de caboclos, de quilombolas e de índios, enfrentou temperaturas rigorosas e teve que superar obstáculos, como um carro enguiçado no meio dos Andes e um barco que fundiu no rio. Por outro lado, os dois se divertiram ao conhecer os 17 personagens que compõem a obra. Alguns já tinham fama por lá, como o harpista peruano Orlando Garcia, que vive no Vale Ausangate e tem 38 discos gravados, e a artesã Dica Frazão, célebre em Santarém por suas





#### PAISAGENS E POVOS

Na página anterior, o pôr do sol no Rio Negro, principal afluente do Amazonas; o harpista Orlando Garcia, no Vale Ausangate, no centro; e o pescador e DJ Roberto Silva Vasconcelos Jr. Nesta página, a capa do livro, ao lado; os barcos carregados de açaí, em Belém do Pará; e o boi Caprichoso, do Festival de Parintins



peças de roupas feitas com folhas, raízes e fibras. Outros, anônimos, são igualmente cativantes por sua simplicidade, como o pescador Roberto Silva Vasconcelos Jr., que nas horas vagas é DJ na Ilha de Marajó.

Os momentos de festa e euforia da população também ganharam os cliques do fotógrafo. Ele testemunhou e registrou quatro das mais importantes celebrações realizadas ao longo do rio: o Inti Raymi, a

festa do sol da tradição inca em Cusco; o Festival de Parintins, tradicional espetáculo dos bois-bumbás no Amazonas; o Çairé, centrado na disputa dos botos em Alter do Chão, no Pará; e o Círio de Nazaré, que reúne 2 milhões de fiéis em Belém. "A maioria dos personagens surgiu no caminho, nesse ambiente diverso. Pouca coisa foi programada antes, e isso resultou num trabalho muito especial", diz Adriano.

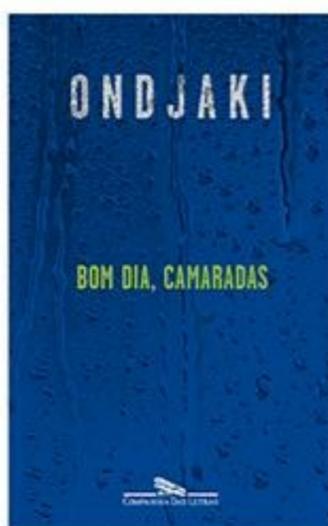


## BIBLIOTECA

Veja aqui uma seleção de novos títulos nacionais e estrangeiros

### Ditadura militar revisitada

Às vésperas dos 50 anos do golpe militar, a Editora Intrínseca pôs no ar o site Arquivos da Ditadura, com amplo material do acervo pessoal do jornalista e escritor Elio Gaspari, que terá sua série de quatro livros sobre o período relançada em versão ampliada no dia 19 de fevereiro. O primeiro destaque da plataforma é uma gravação em áudio feita 46 dias antes do assassinato de John F. Kennedy. Nela, o presidente americano fala sobre a possibilidade de intervir no Brasil para depor João Goulart – que deixaria o governo seis meses depois. O site vai publicar periodicamente bilhetes, conversas e fotos que Gaspari reuniu em 30 anos de pesquisa e que serviram de base para as obras *A Ditadura Envergonhada*, *A Ditadura Escancarada*, *A Ditadura Encurralada* e *A Ditadura Derrotada*.



### Angola sob um novo panorama

Depois de *Os transparentes* – livro que lhe rendeu o prêmio José Saramago no ano passado – o autor angolano Ondjaki, radicado em São Paulo, entrega agora mais um romance centrado no universo jovem de Luanda, a capital de seu país natal. A partir do olhar lírico de um garoto, *Bom Dia, Camaradas* (Companhia das Letras, R\$32) faz um panorama dos anos 1980, quando a nação acabara de se tornar independente e se viu obrigada a reavaliar suas regras sociais. Os acontecimentos rotineiros que marcam a vida do protagonista mostram como é preciso mais que uma lei para que as mudanças de fato aconteçam por ali.

## Estante

Lançamentos do mês



### 1973 – O ANO QUE REINVENTOU A MPB

Célio Albuquerque (org.)

Reúne relatos e depoimentos sobre 50 álbuns lançados em 1973, um dos mais produtivos anos da indústria fonográfica nacional. Estão lá o disco de estreia dos Secos & Molhados e trabalhos de Caetano Veloso e João Bosco, entre outros. Sonora Editora, R\$59,90



### A ORIGEM DO MUNDO

Jorge Edwards

Destaque da literatura hispânica, a obra do autor chileno é finalmente traduzida para o português. Fala da resistência e do fracasso dos sonhos políticos ao narrar a história de um casal exilado após o golpe de Pinochet, em 1973. Cosac Naify, R\$29,90



Ópera de Arame

**CURITIBA É SUA.**  
**CURITIBA É DO**  
**MUNDO**

Curitiba é uma cidade diferente. Aqui, a arquitetura lembra a Europa e a gastronomia faz você pensar que está em um dos melhores restaurantes do mundo. Seus mais de 30 parques, bosques e programas de mobilidade urbana mostram o compromisso com o meio-ambiente e com a inovação. Curitiba está repleta de espaços culturais e durante o ano todo sedia festivais como o de teatro, oficina de música e cinema. Visite esta cidade fundada por diferentes povos e etnias.



**CURITIBA**



**curta**  
**curit!ba**

INSTITUTO MUNICIPAL  
**CURITIBA**TURISMO

[www.turismo.curitiba.pr.gov.br](http://www.turismo.curitiba.pr.gov.br) | 55 41 3352 8000

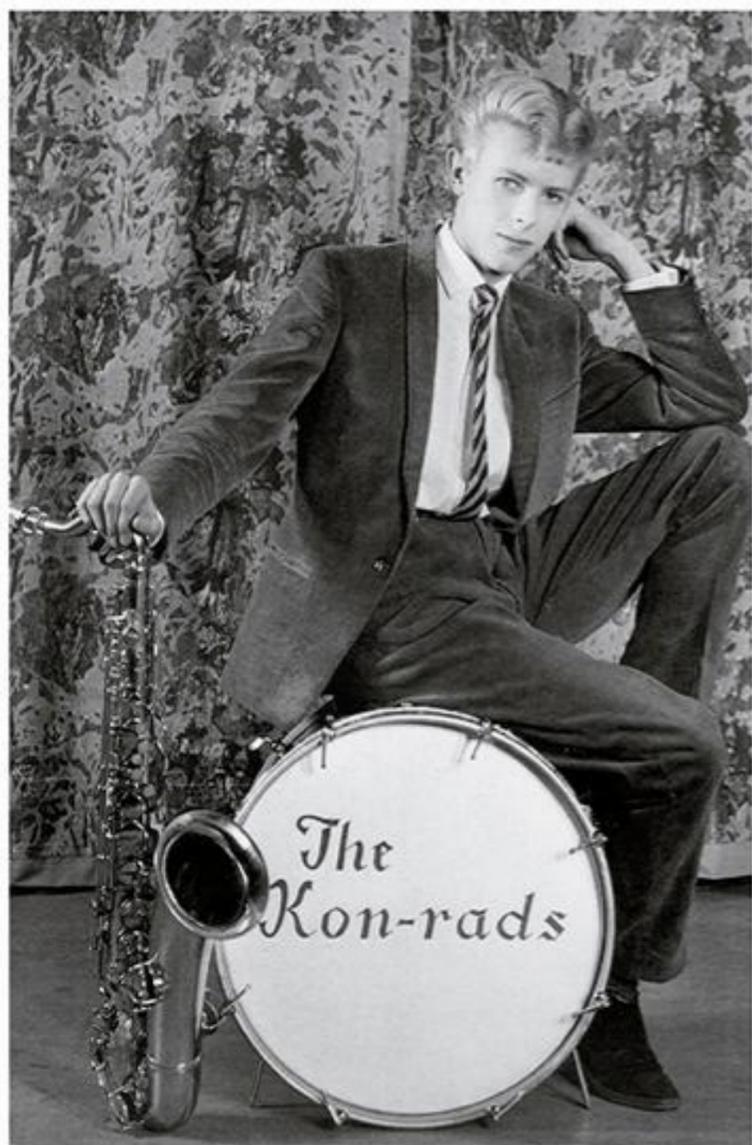




## Metamorfose ambulante

Cantor, compositor, ator e designer, David Bowie ganha retrospectiva completa em São Paulo. Coleção exhibe figurinos, rascunhos de letras, videoclipes e instrumentos musicais

Texto Patrick Moraes



### COMEÇO E FAMA

Nesta página, em sentido horário, uma versão alternativa da icônica capa do álbum *Alladin Sane*, um autorretrato traçado por Bowie para a arte do disco *Heroes* e um raro registro do músico em sua primeira banda, The Kon-rads, ainda em 1963



David Bowie desafia definições. E nem mesmo as quase cinco décadas sob o escrutínio público são capazes de desvendar a esfinge. Pelo contrário. O silêncio que mantém há dez anos – quebrado apenas pelo lançamento surpreendente do álbum *The Next Day*, em 2013 – ajuda a fortalecer o mito. Cantor, compositor, ator e designer, o artista londrino, de 67 anos, estabeleceu-se como um visionário do universo pop,

com presença marcante em música, moda e comportamento. Todas essas múltiplas facetas estão agora em uma enorme retrospectiva, que fica em cartaz no Museu da Imagem e do Som de São Paulo até o dia 20 de abril.

São mais de 300 objetos compilados pelos curadores britânicos do Victoria & Albert Museum que tiveram acesso ao The David Bowie Archive, um acervo minucioso de mais 75 mil objetos, mantido pelo próprio artista desde os anos 1960. A coleção inclui rascunhos de letras para clássicos como *Life on Mars?* e *Heroes*, instrumentos musicais, *storyboards* para videoclipes e para cenários de shows e 47 figurinos usados pelo

cantor em sessões de fotos para álbuns e em turnês. Estão lá desde o macacão de vinil feito para a divulgação de *Alladin Sane* até a casaca com as cores da Grã-Bretanha, desenhada pelo estilista Alexander McQueen, para a capa do disco *Earthling*.

O conteúdo por aqui será praticamente idêntico à exposição original inglesa – ficou de fora apenas a antessala, voltada a contextualizar a Londres dos anos 1960 em que Bowie surgiu. Em compensação, a versão brasileira investe em algumas cenografias especiais para a sala voltada para Ziggy Stardust – a mais lendária de todas as personas que o cantor encarnou em sua carreira.

#### O MÚLTIPLO BOWIE

À esquerda, o encontro com o poeta beatnik William S. Burroughs, colorido pelo próprio músico; abaixo, uma foto-montagem dos bastidores do filme *O Homem que Caiu na Terra*; abaixo, o terno azul-gelo usado nas gravações do clipe de *Life on Mars?*, um violão de doze cordas e, no pé da página, registro do ensaio para a divulgação do disco *Diamond Dogs*



nos foi oferecido meio por acaso há três anos, quando havia apenas uma ideia vaga do que seria a exposição. Resolvemos apostar na importância do personagem. Caso deixássemos para acertar agora, ela só chegaria ao Brasil por volta de 2018”, conta. Depois de São Paulo, já estão definidas mais oito escalas – a próxima será em Chicago, nos Estados Unidos.

Museu da Imagem e do Som, Av. Europa, 158, Jardim Europa, São Paulo. T 11 2117 4777. Ter. a sex., das 12h às 21h; sáb., das 10h às 22h; e dom. e fer., das 11h às 20h. R\$ 10. Ter., grátis/mis-sp.org.br.

O MIS também preparou uma programação adjacente: haverá em fevereiro um festival com filmes estrelados por Bowie e uma série de apresentações de bandas covers.

São Paulo é a terceira parada mundial da retrospectiva – depois de Londres, a mostra passou ainda por Toronto. Para o diretor-executivo do MIS, André Sturm, uma mescla de sorte e confiança. “O programa





## A sustentabilidade e a comida

**São Paulo SP**

Com curadoria de Adelina von Fürstenberg, a mostra *Food* – em cartaz no Sesc Pinheiros a partir do dia 20 de fevereiro – reúne uma coleção de instalações, pinturas, esculturas, fotografias e vídeos que relacionam o ato de comer com os dilemas sustentáveis, como a preservação da natureza, as mudanças climáticas e a distribuição mais racional de alimentos. Obras da sérvia Marina Abramovic e do suíço Pipilotti Rist aparecem ao lado de trabalhos dos brasileiros Ana Maria Maiolino e Eduardo Srur. Até 4 de maio.

Sesc Pinheiros, R. Paes Leme, 195, Pinheiros, São Paulo. T 11 3095 9400. Ter. a sex., das 7h às 22h; sáb. e dom., das 10h às 19h. Grátis / [sescsp.org.br](http://sescsp.org.br)



## A arte dos Brics

**Rio de Janeiro RJ**

Um amplo mergulho na produção contemporânea de fotografias e vídeos de artistas de Brasil, Rússia, Índia, China e África do Sul compõe a exposição *Brics*, desenvolvida pelo Instituto Goethe. Entre os trabalhos que retratam a prosperidade econômica e a transformação social vividas por esses países estão *Amazonas*, *Amazonas*, de Glauber Rocha, a imagem *Pushing People*, do chinês Chen Chien-Jen, e a obra *Let Go* (foto), do sul-africano Donna Kukama. De 18 de fevereiro a 20 de abril, no Rio.

Oi Futuro, R. Dois de Dezembro, 63, Flamengo, Rio de Janeiro. T 21 3131 3060. Ter. a dom., das 11h às 20h. Grátis / [oifuturo.org.br](http://oifuturo.org.br)



## Marcas da ditadura militar

**Rio de Janeiro RJ**

Depois de registrar 200 mil visitantes em Brasília e São Paulo, *Resistir é Preciso...* chega ao Rio em 12 de fevereiro. Idealizada pelo Instituto Vladimir Herzog, a mostra retrata a luta pelo fim da ditadura e pela reconstrução da democracia. No conjunto, destaque para as pinturas de Sérgio Freire e Flávio Império produzidas no período de cárcere, as imagens dos fotojornalistas Luís Humberto e Orlando Brito (foto) e as reproduções da atuação da imprensa na clandestinidade. Em cartaz até 7 de abril.

Centro Cultural Banco do Brasil, R. Primeiro de Março, 66, Centro, Rio de Janeiro. T 21 3808 2020. Ter. a dom., das 9h às 21h. Grátis / [bb.com.br/cultura](http://bb.com.br/cultura)



## Picasso, Warhol e outros mestres

**São Paulo SP**

Trabalhos assinados por Andy Warhol, Pablo Picasso (foto), Roy Lichtenstein e Jasper Johns compõem a mostra *Visões da Coleção Ludwig*, que reúne na capital paulista 79 obras do acervo pessoal do alemão Peter Ludwig (1925-1996). O empresário foi um dos grandes mecenas das artes em seu país, com cerca de 20 mil peças e a maior coleção particular de trabalhos de Picasso do mundo. Apesar de a exposição contemplar exemplares de diferentes eras, é expressiva a quantidade de telas dos movimentos pop art e expressionista. Até 21 de abril.

Centro Cultural Banco do Brasil, R. Álvares Penteado, 12, Centro, São Paulo. T 11 3113 3651. De qua. a seg., das 9h às 21h. Grátis / [bb.com.br/cultura](http://bb.com.br/cultura)



Fotografias: Divulgação

LANÇAMENTO

BC BELA CINTRA

NA BELA CINTRA,  
O CHARME  
DE UM PROJETO  
EXCLUSIVO  
AO LADO  
DA AV. PAULISTA

NO **BC**, A COBERTURA SE TRANSFORMOU  
EM UM ESPAÇO ABERTO PARA TODOS  
OS MORADORES, COM SALÃO DE FESTAS,  
PISCINA E MUITA DIVERSÃO.

AV. PAULISTA\_550 M

8 MINUTOS

3 MINUTOS



MASP\_1.000 M

15 MINUTOS

9 MINUTOS



R. DA CONSOLAÇÃO\_140 M

2 MINUTOS

1 MINUTO



METRÔ PAULISTA\_350 M

5 MINUTOS

2 MINUTOS



BELA CINTRA

1 DORMITÓRIO

PREPARADO PARA RECEBER A CERTIFICAÇÃO  
AQUA – ALTA QUALIDADE AMBIENTAL

RUA BELA CINTRA, 561

VISITE DECORADO POR CARLOS ROSSI  
RUA FERNANDO DE ALBUQUERQUE, 166  
INFORMAÇÕES: 3198-7506  
WWW.EVEN.COM.BR/BELACINTRA

Intermediação:



Incorporação, Construção e Intermediação\*:

even

# Em busca da estatueta

Cinco indicados ao prêmio de melhor filme do Oscar chegam às telas neste mês

Principal prêmio da indústria cinematográfica, o Oscar movimentou o mês nas telas brasileiras. Dos nove concorrentes à estatueta de melhor filme do ano, cinco chegam às salas de exibição nas próximas semanas – entre eles, *Trapaça*, que estreia no dia 7 e lidera a corrida com dez indicações, junto com o já lançado *Gravidade*. *Philomena* (dia 7), *Ela* (14), *Clube de Compras Dallas* (21) e *12 Anos de Escravidão* (28) completam a lista de fevereiro. Os outros títulos, *Capitão Philips* e *O Lobo de Wall Street*, já estão em cartaz e apenas *Nebraska* continua sem data definida.

Vencedor do Globo de Ouro de melhor filme na categoria comédia/musical, *Trapaça* conta a história de um vigarista capturado pelo FBI. Obrigado a colaborar com a agência, ele logo se vê envolvido em delicadas questões políticas. O longa também ganhou indicações para o prêmio de direção, ator e atriz – tanto na categoria principal quanto na de coadjuvante.



## ESTRELAS EM CENA

Em sentido horário, o ator Chiwetel Ejiofor protagonizando *12 Anos de Escravidão*; o personagem Theodore (Joaquin Phoenix), do longa *Ela*; o elenco de *Trapaça*; e Matthew McConaughey, na pele do electricista Ron Woodroof em *Clube de Compras Dallas*



Outro forte candidato é *12 Anos de Escravidão*, indicado a nove estatuetas e que ganhou recentemente o Globo de Ouro de melhor filme na categoria drama. Baseado numa história real, o longa retrata a vida de Solomon Northup, um homem livre vendido como escravo no período que antecede a guerra civil americana.

Aspirante a seis prêmios, *Clube de Compras Dallas* aborda o tema da AIDS nos anos 1980. O cowboy e electricista Ron Woodroof (Matthew McConaughey) se descobre HIV positivo e tenta burlar o sistema de saúde para conseguir medicamentos para ele e outras pessoas. Já *Philomena* compete em quatro categorias e conta a história de uma mulher em busca de seu filho, que foi dado para adoção ainda recém-nascido. A personagem tem a ajuda de um jornalista com quem cria fortes laços afetivos. Com cinco indicações, *Ela* mostra a curiosa história de um escritor solitário que se apaixona pela voz de seu computador.





### Homem e máquina

O diretor José Padilha (*Tropa de Elite*) marca sua estreia em Hollywood com a refilmagem de *Robocop*. A trama se passa em 2029, quando o conglomerado OmniCorp propõe aliar a ciência ao comportamento humano para melhor patrulhar as ruas norte-americanas. A cobaia é Alex Murphy (Joel Kinnaman), um policial dedicado que, após ser gravemente ferido, tem a vida salva pela tecnologia e retorna à ativa no corpo de um robô com habilidades incríveis. A história traz à tona o antigo dilema entre homem e máquina. O elenco conta ainda com Michael Keaton, Samuel L. Jackson e Jay Baruchel.

Estreia em 21 de fevereiro.



### Caçada artística

Com elenco recheado de estrelas, *Caçadores de Obras-Primas* traz George Clooney, Cate Blanchett (indicada ao Oscar de melhor atriz por *Blue Jasmine*), Matt Damon, John Goodman e Bill Murray na pele de historiadores e curadores de arte responsáveis por recuperar obras-primas roubadas pelos nazistas durante a Segunda Guerra Mundial. A história, baseada numa história real, é adaptada do livro homônimo do americano Robert M. Edsel. Clooney também assume a direção e assina o roteiro ao lado de Grant Heslov (*Argo*).

Estreia em 14 de fevereiro.

## Pipocas

#### \* O retorno de um clássico

O Cine Belas Artes, fechado desde 2011, será reaberto em São Paulo. Com apoio da Caixa Econômica Federal, a previsão para voltar à ativa é em maio deste ano.

#### \* Piores do ano

*Gente Grande 2*, com Adam Sandler, lidera as indicações ao Framboesa de Ouro, em oito categorias. Will Smith e Johnny Depp também estão na lista.

**ROYAL OPERA HOUSE**  
TEMPORADA 2013/14  
EXCLUSIVAMENTE NA CINEMARK

THE ROYAL BALLET

### O QUEBRA-NOZES

PETER WRIGHT, BASEADO EM LEV IVANOV

**DIAS 1º, 2, 4 E 6 DE FEVEREIRO**

THE ROYAL OPERA

### LA BOHÈME

GIACOMO PUCCINI

**DIAS 15, 16, 18 E 20 DE FEVEREIRO**

THE ROYAL BALLET

### GISELLE

MARIUS PETIPA, BASEADO EM JEAN CORALLI E JULES PERROT

**DIAS 15, 16, 18 E 20 DE MARÇO**

THE ROYAL OPERA

### DON GIOVANNI

WOLFGANG AMADEUS MOZART

**DIAS 26, 27, 28 E 29 DE ABRIL**

THE ROYAL BALLET

### A BELA ADORMECIDA

MARIUS PETIPA

**DIAS 7, 8, 10 E 12 DE JUNHO**

THE ROYAL BALLET

### O CONTO DE INVERNO

CHRISTOPHER WHEELDON

**DIAS 28, 29 DE JUNHO E 1º E 3 DE JULHO**

Dançarina principal: Marianela Núñez; artista convidado principal: Carlos Acosta. The Royal Ballet (fotografia: ©ROH/Johan Persson, 2010).

**GARANTA JÁ  
SEU INGRESSO.**

**NÃO RECOMENDADO PARA MENORES DE 12 ANOS**

Informações e programação completa em  
[www.cinemark.com.br/royal-opera-house](http://www.cinemark.com.br/royal-opera-house)



**CINEMARK**  
É MAIS QUE CINEMA. É CINEMARK.

cinemarkoficial cinemark.com.br



## NOS PALCOS

Acompanhe os principais festivais e estreias teatrais no País

### Glórias e tragédias de uma diva

*Rio de Janeiro RJ*

Marília Pêra, que interpretou Maria Callas no teatro em 1996, volta a se debruçar na vida da cantora lírica americana ao dirigir Silvia Pfeifer e Cássio Reis no espetáculo *Callas*, em cartaz no Rio. A encenação gira em torno de um encontro da diva com um amigo jornalista que organizará uma mostra sobre sua carreira. Os diálogos englobam suas intimidades e as diferenças evidentes entre a artista e a mulher do dia a dia. Até 30 de março.

Teatro do Leblon, R. Conde Bernadotte, 26, Leblon, Rio. T 21 2529 7700. Qui. a sáb., às 19h; e dom., às 18h. R\$70 (qui. e sex.); R\$80 (sáb. e dom.)



### Questionamentos humanos

*São Paulo SP*

A história de Medeia serviu de ponto de partida para a concepção de *R-Entorno*, espetáculo que traz para os dias de hoje a questão-chave da fábula: a complexidade existente entre o ódio e o amor. A atriz e bailarina Paula Miessa sobe ao palco pela primeira vez sozinha e representa uma mulher às voltas com seus conflitos internos. Apresentações nos dias 5, 6, 12, 13 e 19 de fevereiro.

Teatro Sérgio Cardoso, R. Rui Barbosa, 153, Bela Vista, São Paulo. T 11 3288 0136. Qua. e qui., às 20h. R\$20 / teatrosergiocardoso.org.br



### Visão moderna do complexo de Édipo

*Rio de Janeiro RJ*

Celebrando dez anos de trajetória, o grupo Aquela Companhia de Teatro entrega mais um musical. *Edytop*, montagem bem-humorada do mito de Sófocles – interpretada por Leticia Spiller, no papel de Jocasta, e João Velho, como seu filho Édipo –, se desprende um pouco da visão clássica e é reforçada pelo conceito mais moderno estudado por Freud, que traz a disputa pelo poder para a discussão. Com texto de Pedro Kosovski e direção de Marco André Nunes, fica em cartaz até 23 de fevereiro.

Espaço Sesc, R. Domingos Ferreira, 160, Copacabana, Rio. T 21 2547 0156. Qui. a sáb., às 20h30; e dom., às 20h. R\$20 / sescrj.org.br





### **Pensamentos de Beckett**

**São Paulo SP**

Nathalia Timberg volta aos palcos paulistanos para estrear *Triptico Samuel Beckett*, montagem adaptada dos três últimos trabalhos do dramaturgo irlandês, que reúnem seus textos mais radicais. A peça apresenta uma mulher – interpretada também por Juliana Galdino e Paula Spinelli em fases distintas da vida – que representa as dores, perplexidades, medos e anseios que marcaram a trajetória de Beckett. Até 14 de abril.

CCBB, R. Álvares Penteado, 112, Centro, São Paulo. T 11 3113 3651.

Sáb. e seg., às 20h; e dom., às 19h. R\$10/bb.com.br/cultura



### **Os limites da expressão corporal**

**São Paulo SP**

Em *Tira Meu Fôlego*, a diretora Elisa Ohtake lança um desafio a cinco bailarinos de dança contemporânea que dividem o palco com ela: testar os limites do corpo, expressar as emoções mais íntimas e provar, a partir dos movimentos, o que é estar apaixonado. Acostumada a misturar dança, teatro e performances, investiu no cenário e na iluminação para serem pontos-surpresa do espetáculo, que integra a programação do Sesc Pompeia até 23 de fevereiro.

Sesc Pompeia, R. Clélia, 93, Pompeia, São Paulo. T 11 3817 7700. Sex. e sáb., às 21h; e dom., às 18h. R\$20/sescsp.org.br

Fotografias: Daniel Seabra (Triptico Samuel Beckett); Gal Oppido (R-Entorno); João Caldas (Tira Meu Fôlego); João Julio Mello (Edypop); Divulgação



# venha e confira o novo

## Onix compacto

o carro mais confortável da categoria

## para você!



Diárias a partir de

# R\$ 135,00\*

**FAÇA JÁ A SUA RESERVA**

 11 2155-2847

**CENTRAL DE RESERVAS**

 0800 725 2847

(\*) Valor informado referente ao aluguel de carros do grupo D. Imagens ilustrativas. Reservamo-nos o direito de possíveis erros gráficos ou digitação.



## OUÇA ESSA

Conheça os principais lançamentos nacionais e internacionais do mês

### O inconfundível Joe Cocker

O veterano cantor de voz rascante mostra suas grandes interpretações no álbum duplo *Fire it Up Live*, gravado em Colônia, na Alemanha, em abril passado. O repertório aposta em canções novas, como *I'll Be Your Doctor* e *You Don't Need a Million Dollars*, mas não deixa de fora clássicos como *Unchain My Heart*, *You Can Leave Your Hat On* e a lendária versão de *With a Little Help From My Friends*, dos Beatles. O quarteto de Liverpool é homenageado ainda com uma cover de *Come Together*.



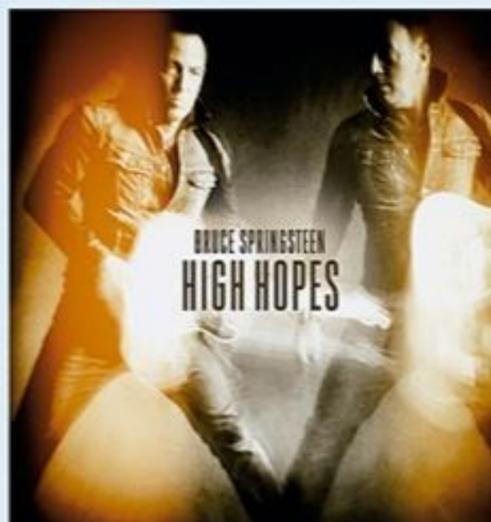
### Ironias e melodias

Eterno líder do cultuado Pavement, célebre grupo indie dos anos 1990, Stephen Malkmus reúne novamente os Jicks para o lançamento de *Wig Out at Jagbags*, o sexto disco da parceria iniciada em 2000. Mais solto do que no antecessor *Mirror Traffic*, o trabalho apoia-se nas marcas registradas do músico com canções melódicas embaladas por guitarras lo-fi e com letras recheadas de ironia. Destaque para as faixas *Cinnamon and Lesbians*, *J Smoov* e *Shibboleth*.



### No palco com Caetano

Registro inevitável da turnê do disco mais recente de Caetano Veloso, *Abraço – Ao Vivo* chega às lojas em CD e DVD. O lançamento mostra a apresentação do músico baiano no Rio de Janeiro em agosto passado. O repertório generoso conta com 25 músicas, entre canções clássicas, como *De Noite na Cama*, *Eclipse Oculto* e *Triste Bahia*, e faixas atuais, como *Quando o Galo Cantou* e *Quero Ser Justo*.



## Springsteen renovado

Novo disco do cantor resgata canções abandonadas

A vitalidade e a relevância atual de Bruce Springsteen foram postas à prova diante dos brasileiros em duas apresentações, no Rio e em São Paulo, em setembro passado. O resultado não poderia ser melhor – o show foi eleito por jornais e blogs como o melhor do ano. Sem sinal de esgotamento, o cantor inicia 2014 com o lançamento de *High Hopes*, coleção de covers e canções feitas na última década que não haviam sido aproveitadas. O trabalho tem a participação especial de Tom Morello, guitarrista do Rage Against the Machine, em oito das 12 músicas.

## SET LIST

O que toca no iPod de:



### Chuck Hipolito cantor

#### REMÉDIO

*Uh Lá Lá*

#### FEELING ARE MEAN TO BE HURT OFF!

#### A NIGHT LIKE THIS

*The Cure*

#### CALIFORNIA STARS

*Billy Bragg & Wilco*

#### CORAÇÕES E MENTES

*Titãs*



### Jonathan Haagensen ator

#### ANJOS

**(PRA QUEM TEM FÉ)**

*O Rappa*

#### THINKING ABOUT YOU

*Frank Ocean*

#### TOO MUCH

*Drake e Sampha*

#### BITCH, DON'T KILL MY VIBE

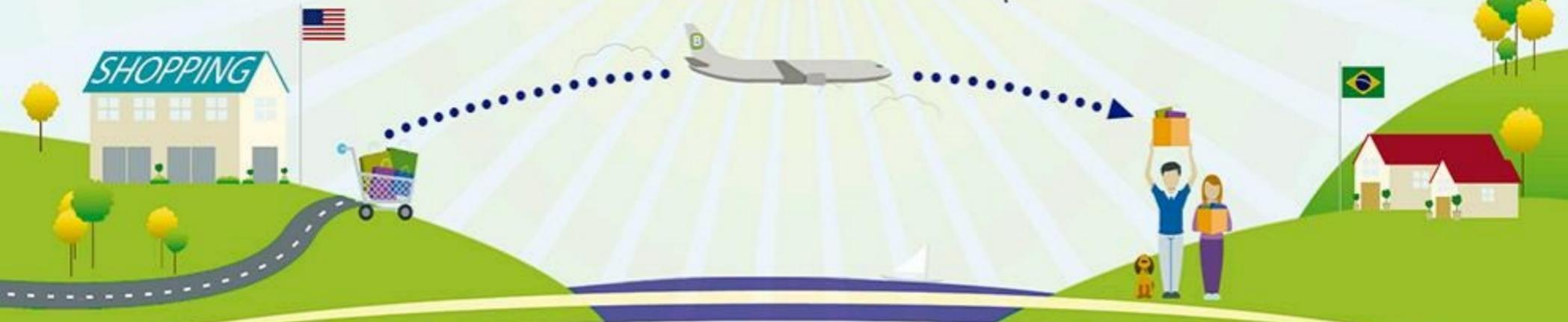
*Kendrick Lamar*

#### BEIRA DE PISCINA

*Emicida*

# BraBox

A ENTREGA LEGAL



## Compras - A BraBox compra nos E.U.A. para você.

- Pagamento através de PayPal ou transferência bancária em USD\$.
- Não é preciso saber falar ou escrever inglês.
- Envie os links dos produtos desejados.



## Front Desk - Armazene suas compras nos E.U.A.

- Solicite a coleta ou envio para qualquer hotel ou endereço nos E.U.A.
- Solicite o envio para qualquer lugar do Brasil!
- Retire pessoalmente na BraBox em Miami.



## Envios - A BraBox envia suas compras ao Brasil.

- Compre online de qualquer loja dos E.U.A. e entregue no seu endereço BraBox-USA.
- Consolide suas compras, bagagens e muito mais para economizar no frete!
- Escolha entre receber na porta de sua casa ou no aeroporto mais próximo de você.
- Envios de bagagem desacompanhada dos E.U.A. sem limites de peso ou tamanho.

Estamos localizados perto do aeroporto Internacional de Miami (MIA)!



Não sabe qual serviço utilizar?  
Visite nosso site e selecione as diferentes opções!

Você também pode utilizar os serviços da BraBox mesmo sem viajar.

Para você que está nos Estados Unidos e quer enviar suas encomendas para o Brasil acesse:

[www.brabox.com](http://www.brabox.com)

Ligação gratuita dos EUA: 1-888-853-2069



Para você que está no Brasil e quer enviar suas compras dos Estados Unidos para o Brasil, acesse:

[www.brabox.com.br](http://www.brabox.com.br)

Ligação gratuita do Brasil: 0-800-891-6483

**BRINGER**  
CORPORATION  
Uma empresa do grupo Bringer.



#### MENU COM ASSINATURA

Ao lado, o chef em seu restaurante; à direita, o prato à base de manquiouquinha com tutano e suco de agrão; e, abaixo, a criação com cebola roxa, sagu, amendoim, vinagre de cana de açúcar e creme fermentado



## Longe dos clichês

Nada de massas, filé mignon ou salmão no cardápio. No Epice, em São Paulo, o chef Alberto Landgraf põe a criatividade à prova e leva músculo, miúdos e legumes à mesa

Texto Janaina Fidalgo  
Fotografias Carol Gherardi

Da abertura sob o comando de um desconhecido até o reconhecimento e a confirmação do Epice no primeiro time da gastronomia paulistana passaram-se quase três anos. A ascensão meteórica em um mercado tão concorrido é justificada com simplicidade por Alberto Landgraf – apontado por Alex Atala como um dos cinco melhores chefs do Brasil. Mais do que talento ou sorte, ele atribui a trajetória bem-sucedida à dedicação – são 14 horas diárias na cozinha. “Você não vê no Instagram uma foto minha na praia. Meu segredo é trabalhar mais do que os outros. Vai ser melhor quem se sacrificar mais”, afirma.

Landgraf cumpriu sua cota de sacrifícios. Filho de um agricultor e uma professora, o paranaense começou a traçar seu destino

profissional por vias tortas. Durante um curso de história da arte em Londres, na virada do século, conheceu o dono de um pub que o convenceu a experimentar a vida entre as panelas. “Era um lugar ruim, mas me apaixonei pela rotina. A cozinha era aberta, eu via a satisfação das pessoas”, lembra. Depois, nos bastidores do restaurante do Hotel Blakes, aprendeu a fazer pão e sobremesa, limpar peixe e desossar boi. Em seguida, trabalhou sob o comando do chef-celebridade Gordon Ramsey e assimilou o espírito empreendedor e o sistema de organização. E teve

“Quero fugir dos clichês. Todo mundo acha que só tem picanha no boi. Tenho de mostrar que tem músculo também”



### Opção econômica

Mesmo condecorado nas publicações de gastronomia e cada vez mais firme entre as principais casas de São Paulo, o Epice ainda guarda preços acessíveis no almoço-executivo – hoje a refeição sai por R\$49. Fora as três etapas – entrada, prato e sobremesa –, ela ainda inclui couvert com pães recém-assados e água à vontade. Ideal para se conhecer a cozinha inventiva de Landgraf sem gastar demais.



### DEDICAÇÃO DIÁRIA

Acima, Landgraf no preparo dos ingredientes; no topo, o ambiente do Epice e a sobremesa de açai com queijo de cabra e rapadura

a lição final com o temido Tom Aikens. Abstraiu os insultos para acompanhar a aventura de pôr um restaurante de pé a partir do zero.

Quando retornou ao Brasil, Landgraf sabia o que queria: ter um restaurante de cozinha autoral nos Jardins, em São Paulo. Foram cinco anos de espera para realizar o plano. No Epice, o chef põe sua imaginação à prova em pratos como o que leva mandioquinha com tutano e suco de agrião. Não serve camarão, salmão, bacalhau, filé mignon, massas e nem “coisas trufadas”. Do menu à la carte, fizeram fama especialmente os pratos com porco, como a charcuterie (entrada com itens como terrine e rillete) e o pé (com mousseline de foie gras e pickles de cenoura). Na cozinha, gosta de desafios e se lança em cortes menos nobres, miúdos, peixes baratos e legumes em suas criações. “Quero fugir dos clichês. Todo mundo acha que só tem picanha no boi. Tenho de mostrar que tem músculo também”, diz Landgraf.

**Epice**, R. Haddock Lobo, 1002, Jardim Paulista, São Paulo. T 11 3062 0866 / [epicerestaurante.com.br](http://epicerestaurante.com.br)

### Endereços gastronômicos

*Por Alberto Landgraf*

**The Dog Haüs** Cachorro-quente tradicional, fica aberto até tarde. Rápido e fácil. R. Bandeira Paulista, 406, Itaim Bibi, São Paulo. T 11 2361 4725

**Minato Izakaya** Tem uma costela de boi com molho de pimenta muito boa. Mas neste ano quero ir menos porque pretendo evitar comer à noite. R. dos Pinheiros, 1308, Pinheiros, São Paulo. T 11 3814 8065

**Na Garagem** Lugar tranquilo e sem afetação, com cheeseburger gostoso. R. Benjamim Egas, 301, Pinheiros. T 11 3097 9031

**Shin-Zushi** É onde levo quem eu gosto para comer bem. Tem de ir e ficar nas mãos de Ken. R. Afonso de Freitas, 169, Paraíso, São Paulo. T 11 3889 8700



## BOM APETITE

Confira as melhores novidades de bares e restaurantes Brasil afora



### Receita de família

*Recife PE*

Inaugurado no fim do ano, o Provout Cozinha & Bar guarda metas ambiciosas: conjugar a sofisticada gastronomia francesa com ingredientes tipicamente pernambucanos. Comandada pelos irmãos Hugo – que teve o chef Laurent Saudeau entre seus mestres – e Julio Provout – com passagens por Bistrô Du Vin e Porto Ferreiro –, a casa tem um cardápio rotativo, com as novidades apresentadas diariamente nas enormes lousas do salão. A ideia é oferecer o que há de mais fresco – seja o hambúrguer de picanha, um favorito do público, seja o camarão com alho-poró e creme de mandioquinha (foto).

Provout Cozinha & Bar, Av. Herculano Bandeira, 287, Recife. T 81 3031 3221



### Pratos e petiscos com sotaque

*São Paulo SP*

Novo endereço do polo gastronômico formado na Vila Nova Conceição, o Tempranillo Vinho & Cozinha aposta em um menu predominantemente ibérico – exceção feita a algumas receitas italianas. Dividido entre pratos principais e tapas, o cardápio, assinado pela chef Marcela Tiradentes (Taberna 474), dispensa a formalidade e sugere um ambiente mais descontraído para quem quer apenas passar por ali para petiscar. Costelinhas de porco com farofa de gengibre e polvo à moda (foto), com azeite de ervas, páprica, espinafre e batatas, são duas opções concorridas. A carta de vinhos – como sugere o nome da casa – apresenta grande variedade de rótulos da uva Tempranillo.

Tempranillo Vinho & Cozinha, R. Jacques Felix, 381, Vila Nova Conceição, São Paulo. T 11 3926 5121



### Brasil à mesa

*Curitiba PR*

Localizado em uma charmosa esquina do bairro Juvevê, em Curitiba, o Mukeka aposta suas fichas na culinária nacional – desde os ingredientes até o modo peculiar de preparar os pratos. Pelas mãos do chef pernambucano Ivan Lopes, as entradas, petiscos e pratos têm origem nos quatro cantos do País. Os peixes de água doce dominam as criações: a tilápia chega à mesa grelhada e com pupunha ao molho de abacaxi; já o pirarucu recebe a companhia de legumes e leite de castanha. Na saída, um toque charmoso e original: o café é passado num coador de pano individual na frente do cliente.

Mukeka, R. Machado de Assis, 417, Juvevê, Curitiba. T 41 3156 3028

Phoenix	Southwest	819	2:24pm	D	Expected 2:27pm
Phoenix	Southwest	2707	2:27pm	D	Expected 2:18pm
Phoenix	Sun Country	802	12:55pm	C	Arrived 12:45pm
Phoenix	Southwest	406	2:15pm	D	Expected 2:25pm
San Diego	Southwest	277	3:40pm	C	Expected 3:30pm
San Francisco	Southwest	308	4:40pm	D	On Time
San Francisco	Sun Country	382	2:15pm	C	Expected 2:10pm
San Francisco	Southwest	515	3:25pm	D	Expected 4:20pm
			8:15am	C	On Time



# Proteja

as informações corporativas quando  
acessá-las em locais públicos

As informações de sua empresa estão móveis e mais vulneráveis do que nunca. As soluções de privacidade visual da 3M garantem a proteção necessária para trabalhar de forma segura em locais públicos.

Executivos em trânsito que utilizam um filtro de privacidade são duas vezes mais produtivos do que aqueles que não fazem o uso do filtro.\*

Proteja sua companhia com as soluções de privacidade visual 3M.

[www.3Mprivacidade.com.br](http://www.3Mprivacidade.com.br)



Soluções de privacidade visual 3M



Escaneie o QR Code e saiba onde comprar as soluções de privacidade visual 3M.

3M é marca registrada de 3M. © 3M 2013. Todos os direitos reservados.

\*Estudo sobre Privacidade Visual, Ponemon Institute, 2013.

Faça mais,  
onde você estiver.





## Entre o passado e o presente

No burburinho da Lagoa da Conceição, em Florianópolis, o Quinta das Videiras combina decoração de época com as mordomias típicas de um hotel de luxo

Texto **Bruna Tiussu**  
Fotografias **Chema Llanos**

A admiração pela atmosfera europeia clássica se faz presente em detalhes na suíte máster do Quinta das Videiras: pé-direito alto, tacos de madeira bicolores, cama com estilo imperial e adereços pintados nos cantos das paredes. A reprodução do ambiente que remete ao século retrasado segue na decoração: há lugar para a penteadeira francesa com espelho redondo, os livros italianos e o abajur inglês de jacarandá. São todas peças originais arrematadas pelo catarinense Gutemberg Lopes Guedes em leilões e viagens mundo afora para dar graça e charme aos aposentos do seu hotel boutique localizado na Lagoa da Conceição, em Florianópolis, e que revela no nome a ascendência portuguesa do proprietário.

Embora o clima seja de antigamente, as mordomias fazem jus às tecnologias dos dias de hoje.





#### PERNOITE DE GALA

Na página anterior, uma camareira prestes a servir o café da manhã e a piscina e o spa do Quinta. Nesta página, quatro recortes da suite máster, em sentido horário: o ofurô de madeira, a cama com lençóis egípcios, as roupas de banho Trussardi e o minibar abastecido para os hóspedes



O quarto principal possui um ofurô de madeira capaz de relaxar o mais tenso dos hóspedes, *amenities* da L'Occitane e um minibar fartamente abastecido. Para ajudar a esticar a permanência na cama, equipada com lençóis egípcios Trussardi e travesseiros de pena de ganso, um moderno aparelhinho da Apple TV está à disposição. E se a ideia for contemplar o céu e as estrelas

de Floripa, basta eleger uma das três pequenas, porém charmosas, varandas do espaço – a primeira delas tem vista da videira do casarão que, uma vez por ano, exhibe-se repleta de uvas.

No amanhecer, eis que surge mais uma desculpa para prolongar a estada. Uma das marcas registradas do Quinta é o café da manhã à la carte, servido no quarto sempre que o visitante desejar. Frutas frescas, bolos caseiros, pães, iogurte natural e ovos mexidos são servidos em belas louças com detalhes em azul. A refeição também pode ser degustada a céu aberto, no jardim, pertinho da piscina da casa. Outra opção é o *solarium*, cuja cobertura metálica foi importada do Vietnã. Além dos vitrais coloridos, que permitem a entrada da luz natural, a sala conta com ladrilhos hidráulicos no chão, poltronas, quadros e peças centenárias. Um ambiente que proporciona a doce sensação de ver o dia começar cercado de relíquias históricas.

#### Mordomia na Lagoa

**Boas-vindas** Quem se hospeda na suite máster é recebido com champanhe gelado e bandeja com sais de banho e velas.

**Hotel-galeria** Algumas peças e móveis que decoram o Quinta têm etiqueta com preço. O hóspede que se interessar pode levá-las para casa.

**Espaço** Inaugurado em 2008, o hotel conta hoje com 11 suítes classificadas em cinco categorias – há planos de construir uma nova casa ao lado para abrigar mais quartos.

#### Voos Azul

A COMPANHIA OPERA VÁRIOS VOOS PARA FLORIANÓPOLIS – HÁ OPÇÕES DIRETAS A PARTIR DE CAMPINAS, BELO HORIZONTE E PORTO ALEGRE.

**Quinta das Videiras**, R. Afonso Luis Borba, 113, Lagoa da Conceição, Florianópolis. Entre R\$550 e R\$1246. T 48 3232 3005 / [quintadasvideiras.com.br](http://quintadasvideiras.com.br)





## Orla Bardot

*Búzios/RJ*

Às margens da Praia da Armação, o endereço leva o nome da atriz Brigitte Bardot, que visitou a vila de pescadores nos anos 1960 e pôs o destino no mapa. Virou *point* disputado na última década graças à abertura de bares, restaurantes e casas noturnas

Por **Luiza Vieira**



### #500/B Capricciosa

A pizzaria – que divide espaço com o Satyricon – aposta em ingredientes de qualidade e obedece aos padrões italianos: por lá, as massas levam farinha de trigo 00, tomates San Manzano, mozzarella de búfala e são preparadas no forno a lenha com fermentação natural. A rede – que tem quatro casas no Rio – homenageou o endereço da Região dos Lagos com a Buziana, versão com camarão, abobrinha, pecorino, rúcula e filé de tomate. Não deixe de petiscar os antepastos do balcão e a burrata, fartíssima.

T 22 2623 2081/capricciosa.com.br

### #550 Privilège

A tradicional casa noturna chama a atenção pelo gigantismo. Com capacidade para 1400 pessoas, o complexo possui seis ambientes, duas pistas de dança, *lounge*, camarotes, quatro bares e guarda uma bela vista da Praia da Armação. Inaugurada em 2003, já recebeu cantores como Jorge Ben Jor e Nando Reis e alguns dos principais nomes da música eletrônica, como os DJs Carl Cox, Ferry Corsten e Sven Vath.

T 22 2620 8585/  
privilegenet.com.br



### #362/2 Yemanjá

Nascida em Búzios, a marca foi criada há seis anos pela empresária Taíssa Depoli e aposta na tendência *gypsetter* – uma releitura do estilo hippie dos anos 1960 – em peças leves e de toques étnicos, ideais para o verão. As araras da loja exibem caftãs, vestidos esvoaçantes, pantalonas e saíões feitos de tecidos naturais e com rendas e bordados, próprios para um *happy hour* pós-praia.

T 22 2623 9848/  
yemanjabuzios.com.br

### #382 Bar do Zé

O surfista-empresário Estevão Figueira de Mello, ou simplesmente Zé, é praticamente uma celebridade em Búzios. De início modesto em 1999, com apenas uma mesa e dois banquinhos, o antigo bar virou hoje um sofisticado endereço de cozinha mediterrânea. Tente um lugar na concorrida varanda. No verão passado, Zé abriu outra casa a poucos metros dali: o BZ, espaço um pouco mais sossegado e que privilegia as massas e os frutos do mar.

T 22 2623 4986





### #362/5 Mil Frutas

Verdadeira instituição carioca, a sorveteria também bate ponto em Búzios. Grande parte do sucesso deve-se à variedade de sabores: limão, coco e manga dividem espaço com canjica, tapioca, jaca e cupuaçu. Deliciosos, os gelatos podem ser degustados sem culpa: não levam gordura hidrogenada, conservantes ou corantes. Neste verão, a novidade é o tutti frutti, feito com morango, laranja, banana, framboesa e maracujá, com pedaços *in natura* de todas as frutas.

T 22 2623 6436 / milfrutas.com.br



### #500/A Satyricon

Os frutos do mar são o carro-chefe do Satyricon, restaurante de cozinha mediterrânea do casal Marly e Miro Leopardi. Diariamente, os dois selecionam os peixes e os crustáceos a serem servidos, que são levados ainda vivos ao estabelecimento pelos pescadores locais. A captura é feita com linha e não com rede – uma técnica que assegura a integridade e a textura das iguarias. A adega da casa conta com dezenas de rótulos de vinhos.

T 22 2623 2691 / satyricon.com.br

### #422 Sawasdee Bistrô

Embora seja mais conhecido por conta das duas concorridas filiais no Rio de Janeiro, o Sawasdee Bistrô nasceu, na verdade, em Búzios – e foi um dos primeiros a apostar na Orla Bardot, em 1997. O pequeno restô tailandês leva à mesa combinações inusitadas, como o cherne crocante com risoto de shitake ao curry de maracujá. Entre os drinks, experimente o Crazy Mary, releitura do blood mary, com pitadas de wasabi e saquê.

T 22 2623 4644



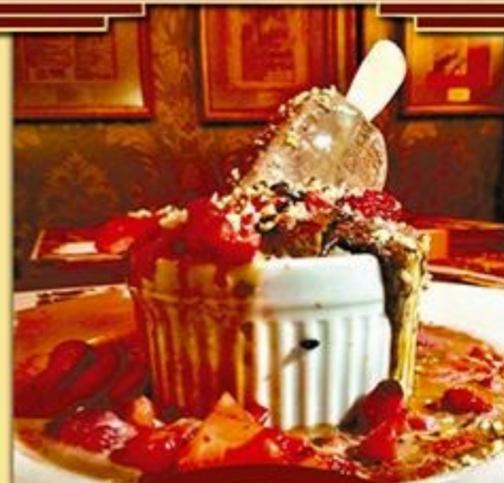
### #534 Restaurante Buda Beach

Em meio à fileira de estabelecimentos com decoração praiana, o Buda Beach destoa. O salão tem tons vermelhos, inúmeros castiçais e – comparado a seus vizinhos – se destaca pela suntuosidade, com capacidade para até 280 pessoas. Apesar da influência oriental evidenciada no nome, o cardápio do restaurante abre espaço para massas, sushis e frutos do mar. Às quintas, tem samba ao vivo e apresentações de dança.

T 22 2623 6194 / budabeachbrasil.com



PARIS 6  
APRESENTA  
GRAND GATEAU P6



A MELHOR  
SOBREMESA  
DO  
MUNDO

SÃO PAULO | RIO

24  
HORAS

PARIS 6  
24H

CULTURA &  
GASTRONOMIA

SÃO PAULO | RIO DE JANEIRO

RJ | PARIS 6 BISTRÔ 24 HORAS  
Av. Érico Veríssimo, 725 - (21) 2494-7320

SP | PARIS 6 BISTRÔ 24 HORAS  
Rua Haddock Lobo, 1240 - (11) 3085-1595

SP | PARIS 6 PETIT BISTRÔ  
Alameda Tietê, 279 - (11) 3060-9343



## Beleza aquática

Apresentadora do programa de mergulho *Submerso*, do canal Off, Sofia Graça Aranha aponta o Abismo Anhumas, em Bonito, como a sua melhor experiência debaixo d'água

Texto **Luiza Vieira**

Poderia ter sido apenas mais uma gravação de trabalho. Mas a viagem a Bonito, no Mato Grosso do Sul, se tornou uma experiência inesquecível para a apresentadora Sofia Graça Aranha. Em 2012, ela explorou o Abismo Anhumas – uma enorme caverna que fascina os visitantes com seu lago cristalino – para as filmagens da segunda temporada de *Submerso*, programa do canal Off que exhibe os melhores pontos de mergulho do mundo. “Foi a coisa mais fantástica que já fiz”, conta ela, com empolgação e conhecimento de causa. Bióloga, começou a cair na água por causa da profissão em 2009 e desde então não parou mais. Esteve em alguns dos principais picos da atividade, como Fernando de Noronha, em Pernambuco, Abrolhos, na Bahia, e Ilha Grande, no Rio de Janeiro, além de destinos estrangeiros, como África do Sul e Caribe.

De todas as atrações de Bonito, o Abismo Anhumas é uma das mais desafiadoras. Para chegar até o deque

**No embalo das águas**  
O destino também faz a alegria do turista que quer explorar a vida aquática em profundidades mais amigáveis. A flutuação pelas águas cristalinas da região figura entre as atividades mais cobiçadas, com destaque para o trajeto que começa no Rio Olho D'Água e termina no Rio da Prata. Munido de roupa de neoprene, snorkel e máscara, o visitante segue 1500 metros corredeira abaixo, numa velocidade tranquila, para apreciar o cenário e a companhia de dourados, pacus, piraputangas e lambaris.



### IMENSIDÃO VERDE

Acima, o deque flutuante construído sobre o espelho d'água; no alto, à direita, o cristalino Rio da Prata e um impressionante cone calcário

flutuante construído sobre o espelho de águas cristalinas é necessário descer 72 metros de rapel a partir da entrada da caverna. Por isso, é obrigatório fazer um treinamento no dia anterior à atividade – a aventura é sempre monitorada por instrutores. Com mais de 80 metros de profundidade, o lago esconde cones calcários de até 17 metros de altura. São rochas impressionantes como estalactites e estalagmites, também presentes na parte seca. “O visual é incrível, com formas deslumbrantes surgindo do teto e do chão”, lembra Sofia. Para quem não mergulha o local oferece um passeio de barco. Imperdível.



### Fica a dica

Por Sofia Graça Aranha

**Localização** O Abismo Anhumas fica a 25 quilômetros de Bonito. Agências locais de turismo fazem o transfer.

**Atividades** O mergulho só é permitido para quem tem certificação. Já o rapel é aberto a todos – desde que a pessoa passe por treinamento.

**Reserva** Agende a ida ao Abismo com antecedência pois a visita é limitada a 18 pessoas por dia – no mergulho o número cai para quatro.

**Abismo Anhumas, Rod. Bonito/Três Morros, km 10. Centro de treinamento: R. General Osório, 621, Centro, Bonito, Mato Grosso do Sul. T 67 3255 3313 / abismoanhumas.com.br**



World Responsible  
Tourism Awards 2013  
at WTM

Organised by:  
responsibletravel.com

**WINNER**  
BEST DESTINATION FOR  
RESPONSIBLE TOURISM



Sponsored by:

ramal propaganda

## As belezas que já conquistaram o Brasil, ACABAM DE CONQUISTAR O MUNDO!

Bonito já era referência nacional em Ecoturismo por suas belezas naturais, paisagens exuberantes e águas cristalinas.

Agora, acaba de receber o prêmio Best Destination for Responsible Tourism no evento World Travel Market, realizado em Londres (Inglaterra), e passa a ser referência mundial em turismo responsável devido aos cuidados com o meio ambiente e turistas.

Conheça os atrativos naturais inigualáveis, rios de águas transparentes, cachoeiras, grutas, cavernas, dolinas e uma imensa biodiversidade.

Venha para Bonito, mas venha logo,  
por que acabamos de conquistar o mundo.



# Eterna inspiração

Gerente-geral da Fundação Antoine Saint-Exupéry pour la Jeunesse, Olivier D'Agay fala sobre os projetos da instituição no Brasil e explica o sucesso de *O Pequeno Príncipe*, clássico escrito por seu tio-avô

Texto Luiza Vieira



Terceiro livro mais vendido de todos os tempos, *O Pequeno Príncipe* cativou leitores com uma história de fantasia, salpicada de filosofias de vida, sobre o encontro de um avião perdido no Saara e um garoto - conto enriquecido pelas experiências do autor e também piloto Antoine de Saint-Exupéry. O maior legado do francês hoje é uma instituição que ajuda crianças em todo o mundo. O gerente-geral, Olivier D'Agay, sobrinho-neto do escritor, explica os propósitos da Fundação Antoine de Saint-Exupéry pour la Jeunesse.

## 1 Qual é a principal missão da fundação?

Queremos ajudar as crianças a construir seu futuro. No Camboja, fizemos uma parceria com a ONG Sipar para equipar bibliotecas escolares e itinerantes. Também atuamos em lugares como Mali, Marrocos, França e Brasil.

## 2 E que atividades são mantidas no Brasil?

Temos um parceiro fantástico em Curitiba, o Hospital Pequeno Príncipe, que conta com o apoio de Pelé. Também temos projetos em São Paulo, Rio Grande do Sul e Natal, cidade que Saint-Exupéry visitou algumas vezes. Dizem que o Baobá, uma árvore local, seria uma das principais inspirações para *O Pequeno Príncipe*.

## 3 O livro completou recentemente 70 anos. O que torna a história tão atemporal?

Exupéry era um piloto e escritor que não queria falar apenas sobre aviação, mas principalmente sobre a filosofia por trás do ato de voar. Você passa a conhecer pessoas, lugares e diferentes culturas e ganha uma visão panorâmica. Isso o fez



refletir. *O Pequeno Príncipe* é uma coletânea de seus pensamentos. A linguagem é simples e fala com todos.

## 4 Acredita que ele esperava essa repercussão?

Acho que não. O livro o ajudou a atravessar uma fase difícil, mas ele não esperava que fizesse o mesmo com outras pessoas.

## 5 Existe algo planejado para festejar a data?

Lançamos dois relógios em parceria com a marca IWC, que tem longa tradição na produção de modelos avião: o Grande Relógio Avião Calendário Perpétuo - Edição Le Petit Prince, de ouro vermelho, e o Relógio Avião Mark XVII - Edição Le Petit Prince, de aço inoxidável. Parte da renda será revertida para a fundação.

### MEMÓRIAS E FANTASIAS

No alto, à esquerda, Antoine de Saint-Exupéry, autor de *O Pequeno Príncipe*; acima, o gerente-geral da fundação, Olivier D'Agay; o relógio comemorativo pelos 70 anos do livro; e uma ilustração da obra



**BÔNUS É QUANDO O DIA CONSEGUE  
MELHORAR MESMO DEPOIS DAQUELA REUNIÃO  
EM QUE TUDO DEU CERTO.**

O que é ser bem-sucedido?  
Para sua carreira, é fazer  
o MBA da melhor instituição  
de ensino do continente.  
Para sua vida, é ter sua própria  
definição do que é sucesso.

**REFERÊNCIA PARA SUA CARREIRA.  
REFERÊNCIA PARA SUA VIDA.**



**MBA  FGV**

PRESENCIAL • ON LINE • CUSTOMIZADO

[www.fgv.br/mba](http://www.fgv.br/mba)



# Um banho de estilos

Confira produtos que mesclam design criativo e tecnologia de ponta para você se divertir e se refrescar na praia, no campo e até debaixo d'água

Por Lia Guimarães



## IMAGENS SUBAQUÁTICAS

A Sony Action Cam HDR-AS15 é protegida por um case que permite gravações Full HD debaixo d'água em profundidades de até 60 metros. (R\$999)

[sony.com.br](http://sony.com.br)



## DESIGN FUNCIONAL

Criada para facilitar o pentear dos fios molhados, a Aqua Splash possui formato que permite apoiá-la em bancadas e suportes. (R\$80)

[tangleteezerbrasil.com.br](http://tangleteezerbrasil.com.br)



## PREGUIÇA BOA

À beira do mar ou da piscina, a espreguiçadeira Areal garante conforto em cinco posições. De alumínio, é leve e fácil de lavar. (R\$139)

[tokstok.com.br](http://tokstok.com.br)



## SORRISO DIVERTIDO

A linha de escovas de dentes Curaprox 5460 tem tudo a ver com a alegria do verão. Multicoloridas, contam com cerdas macias e um design simples e chamativo. (R\$16)

[curaprox.com.br](http://curaprox.com.br)



### LOOK DO VERÃO

O Acquaflora Surf Spray confere volume e textura descontraindo aos cabelos. Ideal para um visual praiano, com maciez e sem frizz. (R\$20,90)

[acquafloracosmeticos.com.br](http://acquafloracosmeticos.com.br)

### PLASTICOOOL

Carro-chefe dos produtos da Melissa, o plástico passou a ser usado em bolsas. A recém-lançada Refraction é de PVC, toda vazada e faz o estilo maletinha. Ótima para eventos casuais e divertidos. (R\$89,90)

[melissa.com.br](http://melissa.com.br)



### LIVRE, LEVE E SOLTO

A prancha inflável de stand up paddle da Aba Boards é fácil de transportar e guardar - tem a metade do peso de uma convencional. O conjunto ainda conta com uma bomba de ar, remos e mochila de armazenamento. (R\$2.800)

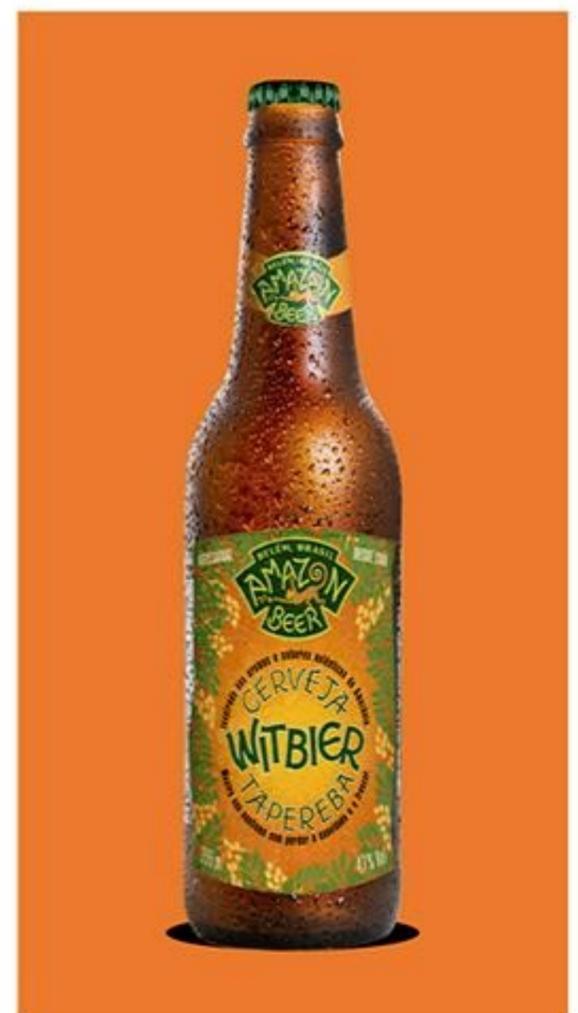
[kanui.com.br](http://kanui.com.br)



### INSPIRAÇÃO ANIMAL

Um estudo minucioso sobre as passadas dos felinos foi o ponto de partida para a Puma desenvolver o modelo Mobium Elite. Indicado para os corredores com pisada neutra. (R\$399,90)

[puma.com](http://puma.com)



### LOIRA GELADA

Inspirada nos sabores extraídos da floresta, a paraense Amazon Beer apostou no taperebá para compor sua cerveja de trigo. (R\$10)

[amazonbeer.com.br](http://amazonbeer.com.br)



# Instantâneos

Confira aqui alguns dos melhores cliques feitos pelos Clientes Azul e publicados no Instagram. Quer ver sua foto na próxima edição da revista? Use a hashtag #azulmagazine no aplicativo



**@leciokaneko – GO**

Nas estradas de Goiás, o incrível pôr do sol próximo à ponte do Rio Verde



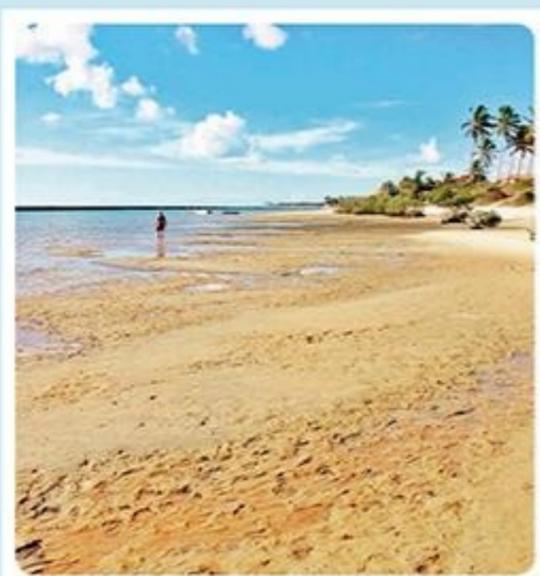
**@alineadisaka – SC**

A vida é bem melhor quando estou sobre uma prancha de stand up paddle



**@janainafredo – BA**

Na Praia de Itapuã, pedindo aos céus que me tragam sempre bons pensamentos



“Para descansar da correria paulistana, um pouco da tranquilidade baiana em Morro de São Paulo”

**@narrenfelipe – BA**



**@canseidepensar – DF**

O Congresso Nacional clicado em um fim de semana de céu lindo em Brasília

**@\_instagui\_ – PE**

Litoral de Pernambuco: como não se apaixonar por este cenário?



**@lualdrovandi – MG**

De repente, o esplendor da natureza nas coisas mais simples da vida



**@pineljornalista – BA**

Elevador Lacerda, em Salvador: tributo a quem leva uma vida de altos e baixos



**@camilewillians – MS**

Visitando amigos em Corumbá e encantada com a beleza selvagem do lugar



**@flaviaps2012 – SC**

O paraíso fica em Floripa com o belo entardecer de Santo Antônio de Lisboa

“Antes da reunião de trabalho, uma pausa para apreciar a linda Praia do Caripi, em Bacarena”

**@s1mon3cardoso – PA**



“Após um dia chuvoso, o sol aparece para iluminar o coreto da Praça da Liberdade, na capital mineira”

**@beto\_almeida\_jr – MG**



**@miltonbitucanascimento – GO**

Com a Azul, saindo de Goiânia rumo a Belo Horizonte para um novo show





## A luta contra o estigma da música brega



Relançamento de discos de Odair José e mortes de Reginaldo Rossi e Nelson Ned relembram a importância do gênero popular

Sem querer, a chamada música brega virou notícia. Primeiro, veio o lançamento de *Quatro Tons de Odair José*, caixa de CDs que reúne os quatro primeiros discos do cantor pela Philips/Polydor: *Assim Sou Eu...* (1972), *Odair José* (1973), *Lembranças* (1974) e *Odair* (1975). Depois, dois acontecimentos tristes: as mortes de Reginaldo Rossi e Nelson Ned. Parece ser uma boa hora para repensar e discutir a importância desses artistas para a música popular brasileira.

Odair José, Reginaldo Rossi e Nelson Ned surgiram mais ou menos na mesma época, entre o fim dos anos 1960 e o meio dos 1970. Era um período de intensos conflitos ideológicos em um Brasil dominado pela ditadura. Para a população mais “esclarecida” – estudantes, universitários, intelectuais – a música cafona representava os setores mais conservadores e “alienados” da sociedade. Essa parcela preferia a MPB combativa de Elis Regina e Chico Buarque.

Mas o povão não queria saber disso e comprava LPs de Odair, Nelson Ned, Benito di Paula, Waldick Soriano, Moacyr Franco e Agnaldo Timóteo a rodo. Não é segredo que o sucesso de Odair José na Philips ajudou a gravadora a sustentar a carreira de artistas consagrados, mas que não vendiam muitos discos, como Caetano Veloso e Gilberto Gil.

Na época, artistas de vários estilos foram jogados no mesmo balaio e tachados de bregas ou

cafonas. Odair José fazia um pop-rock influenciado pela Jovem Guarda e pelos Beatles; Reginaldo Rossi misturava a picardia do humor nordestino a baladas de cabaré; já Nelson Ned enchia o peito para cantar letras arrasadoras sobre paixões perdidas e amores impossíveis, num estilo melodramático que devia muito ao chileno Lucho Gatica. Todos eles ganharam, contudo, o mesmo rótulo depreciativo.

“Artistas de vários estilos foram jogados no mesmo balaio e tachados pelos críticos de cafonas”

Diferentemente do que dizia a crítica, as músicas desses artistas nem sempre eram conservadoras. Odair José, por exemplo, fez letras que abordavam temas como preconceito social, conflito de classes e até uma surpreendente condenação do casamento (*Na Minha Opinião*).

Odair e Ned sempre reclamaram do estigma que acompanhava sua música. “O preconceito era contra meu estilo”, dizia Ned. “Ninguém gosta de ser chamado de brega”, afirma Odair. “Pra mim, brega é fazer música que o povão não entende.”

### André Barcinski

é colunista do portal R7 e diretor e produtor dos programas *O Estranho Mundo de Zé do Caixão* e *Nasi Noite Adentro*, no Canal Brasil

# Aproveite a parceria Hertz-Azul e alugue um carro completo por apenas **R\$98,00** com tudo incluso.

Passageiro Azul tem desconto especial no aluguel de carro com ar-condicionado, direção hidráulica e proteção ao veículo e a terceiros.

**Azul** 

## RESERVAS:

/// [hertz.com.br](http://hertz.com.br) ou [voeazul.com.br](http://voeazul.com.br)

/// (11) 2246-4300 (Grande São Paulo)  
0800 701 7300 (Demais localidades).

/// Ou vá direto a uma loja Hertz e apresente o seu cartão de embarque.



**Hertz**  
Aluguel de  
Carros

Oferta válida para o grupo C4. A Hertz não garante a escolha de modelo, cor, placa e disponibilidade de acessórios para locações eventuais. As tarifas são válidas para reservas diárias e semanais em todo o Brasil. Promoção não cumulativa com outras ofertas. Sujeito a disponibilidade. Cartão de embarque da Azul utilizado nos últimos 30 dias deve ser apresentado na retirada do veículo. Imagem de veículo meramente ilustrativa. Respeite a sinalização de trânsito.



## Nunca houve um filme de verão igual no Brasil



Com gosto de sal e cheiro de maresia, *Menino do Rio* virou, despretensiosamente, um clássico do cinema nacional

O filme tem o tempo de uma ou duas gerações: o carro da mocinha era um Fiat 147 tinindo de novo; o pessoal entornava em canecas os garrafões do vinho deplorável que agora não produzem mais; assoviava-se *Mania de Você*, sucesso da Rita Lee lançado meros dois anos antes; e bombava o rock'n'roll *Perdidos na Selva*, com o grupo Gang 90 e as Absurdettes.

Pode-se temer que *Menino do Rio*, revisto hoje, cubra-se do pó da velha época e se ressinta do mofo distintivo das coisas antigas. Qual nada, como confirmei ao rever a obra de 1981. O filme dirigido por Antônio Calmon mantém o frescor.

Cativante, consagra a ilusão de que a ampulheta congelou, os cabelos do André de Biase (intérprete de Valente, o protagonista) não escassearam e a Cláudia Magno, que viveu a Patrícia, paixão de Valente, não morreu em 1994, aos 35 anos.

Para quem no começo da década de 80 estivesse em missão à Lua ou tenha desembarcado apenas mais tarde na Terra, eu lembro: *Menino do Rio* conta a história de amigos surfistas. Levou para o cinema pranchas, camisas floridas, água de coco, asa-delta e suco de mamão com cenoura. Ao assisti-lo, permanecem ainda hoje o gosto de sal na pele e o cheiro da maresia carioca.

*Menino do Rio* se tornou tão popular que o meu amigo Elmo, loiro e cabeludo como o Valente, passou a ser chamado pelo nome

do personagem. Despretensioso feito tantos clássicos, eternizou-se como um deles. Um diálogo retrata a ingenuidade típica de filmes de verão, embora nesse roteiro a estação quente fosse permanente: “Não me chame de chuchu que eu não sou legume”.

“O filme levou às telas pranchas, camisas floridas, água de coco, asa-delta e suco de mamão com cenoura”

Como todo clássico, *Menino do Rio* deixou heranças nos corações e na cultura, perenes como tatuagens de dragão nos braços – entre elas, a canção-hino de juventude *De Repente, Califórnia*, parceria de Lulu Santos e Nelson Motta (“Garota, eu vou pra Califórnia, viver a vida sobre as ondas...”).

E se no cinema americano nunca houve uma mulher como Gilda, as telas brasileiras talvez jamais tenham exibido atriz tão bela quanto a Cláudia Magno.

O título do filme foi inspirado na música homônima do Caetano Veloso, que homenageara um surfista de carne e osso, o Petit. Anos depois, o André de Biase brilharia no seriado televisivo *Armação Ilimitada*. Mas aí já é outra grande história.

### Mário Magalhães

é jornalista e autor do livro *Marighella – O Guerrilheiro que Incendiou o Mundo* (Companhia das Letras), vencedor do Prêmio Jabuti de 2013 de melhor biografia



SÃO LUÍS SHOPPING  
748TR  
BRMALLS  
SÃO LUÍS-MA



SHOPPING RIO POTY  
1653TR  
SÁ CAVALCANTI  
TERESINA-PI



HOSPITAL MATER DEI  
1927TR  
MATER DEI  
BELO HORIZONTE-MG



SHOPPING CONTAGEM  
2350TR  
BRMALLS/CONSTRUCAP  
CONTAGEM-MG



ARENA AMAZÔNIA  
700TR  
ANDRADE GUTIERREZ  
MANAUS-AM



ARENA PANTANAL  
940TR  
MENDES JÚNIOR  
CUIABÁ-MT



BOULEVARD SHOPPING  
1500TR  
ALIANSC/ OAS  
BELO HORIZONTE-MG



BOULEVARD SHOPPING  
2010TR  
ALIANSC SHOPPING CENTERS  
VILA VELHA-ES



PARQUE SHOPPING MACEÍO  
1050TR  
ALIANSC/MULTIPLAN  
MACEÍO-AL



ARAPIRACA GARDEN SHOPPING  
1481TR  
TENCO SHOPPING CENTERS  
ARAPIRACA-AL



AMAPÁ GARDEN SHOPPING  
2090TR  
TENCO SHOPPING CENTERS  
MACAPÁ-AP



HOTEL GOLDEN TULIP BELO HORIZONTE  
760TR  
M. ROSCOE  
BELO HORIZONTE-MG



ENGENHARIA DE AR CONDICIONADO

# A MAIOR INSTALADORA DE SISTEMAS DE AR CONDICIONADO DO BRASIL.

Eleita uma das EMPRESAS  
DESTAQUE DO ANO 2013 pela  
Midea Carrier, líder nacional  
na fabricação de sistemas de  
climatização.

A JAM Engenharia é uma das  
maiores empresas brasileiras em  
vendas de sistemas de  
ar condicionado de grande porte.



CARIRI GARDEN SHOPPING  
1631TR  
TENCO SHOPPING CENTERS  
CARIRI-CE



SHOPPING CAMPO GRANDE  
1270TR  
ECOGEN BRASIL  
CAMPO GRANDE-MS



SHOPPING PARK EUROPEU  
1350TR  
JOÃO FORTES  
BLUMENAU-SC



NATAL SHOPPING  
1133TR  
ANCAR/BRMALLS  
NATAL-RN



SHOPPING JARDIM GUADALUPE  
1500TR  
ECOGEN BRASIL  
RIO DE JANEIRO-RJ



ANTENA DIGITAL  
150TR  
MENDES JUNIOR  
BRÁSÍLIA-DF



SHOPPING BANGU  
1000TR  
ALIANSC SHOPPING CENTERS  
RIO DE JANEIRO-RJ



CENTRO ADMINISTRATIVO  
8350TR  
CODEMIG  
BELO HORIZONTE-MG



RORAIMA GARDEN SHOPPING  
1950TR  
TENCO SHOPPING CENTERS  
BOA VISTA-RO



COMPERJ  
1124TR  
FIDENS/ BARBOSA MELO/  
ENGEFORM - ITABORAÍ-RJ



RNEST  
643TR  
FIDENS  
IPOJUCA-PE



VIA VALE GARDEN SHOPPING  
1970TR  
TENCO SHOPPING CENTERS  
TAUBATÉ-SP

BELO HORIZONTE - MG  
AV. DO CONTORNO, 6777 - 3º ANDAR, LOURDES - TEL: +31 3528-2333

RIO DE JANEIRO - RJ  
AV. AYRTON SENNA, 3000 - BLOCO 1, SALA 411, BARRA DA TIJUCA - TEL: +21 2421-9056

ABUDHABI - UNITED ARAB EMIRATES  
SHEIKH RASHED AT MAKTOUM STREET - OLD AIRPORT AREA - PO. BOX 46676

WWW.JAMENGENHARIA.COM.BR

REVENDEDOR AUTORIZADO



ENGENHARIA DE AR CONDICIONADO

ISO 9001-2008



## Ary Barroso e a alma brasileira



Compositor tem gravações reeditadas em coleção que mostra sua importância para a construção da identidade nacional

Tão raro quanto sua combinação de talentos – compositor, pianista, locutor esportivo, advogado e apresentador de show de calouros – é o fato de Ary Barroso ainda ser um nome presente na memória brasileira 50 anos depois de sua morte. Embora sejamos relapsos com a manutenção, a difusão e a eternização de nossos fora-de-séries e suas obras, misturando amnésia, desinteresse e desconhecimento, a história com Ary é um pouco diferente. Seu nome parece ser daqueles que povoam nosso inconsciente desde sempre. E quando descobrimos que ele escreveu *Aquarela do Brasil*, *No Rancho Fundo* e *É Luxo Só*, por exemplo, percebemos o tamanho de sua importância em nosso repertório afetivo. O compositor é parte de nossa definição e identidade.

Por ventura, graças à iniciativa hercúlea do pesquisador Omar Jubran, que garimpou essas pérolas durante 12 anos, está à venda a caixa *Ary Barroso - Brasil Brasileiro*, uma coleção de 20 CDs com 361 gravações feitas entre 1928 e 1963. É um tesouro. Como bem indicou Ruy Castro, meses atrás, há ali pelo menos 30 obras-primas.

Sabendo de todas as atividades do mineiro radicado no Rio e de sua incrível paixão pela noite, é fácil concluir que dormir não era prioridade. Ótimo para o Brasil. Se a bossa-nova foi (e é) nossa embaixada, o abre-alas tinha, além de Carmem Miranda, Ary Barroso.

Afinal, trabalhar com Walt Disney em Hollywood no filme *Você Já Foi à Bahia?*, na década de 40, e transformar *Aquarela do Brasil* em hino mundial demandou muito esforço. E como carecemos de aval exterior para nos acharmos interessantes, foi a partir desse sucesso a decolagem definitiva de Ary nas terras locais.

”Ary Barroso parece ser daqueles nomes que povoam nosso inconsciente desde sempre”

O ano de 2014, com sua inevitável agenda futebolística e autorreflexiva, terá muito do renascentista mineiro – para vários estudiosos, o pai do samba-exaltação. Além da efeméride dos 50 anos sem sua presença física, recorreremos muito a ele quando precisamos cantar o Brasil, algo inevitável neste período. Tenho pensado em quais seriam suas impressões sobre esta Copa e nosso País. Profundo conhecedor de música, esporte e política, suas análises certamente renderiam muitos versos e críticas. Recorro agora a outro compositor nacional: o que foi feito, Ary, daquilo que a gente sonhou?

**João Marcello Bôscoli**  
É empresário e produtor musical

# SEGURO IDEAL SEGURALTA



**MENOR  
PREÇO**

**MAIOR  
AGILIDADE**

## DIFERENCIAIS DO SEGURO IDEAL

### INDIVIDUALIDADE

DIFERENTE DE OUTRAS COTAÇÕES ON-LINE, O SEGURO IDEAL REALIZA UMA ANÁLISE DETALHADA DO SEU PERFIL, PARA QUE VOCÊ TENHA UM SEGURO QUE ATENDA SUAS NECESSIDADES.

### ECONOMIA

TRAÇADO O PERFIL, É REALIZADA UMA COTAÇÃO EM MAIS DE 20 SEGURADORAS PARA QUE VOCÊ TENHA SEMPRE A MELHOR CONDIÇÃO FINANCEIRA.

### AGILIDADE

NO MOMENTO EM QUE VOCÊ FINALIZA A COTAÇÃO, O CORRETOR DE SEGUROS MAIS PRÓXIMO ENTRARÁ EM CONTATO PARA DAR TODO O SUPORTE QUE PRECISAR.

SÃO MAIS DE 500 FRANQUIAS PELO PAÍS.  
FAÇA HOJE MESMO UMA COTAÇÃO ON-LINE E  
TENHA INÚMEROS BENEFÍCIOS.

[cotacao.seguralta.com.br](http://cotacao.seguralta.com.br)



SEJA UM FRANQUEADO  
[franquiasseguralta.com.br](http://franquiasseguralta.com.br)

# ➤ Mande bem com Azul Cargo. A mais ágil e pontual no transporte de carga aérea.



Com presença em mais de 3.500 municípios, o serviço de entregas expressas porta a porta da Azul Cargo já é referência no mercado e, assim como as operações da Azul, mantém a alta confiabilidade demonstrada desde o início das operações. Fator primordial para o sucesso da Azul Cargo é a segurança, o que norteia o modo com que manuseia e transporta suas remessas, além de ser o primeiro valor da companhia. Produtos com alto valor agregado recebem no transporte aéreo um tratamento seguro, com poucos transbordos, tempo mínimo de permanência em armazéns e entregas rápidas ao destinatário, evitando assim riscos de roubos, perdas e avarias. Os clientes da Azul Cargo contam com um alto padrão de atendimento pós-vendas.

## Azul cargo 2 Horas

Para remessas urgentes, que podem ser despachadas até duas horas antes da decolagem de um voo e retiradas até duas horas após a chegada.

## Azul cargo Amanhã

Entrega em domicílio ou retirada da carga no dia seguinte ao dia do envio para remessas destinadas às capitais e principais cidades brasileiras.\*

## Azul cargo Standard

Indicado para cargas de maior volume, e que tenham um prazo mais flexível para a chegada ao destino.

## Azul cargo e-commerce

Serviço customizado para clientes de e-commerce que tenham distribuição frequente de pequenas encomendas.

## Azul cargo 10

Garante entrega porta a porta ou retirada até as 10h horas da manhã do dia seguinte ao dia do envio. Consulte lista de cidades atendidas.

## Azul cargo DOC

Tarifas reduzidas para documentos até 100g.

Para informações sobre localidades atendidas, endereços das lojas, horários de atendimento, horários limite de despacho, restrições e rastreamento das remessas, ligue (11) 4003-8399 ou acesse: [azulcargo.com.br](http://azulcargo.com.br)



# destinos

Praias, cidades e recantos para passar as férias

**64 viagem**  
Salvador (BA)

**74 fazendo a mala**  
Com Luiza Possi

**76 viagem**  
Ouro Preto (MG)

**84 fazendo a mala**  
Com Morena Leite

**87 eu fui**  
São Paulo, por Pedro Neschling

## História viva

Ouro Preto (MG)

Símbolo do barroco brasileiro, Ouro Preto reúne casarões, igrejas e museus que remetem ao século 18. A lista de atrações ganha mais um reforço este mês, quando os centenários blocos carnavalescos saem às ruas



# Terra de misturas únicas

Destino eleito por foliões do mundo inteiro, Salvador exhibe atrativos além do trio elétrico. Com um povo acostumado a adaptar influências, a capital baiana é marcada pela arquitetura histórica, pelos festejos religiosos, pelas belas praias e pelos modernos centros de arte





Texto **Daniel Telles Marques**  
Fotografias **Jonne Roriz**



---

#### IDENTIDADE PRÓPRIA

Na página anterior, a vista geral da Praia da Barra, com seu farol ao fundo; a Ponta do Humaitá; e um dos calçamentos pé-de-moleque do Pelourinho. Nesta página, em sentido horário, um garoto mergulha para se refrescar; um recorte das ruas do Centro Histórico; uma baiana com o tradicional acarajé; e as também famosas fitinhas do Senhor do Bonfim

---



estereótipo está com as raízes bem fincadas no imaginário

nacional. Mas verdade seja dita: aquela imagem romantizada do soteropolitano, que vagava pelas ladeiras de paralelepípedos dos livros de Jorge Amado, distribuía saudações como “meu rei” a torto e a direito e levava a vida sem pressa, guarda hoje pouca semelhança com o povo local. Destino de milhares de turistas por ano – número que cresce exponencialmente nestas próximas semanas, às vésperas de mais um carnaval –, a capital da Bahia inspira-se em seus visitantes e seus hábitos para criar – e devolver – algo completamente diferente.

Salvador é a cidade brau – uma corruptela de *brown*, termo usado para se referir aos negros que, nos anos 1970, recriaram ali o movimento black dos Estados Unidos. Como um grande hacker da vida, o baiano é um mestre nas adaptações. Se de um lado está o candomblé e do outro o catolicismo, ele inventa o sincretismo; se há o samba e o jazz, eis João Gilberto; se existe a festa de rua e o palco, por que não o trio elétrico? É um paradoxo peculiar: embora quase nada seja absolutamente original, essas manifestações ajudam a criar uma identidade própria para Salvador, raramente encontrada em qualquer outro lugar do Brasil.





Expoentes de um hábito natural, as celebrações em geral têm uma importância inquestionável na Bahia – sejam as pagãs, sejam as religiosas. A um mês do carnaval, as estruturas de metal dos camarotes já começam a tomar as calçadas das regiões de Barra-Ondina e Campo Grande e viram assunto no táxi, na praia e nas ruas por onde os trios passam na capital. Apesar de orgulhoso, o baiano é um sujeito reclamão: o cenho franzido e a fala rápida – quase ríspida – passam a impressão de descontentamento com a confusão. Mas é ele o que há de mais festeiro na cidade. Nos dias que antecedem o grande evento, divide-se entre os ensaios de bandas como a Timbalada, no Museu Du Ritmo, e o Ilê Aiyê, na Senzala do Barro Preto, no Curuzu. Pois se o resto do mundo vê o carnaval como uma folia, para o soteropolitano trata-se de um estado de espírito.

Antes disso, o baiano celebra sua fé. O ano por ali começa com a festa do Bom Senhor dos Navegantes, segue com a Lavagem do Bonfim,



---

#### MARCAS LOCAIS

Na página anterior, no alto, os casarões coloridos que dão graça ao Centro Histórico; as fitinhas amarradas como forma de simpatia; e a Praia da Barra. Nesta página, a Igreja do Bonfim, uma das mais visitadas da cidade, e a baiana com trajes característicos

---

na segunda quinzena de janeiro, fecha o mês com as homenagens a São Lázaro e recebe fevereiro com o famoso cortejo para Iemanjá, no Rio Vermelho, além de comemorações nas diversas igrejas da capital, principalmente no Pelourinho. Ainda que o estado atual de conservação da região – declarada Patrimônio da Humanidade em 1985 – não encha os olhos como no final da década de 90, o bairro é uma demonstração de como o povo sabe cultivar seu legado. Lá estão os casarões históricos e a aura de uma cidade colonial. Caminhar por suas ruas com calçamento pé-de-moleque





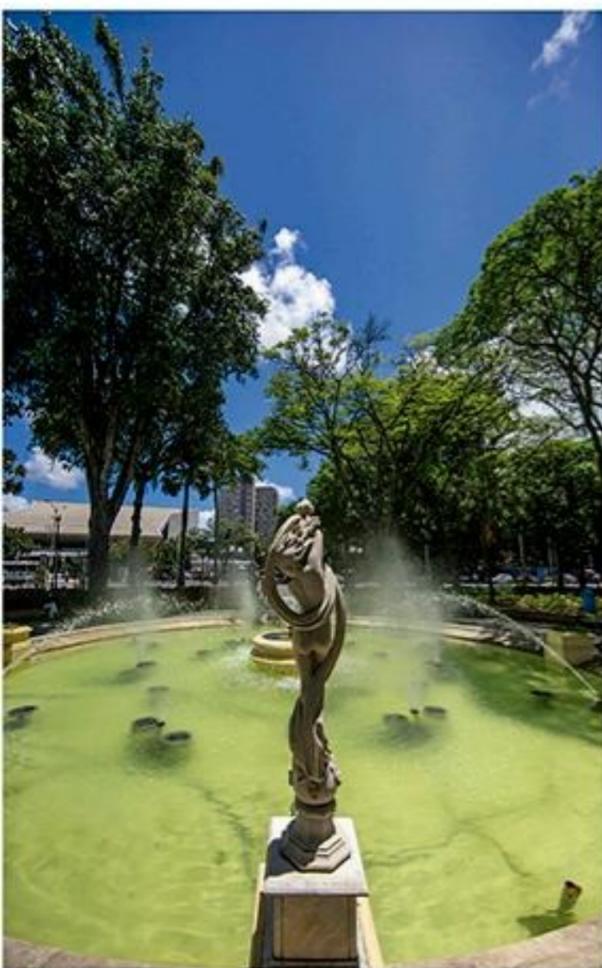
e ao redor dos largos é ver de perto a evolução do barroco. Sua arte sacra é uma das mais importantes do mundo, com igrejas que ostentam a pujança e a força do catolicismo de um Brasil que abastecia Portugal com riquezas. Obras como o frontispício da Ordem Terceira de São Francisco, de Gabriel Ribeiro, e o São Pedro de Alcântara, de Manoel Inácio da Costa (conhecido como “Seis Dedos”), reinam absolutas entre os tesouros da Igreja e Convento de São Francisco.

Nos arredores, vê-se essa tradição barroca convivendo com traços modernistas como a Cruz Caída, de Mario Cravo, na Praça da Sé, e o Elevador Lacerda, com sua

---

A arte sacra de Salvador é uma das mais importantes do mundo, com igrejas que ostentam a pujança e a força religiosa do Brasil colonial

---



arquitetura art déco e a função de transporte entre a Cidade Alta e a Baixa. A beleza natural do destino aparece por ali como outra fonte de composição quando, por exemplo, o incrível pôr do sol enche de cor a Ponta do Humaitá, o limite da Península de Itapagipe que avança pela Baía de Todos os Santos. Até pouco tempo, a mistura de estilos e elementos era equilibrada e inerente ao local, mas Salvador já enfrenta o descontrole dos prédios altos avançando pela orla.

Tal como outros destinos que receberão jogos da Copa do Mundo, a capital também terá seus cartões-postais reformados. O Campo Grande, uma das principais praças, foi reinaugurado no fim de 2013 e a famosa orla da Barra à Ondina parece um canteiro de obras. O Mercado Modelo, que reúne restaurantes de comidas típicas e lojinhas de souvenir, deve ganhar novos banheiros, ar-condicionado e acesso para pessoas com deficiência até meados do ano. E a Praça Cayru, onde ele está localizado,



---

#### PASSADO E PRESENTE

Na página anterior, os azulejos pintados da Igreja e Convento de São Francisco; o seu interior repleto de adornos; e, abaixo, a Cidade Baixa, com o Elevador Lacerda ao fundo. Nesta página, a recém-reformada praça Campo Grande e a panorâmica da Baía de Todos os Santos

---

## Local

Produtos que representam um pouco da fé e e da musicalidade baiana para você levar para a casa



#### FITINHA DO BONFIM

O souvenir colorido voltou a ser fabricado também em algodão - ele rompe mais facilmente do que o de material sintético. Combine o preço com o vendedor ambulante.



#### BERIMBAU

O famoso instrumento da capoeira é encontrado em diversos tamanhos e modelos nas lojinhas do Mercado Modelo. A partir de R\$10.



#### NATUREZA PRIVILEGIADA

Ao lado, o Farol da Barra, um dos pontos mais concorridos para apreciar o pôr do sol; e, abaixo, a Praia do Buracão, que se esconde atrás das casas do bairro do Rio Vermelho

passa por restauros. Um novo passeio – é assim que os baianos se referem às calçadas – ainda ganha forma entre a Praia do Divino e Bogary. Boa notícia para moradores e turistas que chegam à Ribeira em busca dos sabores tropicais da sorveteria homônima, a mais tradicional da cidade. Também de lá um barquinho faz o trajeto de dez minutos até uma das recentes descobertas dos soteropolitanos, o restaurante Boca de Galinha, especializado em moquecas. A vista é aquela que se vê em cartões-postais, mas dificilmente em terra firme.

Entre as praias, há opções para quem busca agito ou calma: da extensa Itapuã, immortalizada por Toquinho e Vinicius de Moraes, ao Farol da Barra, outro badalado ponto para contemplar o pôr do sol, passando

## Agenda cheia

O soteropolitano gosta de dizer que não há nada para se fazer na cidade – fato desmentido por sua programação espontânea e irreverente. Vale começar a noite no bairro da Mouraria comendo lambreta e tomando cerveja. Aos sábados, quinzenalmente, o Som da Zilda toma conta do bar Tenda da Deusa, no Alto das Pombas, em São Lázaro. Às quintas, uma boa pedida é o *dancehall* do Sunshine Bar, no Rio Vermelho. Ainda na região, os largos das baianas famosas de Salvador, Dinha e Cira, também figuram como redutos boêmios. É ao redor deles que a madrugada ferve com festas e shows no Commons Studio Bar, no San Sebastian e no Café Portela.

### Onde ficar

#### Casa da Vitória

A pousada comandada pelos irmãos Thales e Augusta Barnuevo tem poucos quartos, apenas uma TV (na suíte principal) e um café da manhã bem servido.

R. Aloísio de Carvalho, 95, Vitória.  
T 71 3013 2016 / casadavitoria.com

#### Santeria Hostel Bar

O hostel fica na Ladeira da Barra, é pequeno, colorido, bem cuidado e tem um bar com vista incrível da Baía de Todos os Santos.

Av. Sete de Setembro, 2914, Barra.  
T 71 3012 7030 / santeriahostelbar.com.br

#### Grande Hotel da Barra

Localizado na Praia do Porto da Barra, o espaço conta com apartamentos com vista do mar, café da manhã regional e piscina.

R. Forte São Diogo, 2, Porto da Barra.  
T 71 2106 8600 / grandehoteldabarra.com.br

### Onde comer

#### Boca de Galinha

O carro-chefe da casa são as moquecas – as opções do dia ficam anotadas em um caderno escolar. É a chance de almoçar contemplando a vista da Ribeira.

R. dos Ferroviários, 58, Plataforma.  
T 71 3398 1232

#### Acarajé da Neinha

Apesar de não acumular prêmios, Ângela Maria dos Santos, a Neinha, mantém uma clientela fiel no tabuleiro montado há 35 anos no centro da capital.

Av. Sete de Setembro, s/nº, Entrada da Politeama, Centro

#### Zanzibar

O ambiente é simples, mas bem arrumado. A chef Ana Célia Santos prepara comida africana com nomes divertidos, como o fufu inhá, peixe frito no azeite de dendê com inhame ralado.

R. Jardim Federação, 40, Federação.  
T 71 3332 2260



Uma das coisas  
mais importantes  
da sua viagem:  
com quem  
você vai.

Conte com quem mais  
entende de aluguel de carros na  
América Latina para viajar com  
mais conforto e tranquilidade.

Tarifas de acordo com a sua  
necessidade, em até **10X sem juros\***.

**RESERVAS 24H:** 0800 979 2000  
[www.localiza.com](http://www.localiza.com)



solution

Aluguel  
de Carros



**Localiza**



\*Pagamento à vista ou em até 10x sem  
juros nos cartões de crédito American  
Express, Visa, Mastercard, Diners Club  
International e Elo emitidos no Brasil,  
exceto cartões Corporate.



**MONUMENTOS  
E CULINÁRIA**

Ao lado, o anoitecer com o Elevador Lacerda em destaque; abaixo, detalhe da arquitetura do Museu de Arte Moderna, e uma moqueca de sirí, prato típico da cozinha local



pelo Buracão, porção escondida atrás das casas do Rio Vermelho e que caminha para ser um Posto 9 baiano. Mas é o subúrbio que ainda guarda o melhor destino litorâneo, o Tubarão. Vizinha de Inema - onde o ex-presidente Lula passeava com uma caixa térmica na cabeça - a faixa de areia é um lençol de água que se estende raso por algumas dezenas de metros. Com paisagem deslumbrante, talvez fosse o lugar que Pierre Verger escolheria hoje para fotografar a Bahia mística que ele ajudou a divulgar.



Até a Salvador que não aparece muito nas imagens ou relatos se mostra múltipla e cheia de influências. Pode ser concreta e robusta como a Galeria Paulo Darzé; pop e contemporânea, como a RV Cultura e Arte; clássica, como o Museu de Arte da Bahia; e irônica, como as instalações do Museu de Arte Moderna em um casarão restaurado por Lina Bo Bardi nos anos 1950. Dona de uma estética urbana e social única, em que cabem elevados, penínsulas, enseadas e costumes miscigenados, a capital baiana é, sobretudo, uma cidade visual. Como uma cor: cheia de particularidades, difícil de explicar, mas imediatamente fascinante para quem está disposto a enxergá-la.

**Onde comer**

**Caxixi**

Com mais de cinco décadas, tem um dos melhores "malassados" da cidade - carne mal passada coberta com molho de tomate e pimentões fritos. O bolinho de bacalhau é de deixar cariocas com inveja.

R. do Cabeça, 123, Dois de Julho.  
T 71 3321 2192

**Casa de Tereza**

A conceituada chef Tereza Paim faz comida baiana com técnicas apuradas. A moqueca, a maniçoba e a carne de panela são tão bem feitas que servem de parâmetro para outras casas.

R. Odilon Santos, 45, Rio Vermelho.  
T 71 3329 3016 / casadetereza.com.br

**Armazém 437**

Local de comida sertaneja: sarapatel, dobradinha e galinha cozida são preparados por Dona Zizi. O marido, José Chaves, é quem faz as batidas com cachaça.

R. Jogo do Carneiro, 437, Saúde.  
T 71 3243 4678

**Koisa Nossa**

Um dos principais bares da Mouraria e lugar para se provar a lambreta, crustáceo típico de Bahia, Alagoas e Sergipe, cozido com cebola, alho e cheiro verde.

Travessa Engenheiro Allioni, 1, Mouraria.  
T 71 3266 5596

**Quem leva**

**Azul Viagens**

O pacote de três noites, com aéreo, hospedagem no Grande Hotel da Barra, café da manhã e traslados custa R\$995 - saída dia 20/02. Entre em contato com a central de atendimento (4003 1181) para mais opções.

**Voos Azul**

A COMPANHIA OPERA INÚMEROS VOOS PARA SALVADOR - HÁ OPÇÕES DIRETAS PARTINDO DE 15 CIDADES BRASILEIRAS

veja São Paulo  
Comer & Beber  
— 2013 —

Vento Haragano

O MELHOR  
Rodízio

1

Para nós,  
churrasco é mais  
que tradição.  
É arte.



# VENTO HARAGANO

ARTE DE FAZER CHURRASCO

AVENIDA REBOUÇAS, 1001 - JARDINS | AV. ROQUE PETRONI JÚNIOR, 837 - MORUMBI  
SÃO PAULO - SP - TEL. (11) 3083-4265 | SÃO PAULO - SP - TEL. (11) 5181-6282

[WWW.VENTOHARAGANO.COM.BR](http://WWW.VENTOHARAGANO.COM.BR)

brazcarnes  
food service

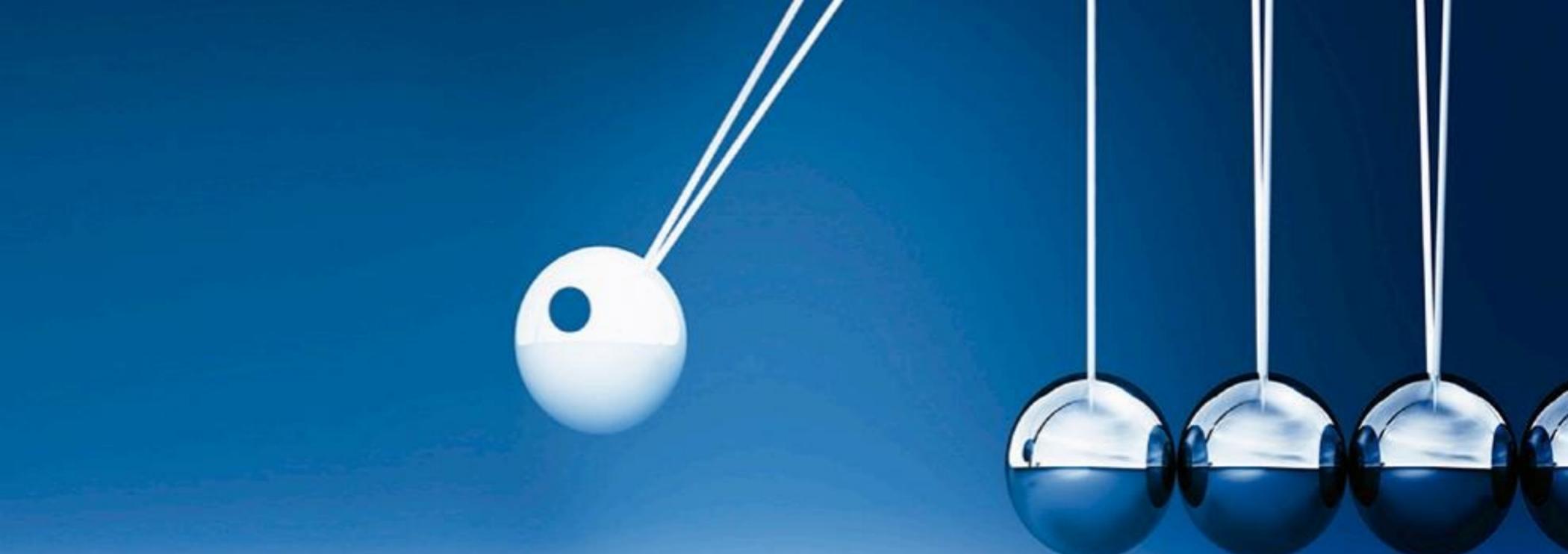
## Calmaria baiana

A trabalho ou para visitar os familiares, a cantora **Luiza Possi** viaja a Salvador várias vezes ao ano. Ela não dispensa um bom banho de mar e nem os quitutes da culinária local

Luiza Possi se diz carioca com um pé na Bahia. Além da mãe, Zizi Possi, ter vivido um tempo em Salvador, na Praia do Flamengo, a cantora tem alguns parentes na cidade, o que a faz frequentá-la bastante. O que mais gosta por lá não é do agito do carnaval que leva milhares de foliões às ruas, mas sim do sossego do destino em épocas menos concorridas. “Mesmo em turnê, faço questão de arranjar um tempinho para curtir as praias. Se estou lá, estou na água”, conta.

Além dos banhos de mar, outro programa favorito de Luiza é apreciar a comida local. Ela aponta o restaurante Bargaço, de frutos do mar, e o Amado, de cozinha contemporânea, como duas paradas obrigatórias para o visitante. Também não abre mão de acarajés, vatapás e outros quitutes típicos. “A tapioca de fumeiro com requeijão deixa qualquer pessoa feliz”, afirma a cantora, fã convicta da carne de porco salgada e defumada que figura nos menus da cidade. Para se deliciar sem culpa, ela tem a receita certa: aproveitar as academias ao ar livre da capital e correr na orla soteropolitana.





# O MAIOR IMPULSO À SUA CARREIRA

A FIA representa o grande impulso à sua carreira. São mais de 30 anos de excelência em conhecimento, corpo docente altamente qualificado e parcerias com renomadas instituições de ensino do mundo. Potencialize e alcance os mais elevados patamares em sua carreira, com cursos de alto padrão e reconhecimento do mercado.



**MBA  
PÓS-GRADUAÇÃO  
PÓS-MBA  
MESTRADO PROFISSIONAL  
GRADUAÇÃO  
IN COMPANY**

**QUEM JÁ FEZ, APROVOU!**

"A responsabilidade de impulsionar o Brasil e melhorar o mundo implica uma visão, ampla e conectada, de diversas disciplinas e interações. O MBA FIA proporcionou-me esta ampliação de horizonte."

Marcos Rodrigo Silva  
Diretor de Business Intelligence & Marketing  
UOLDIVEO



Inscriva-se: 11 3732-3535  
FIA.COM.BR



FUNDAÇÃO  
INSTITUTO DE  
ADMINISTRAÇÃO

# Ladeiras cheias de história

O passeio pelas ruas de Ouro Preto inspira uma viagem no tempo. Prepare-se para admirar casarões, conhecer museus sobre a exploração do ouro e se encantar com igrejas repletas de adornos que conferem à cidade o título de maior conjunto arquitetônico do barroco brasileiro



## HERANÇA COLONIAL

Na página anterior, uma panorâmica de Ouro Preto, com a Igreja de Nossa Senhora do Carmo ao fundo, e uma das esculturas de pedra-sabão de Aleijadinho. Nesta página, em sentido horário, a Igreja de Nossa Senhora do Pilar, em destaque; uma panela de ferro num fogão a lenha, cena corriqueira nas cozinhas; a fachada da Igreja de São Francisco de Assis; e um janelão típico



Texto **Cíntia Bertolino**  
Fotografias **Paulo Liebert**



H

há uma beleza inexplicável no sobe-e-desce das ladeiras de Ouro Preto. Mais

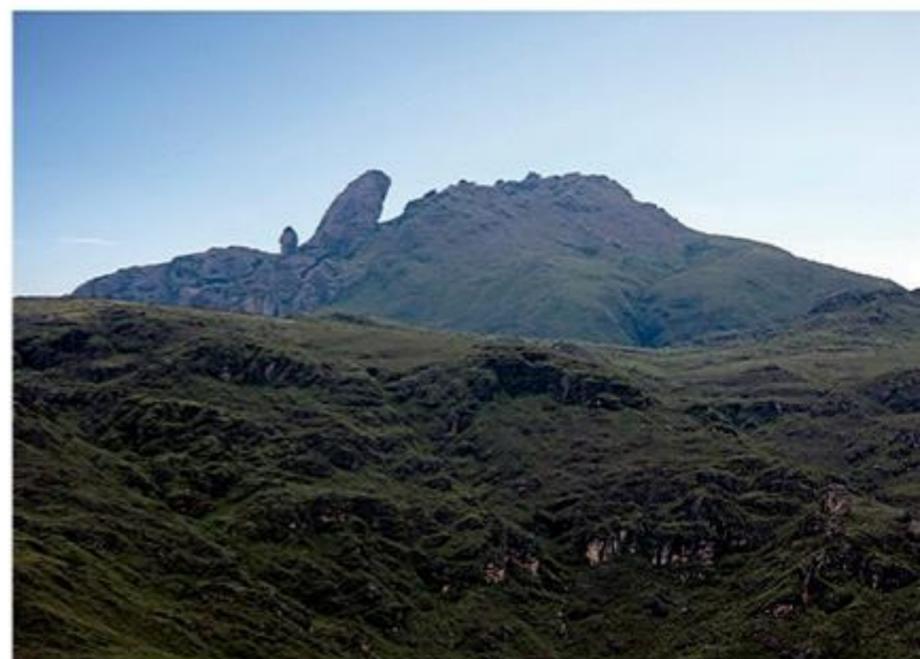
do que um mero passeio distraído, caminhar ali exige alguma atenção. O olhar alterna-se toda hora entre o chão – para evitar tropeções nas charmosas pedras irregulares – e o alto, onde o casario de janelões remete os visitantes a uma viagem no tempo, tudo emoldurado pela grandiosidade do Pico do Itacolomi, onipresente na paisagem local. É se perder no labirinto de ruas sinuosas e imaginar como seria viver lá em épocas passadas. Mesmo os blocos carnavalescos carregam tintas históricas: o Zé Pereira dos Lacaio desfila desde 1867 e já esquentava os tambores para a nova edição, que encherá as vielas de cor, confetes e incansáveis foliões, numa forte e animada tradição regada a marchinhas e comandada pelas repúblicas estudantis. A festa de Momo é apenas uma atração



---

Ouro Preto transmite a sensação de se visitar um museu a céu aberto, com surpresas a cada esquina, estampadas nas fachadas do Centro Histórico

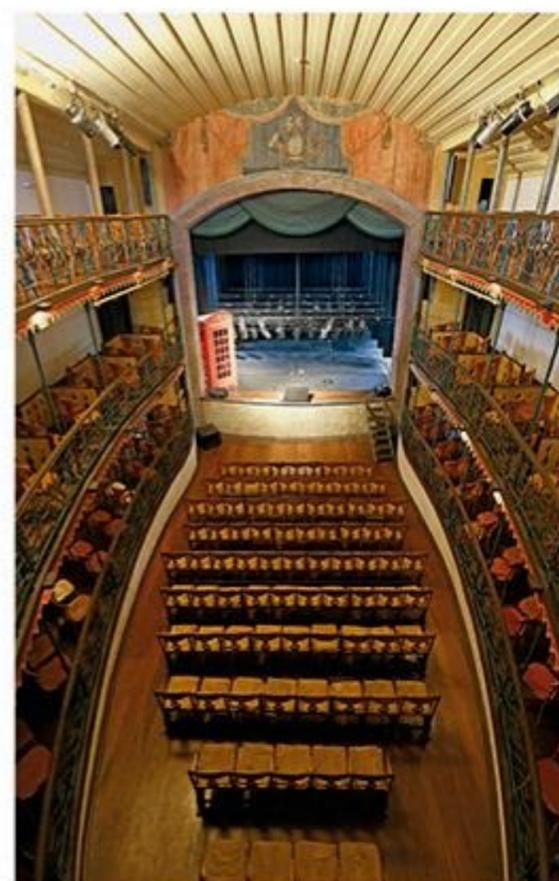
---



adicional do destino mineiro que, independentemente da estação, detém o título de maior conjunto arquitetônico do barroco brasileiro.

Ouro Preto transmite a sensação de se visitar um museu a céu aberto, com surpresas a cada esquina, estampadas nas fachadas antigas. As placas do projeto Museu Aberto - Cidade Viva ajudam a situar o visitante na história local: falam do surgimento dos casarões e indicam personalidades que lá viveram. É fácil descobrir o lugar em que Aleijadinho teria nascido, onde morou a poeta americana Elizabeth Bishop e qual é o sobrado que abrigou Getúlio Vargas quando o ex-presidente ali estudava. Por lá também está o primeiro Teatro Municipal do País, erguido em 1769.

Conhecida antigamente como Vila Rica, a cidade nasceu no início do século 18, impulsionada pelo ouro descoberto no leito dos rios e nas minas cavadas nos morros. Para onde quer que se olhe, são visíveis os vestígios de uma época dourada - estima-se que foram extraídas 1200 toneladas do metal até o ano 1820. Ainda hoje é possível visitar uma mina. A da Passagem é a mais famosa: localizada entre Ouro Preto e a vizinha Mariana, tem 135 metros de extensão e 120 de profundidade. Outras, menores, ficam perto do Centro Histórico local. O passeio pela mina Santa Rita, por exemplo, promove uma volta ao século 18 e permite um fascinante vislumbre dos modos e costumes dos trabalhadores, em sua maioria escravos. Na lida



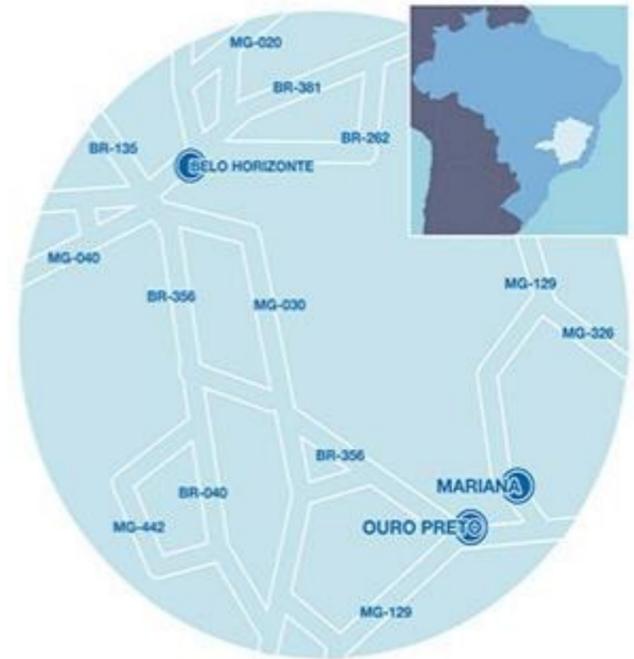
#### ARQUITETURA HISTÓRICA

Na página anterior, no alto, um casarão típico, com portas e janelas coloridas; uma das plaquinhas explicativas do projeto Museu Aberto - Cidade Viva; o logotipo de uma das repúblicas centenárias do destino; e um recorte da cidade, com suas várias ladeiras. Nesta página, no topo, o Pico do Itacolomi; à esquerda, a mina Santa Rita; e, acima, o Teatro Municipal, erguido em 1769



#### ARTE QUE RELUZ

O talento de Aleijadinho exibido na fachada (no alto) e nos detalhes (acima) da Igreja de São Francisco de Assis; ao lado, a praça central com o Museu da Inconfidência ao fundo vista a partir da Escola de Minas. Na página ao lado, o altar repleto de ouro e adornos da Matriz de Nossa Senhora do Pilar; e um artesão esculpindo uma peça de pedra-sabão na Feira do Largo de Coimbra



cotidiana do garimpo, acredita-se, surgiram expressões como “meia-tigela” (aqueles que não cumpriam a meta recebiam apenas meia tigela de comida) e “dar no couro” (os mais fortes eram escolhidos para bater na pele de vaca usada para separar o ouro dos minérios sem valor), entre outras.

Das minas, o metal era levado à casa de fundição da Coroa Portuguesa onde era cobrado o quinto, taxa de 20% destinada à metrópole sobre toda a riqueza encontrada. A antiga Casa dos Contos guarda hoje os artefatos usados para derreter o ouro e transformá-lo em barras e outros objetos. Além de uma biblioteca, o prédio abriga, em seu porão, uma antiga senzala, preservada com calçamento original e que exhibe uma coleção de utensílios do cotidiano, além dos pavorosos grilhões e correntes usados em escravos.

Os altos impostos exigidos pela Coroa, mesmo quando a extração de ouro já começava a declinar no início do século 19, intensificou a revolta da população e culminou na Inconfidência Mineira, movimento separatista duramente reprimido por Portugal. O episódio que marcou a história brasileira é melhor compreendido no Museu da Inconfidência. O imponente prédio, instalado na praça central de Ouro Preto, já serviu de prisão e hoje reúne documentos, lápides e restos mortais





dos bravos líderes do movimento. O acervo vai além. Faz ainda um recorte do ciclo do ouro, com instrumentos do ofício e da vida doméstica. Lá estão expostos exemplares de mobiliário, vestimentas, joias, liteiras e carruagens. Há também pinturas e esculturas.

Se por um lado a riqueza foi efêmera, de certa forma ela ficou imortalizada nos monumentos que a cidade ganhou - tanto que foi declarada Patrimônio Cultural da Unesco em 1980. A época da fartura do metal impulsionou a construção de inúmeras igrejas e capelas - atualmente, há mais de 20 para o visitante apreciar. A mais importante,

a Matriz de Nossa Senhora do Pilar, é uma obra-prima do barroco brasileiro e seu altar, onde estão incrustados 400 quilos de ouro, reflete a fé e o apogeu ouro-pretano. Todos os dias, às 7h, é possível assistir à missa lá. Próximo à Feira do Largo de Coimbra, onde artesãos expõem trabalhos diversos de pedra-sabão, fica outro símbolo religioso, a Igreja de São Francisco de Assis. Projetada por Antônio Francisco Lisboa, o Aleijadinho, exibe a genialidade do artista logo na fachada, com suas esculturas. O interior é ornamentado com pinturas de Manuel da Costa Athaide, o Mestre Athaide, chamado assim pelo grande número de alunos e seguidores que possuiu.



## Local

Ouro Preto reluz nas lojas de pedras preciosas, artesanato tradicional e, claro, nas prateleiras repletas de queijos e doces



### PEÇAS ÚNICAS

Entre a variedade de joias feitas com pedras brasileiras, destaca-se o topázio imperial, típico da região. Pedras pequenas a partir de R\$40



### DOÇURA MINEIRA

Goiabada, doce de leite, de cidra, de figo, de coco. O difícil é decidir qual levar. Na Garapinha, a partir de R\$13 o pote de 680 gramas



## Passeio pelos trilhos

Apenas 18 quilômetros separam Ouro Preto de Mariana, a primeira capital de Minas Gerais. Embarcar em um dos seis vagões do trem de passageiros mantido pela mineradora Vale faz pensar na elegância de um tempo que já passou. Na ida, partindo de Ouro Preto, acomode-se do lado direito para ver melhor as belezas do trajeto, como as cachoeiras de Tombadouro e Mombaça, além da Mina da Passagem. O percurso dura cerca de uma hora e tem duas saídas diárias: 10h e 14h30. Em Mariana, na Catedral da Sé, acontece um concerto de órgão, às sextas e aos domingos, às 11h30. Detalhe: o instrumento, um Arp Schnitger de origem alemã, chegou à cidade em 1753, presente do rei de Portugal, Dom João V.



### SABORES E PAISAGENS

Uma seleção dos irresistíveis doces de compota; o café da manhã preparado em forno a lenha no hotel Solar do Rosário; o frango com quiabo, receita tradicional da região; e a vista desde o trem que liga Ouro Preto à vizinha Mariana

O pintor viveu, trabalhou e ensinou muita gente numa casa ladeada de janelões, com visão privilegiada da Igreja de São Francisco de Assis de um lado e das montanhas verdejantes de outro. Ali, hoje, funciona o restaurante Benê da Flauta, que presta homenagem a outro artista popular e muito querido na cidade. Além das receitas tradicionais da cozinha mineira, como frango com quiabo, o lugar tem como carro-chefe o delicioso prato Menina do Sobrado: carne seca refogada com pirão de mandioca, acompanhada de purê de abóbora e arroz de alho. Para adoçar, um pot-pourri de doces da terra, composto de doce de leite cremoso, goiabada, figo em conserva, mamão verde, doce de cidra, doce de laranja e doce de coco, tudo acompanhado por uma boa fatia de queijo branco. Depois de subir e descer tanta ladeira, vale ir em frente sem culpa alguma.

### Onde ficar

#### Solar do Rosário

Instalado em um magnífico casarão do século 19, o hotel é decorado com mobiliário colonial. No café da manhã, os ovos são preparados no fogão a lenha. R. Getúlio Vargas, 270, Bairro Rosário. T 31 3551 5200 / [hotelsolardorosario.com](http://hotelsolardorosario.com)

#### Hotel do Teatro

Fica em frente ao Teatro Municipal de Ouro Preto, a poucos metros da Praça Tiradentes e da Igreja de Nossa Senhora do Carmo. Exibe móveis coloniais. R. Costa Sena, 307, Centro Histórico. T 31 3551 7000 / [hoteldoteatro.com.br](http://hoteldoteatro.com.br)

### Onde comer

#### Benê da Flauta

O menu contempla, com esmero, o trivial da cozinha mineira. Está ao lado da Igreja de São Francisco de Assis. R. São Francisco de Assis, 32, Centro Histórico. T 31 3551 1036 / [benedaflauta.com.br](http://benedaflauta.com.br)

#### Restaurante Contos de Réis

Boa oferta de pratos tradicionais, como costelinha com canjiquinha, galinha ao molho pardo e doces caseiros. R. Camilo de Brito, 21, Centro. T 31 3551 5359 / [restaurantecontosdereis.com.br](http://restaurantecontosdereis.com.br)

### Quem leva

#### Azul Viagens

O pacote de quatro noites com hospedagem no Solar do Rosário, café da manhã, aéreo e traslados de e para o aeroporto de Confins custa R\$1.510. Entre em contato com a central de atendimento (4003 1181) para mais opções.

#### Uai Brazil

Receptivo especializado em turismo nas cidades históricas mineiras. Faz passeios e transfers desde Belo Horizonte. T 31 4111 1965 / [uaibraziltour.com.br](http://uaibraziltour.com.br)

### Voos Azul

A COMPANHIA OPERA INÚMEROS VOOS PARA BELO HORIZONTE. OURO PRETO FICA A 90KM DA CAPITAL

# ESTACIONAMENTO



mais de 47mil m<sup>2</sup>

**VIRACOPOS**



**Ao lado do Aeroporto de Viracopos**

**Translado gratuito**

(estacionamento/aeroporto/estacionamento)

**Segurança 24 hrs**

\* Valor da diária para mínimo de 6 dias corridos em vaga descoberta.

Aceitamos todos os cartões.

**EM VIAGENS LONGAS,  
ESTACIONE POR UM PREÇO CURTO.**

Tel.: (19) 3265-7777

[www.estacioneviracopos.com.br](http://www.estacioneviracopos.com.br)



## Relíquias e receitas

Durante viagem a Ouro Preto para participar de um evento gastronômico, a chef **Morena Leite** se encantou com a arquitetura colonial e com os sabores mineiros

A chef Morena Leite se divide entre São Paulo e Trancoso, na Bahia, cidades em que comanda as unidades do badalado restaurante Capim Santo. Sempre em busca de novas referências para suas criações, conheceu Ouro Preto em 2011, quando foi convidada a participar de um evento gastronômico local. Acompanhada da família, desbravou as maravilhas arquitetônicas do século 18 que perduram no destino. “O lugar tem alma. Além do valor histórico e da natureza, que permite caminhadas e trilhas, a gastronomia local é alucinante”, relembra.

A passagem pela cidade mineira lhe rendeu doces de compota e muitas ideias. Ao experimentar a taioba, folha de gosto forte como a mostarda, não hesitou em acrescentar o ingrediente à sua cozinha. O resultado foi um frango recheado com queijo da Serra da Canastra e taioba, sucesso por um bom tempo no menu do Capim Santo. Morena também não se esquece de outro símbolo local: o pão de queijo recheado com linguiça. “Provei em uma lanchonete na estrada e penso em voltar lá até hoje para repetir a experiência. Entrou para a lista das dez melhores coisas que já comi na vida”, relembra.





A



B



C



D



E



F

“A cidade tem alma. Além do valor histórico e da natureza, a gastronomia local é alucinante”

### A CÂMERA FUJIFILM

O acabamento de couro sintético dá um toque vintage à XF1, máquina da Fuji que tem caixa de alumínio. R\$1.599 [fujifilm-latina.com.br](http://fujifilm-latina.com.br)

### B EU ME CHAMO ANTÔNIO

Boa companhia de viagem, o livro de Pedro Gabriel, da Intrínseca, faz ótima mistura de arte e humor. R\$29,90 [intrinseca.com.br](http://intrinseca.com.br)

### C CADERNO LIFE E CANETA STABILO

Dupla perfeita para não deixar escapar nenhuma inspiração repentina. R\$68/R\$48 (estojo com dez unidades) [portopapelaria.com.br](http://portopapelaria.com.br)

### D CASACO CANTÃO

Mesmo no verão, a noite de Ouro Preto pede uma peça mais quente à mão. Esta, de tricô, é confortável e versátil. R\$219 [cantao.com.br](http://cantao.com.br)

### E TÊNIS ASICS

O novo modelo Gel Pulse 5 é leve e possui excelente sistema de amortecimento e absorção de impactos. R\$299,90 [asics.com.br](http://asics.com.br)

### F IPOD NANO APPLE

Cabe em qualquer cantinho da mochila ou até no bolso da calça. Para levar suas músicas a qualquer destino. R\$759 [apple.com/br](http://apple.com/br)

## Nécessaire

Vale reservar um espaço para itens de higiene pessoal e produtos que protegem a pele



### PROTETOR SOLAR DIOR

Com fator 50, preserva a pele diariamente do envelhecimento prematuro. R\$146 [dior.com](http://dior.com)



### CREME CORPORAL GRANADO

Indicado para peles ressecadas, melhora a elasticidade e minimiza o surgimento de estrias. R\$41 [granado.com.br](http://granado.com.br)



### XAMPU L'OCCITANE

Para uso diário, o produto limpa, restaura a maciez e devolve o brilho dos fios. R\$89 [loccitane.com.br](http://loccitane.com.br)

# REPOFLOR devolve o equilíbrio ao seu intestino para que você CURTA SUAS FÉRIAS COM TRANQUILIDADE!

TÁ RUIM PRA SEGURAR...



...REPOFLOR DÁ UM JEITO!

REPOFLOR É INDICADO NA RESTAURAÇÃO DA FLORA INTESTINAL E TAMBÉM COMO AUXILIAR NO TRATAMENTO DA DIARREIA, PREVENINDO A DESIDRATAÇÃO.



SAC: 0800-500600 - marketing@legrandpharma.com.br - Dezembro/2013

Repoflor (Saccharomyces boulardii - 17 liofilizado) Indicado como adjuvante no tratamento da diarreia produzida por Clostridium difficile, por antibioticoterapia ou quimioterapia, e na restauração da flora intestinal fisiológica. Reg.nº 1.0235.0420.

REPOFLOR É UM MEDICAMENTO. SEU USO PODE TRAZER RISCOS. PROCURE O MÉDICO E O FARMACÊUTICO. LEIA A BULA.

SE PERSISTIREM OS SINTOMAS O MÉDICO DEVERÁ SER CONSULTADO.

Acesse e assista os vídeos da campanha.

Legrand



## Na ponte aérea

O ator e diretor **Pedro Neschling** divide seu tempo entre Rio, onde vive, e São Paulo, cidade que o cativa pelo clima cosmopolita, pela vida noturna agitada e por seus bons endereços culturais e gastronômicos

Em depoimento a **Luiza Vieira**

São Paulo faz parte da minha vida quase tanto quanto o meu Rio de Janeiro natal. A ponte aérea é uma constante para mim. Família, amigos e trabalho: tudo passa pela capital paulista. Embarco para lá ao menos uma vez por mês para tocar na festa *FunFarra*, no Cine Joia, no

bairro da Liberdade. A intensa vida cultural e a atmosfera cosmopolita, marcada pela mistura de pessoas, tornam a cidade uma das mais interessantes do mundo. São Paulo atrai por aceitar todos os estilos de vida, de roupa e de comportamento. Também possui uma infinidade de

opções gastronômicas, com bares e restaurantes especializados na culinária de praticamente qualquer lugar do mundo. Uma dica valiosa para quem vai visitar o destino é levar sempre um casaco a tiracolo. Assim o friozinho da noite paulistana não impede de aproveitá-la ao máximo.



### CINE JOIA

É a casa que recebe a *FunFarra*, festa mensal que produz e na qual toco como DJ. O espaço também conta com uma agenda repleta de shows bacanas. Ótimos artistas brasileiros, como Emicida e Arnaldo Antunes, já se apresentaram por lá. Neste mês, Criolo é atração da noite do dia 1º e Tulipa Ruiz sobe ao palco no dia 13.

### PRAÇA DO PÔR DO SOL

Endereço famoso entre os paulistanos, está sempre lotado de grupos de amigos e famílias que aproveitam principalmente o fim de semana para curtir uma tarde ao ar livre. Num dia claro, tem uma excelente vista da cidade e um belo pôr do sol.



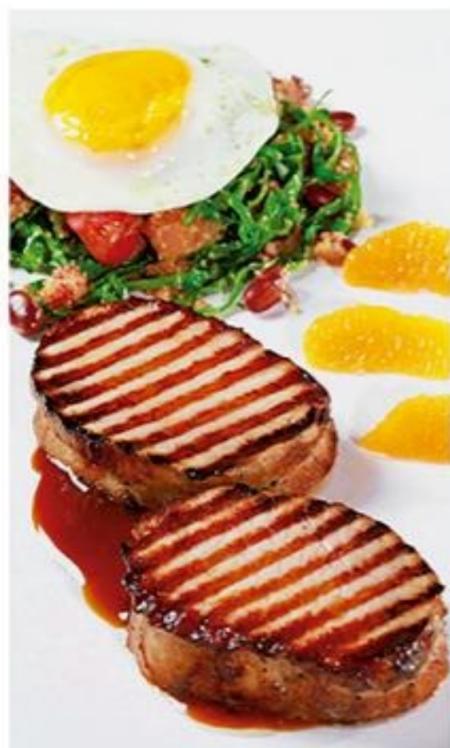
### PIZZA NA MÃO

Superbem localizada nos Jardins, a pizzeria tem ambiente agradável e ótimos sabores. Os ingredientes são preparados artesanalmente, como o molho de tomate, feito todos os dias. Não deixo a cidade sem comer um pedaço de Razzo, que leva mozzarella, orégano e folhas de rúcula temperadas com molho à base de mostarda dijon.



### INSTITUTO TOMIE OHTAKE

Boa opção para se passar uma tarde, o complexo da artista - que comemorou 100 anos em 2013 com uma retrospectiva de sua carreira - apresenta galerias de exposição, áreas educativas, um café-restaurante, uma livraria e um belo teatro.



### DALVA E DITO

A segunda casa de Alex Atala evoca o que o chef chama de cozinha brasileira afetiva. O cardápio está recheado de influências retiradas de receitas de mães, tias e avós. O filé mignon acebolado com ovo frito é simples e fantástico. Há ainda uma vendinha, na entrada, com quitutes como o biscoito de polvilho e os dadinhos.





### FREVO

Frequento as casas da Rua Oscar Freire e da Rua Augusta, mas ainda há uma terceira unidade, no Shopping Iguatemi. Fundado em 1956, é um endereço histórico e sempre acolhedor, com garçons que trabalham lá há anos. O famoso Beirute do Frevo é meu lanche favorito de São Paulo.



### MUSEU DA IMAGEM E DO SOM

Exposições seletas, lançamentos de livros, feiras moderninhas e exibições de filmes têm ocupado a agenda do MIS nos últimos anos. Depois de receber a disputada mostra de Stanley Kubrick, apresenta agora outra atração imperdível, a retrospectiva *David Bowie*, em cartaz até 20 de abril. Logo ao lado fica o Chez Mis, aconchegante bistrô para almoço ou jantar.



### SESC BELENZINHO

O espaço, meio afastado do centro, recebe algumas das atrações culturais mais interessantes da capital, entre peças de teatro, shows e exposições fantásticas, como a recente *Genesis*, de Sebastião Salgado. Dois espetáculos que dirigi já ficaram em cartaz por lá: *Um Número*, com Pedro Paulo Rangel, e *Alguém Acaba de Morrer Lá Fora*, com minha mãe, Lucélia Santos.

### JAZZ NOS FUNDOS

Assim que conheci, gostei de cara do lugar e do clima. No palco intimista, instalado nos fundos de uma garagem no bairro de Pinheiros, apresentam-se bandas de música instrumental de primeira, tanto nacionais como estrangeiras. Vou lá sempre que posso.



### THEATRO MUNICIPAL

Cartão-postal de São Paulo, o Municipal, uma bela construção de 1911, tem uma programação lírica fantástica, de nível internacional. Vale a pena visitar o prédio e assistir a apresentações da Orquestra Sinfônica Municipal ou de conjuntos convidados.



Fotografias: Vitória Frate (Cine Joia); José Cordeiro/SP Turis (Parque Pôr do Sol); Eduardo Castanho (Instituto Tomie Othake); Ding Musa (MIS); Sylvia Massini (Theatro Municipal); Pedro Vannuchi (Sesc); Divulgação

## O melhor de São Paulo

Confira as sugestões do ator e diretor Pedro Neschling para curtir a capital paulista

### 1 THEATRO MUNICIPAL

Pça. Ramos de Azevedo, s/nº, Centro  
T 11 3397 0300  
theatromunicipal.sp.gov.br

### 2 CINE JOIA

Pça. Carlos Gomes, 82, Liberdade  
T 11 3101 1305  
cinejoia.tv

### 3 DALVA E DITO

R. Padre João Manuel, 1115, Cerqueira César  
T 11 3068 4444  
dalvaedito.com.br

### 4 PIZZA NA MÃO

Al. Itu, 1212, Jardins  
T 11 3421 9768  
pizzanamaosp.com.br

### 5 INSTITUTO TOMIE OHTAKE

Av. Brigadeiro Faria Lima, 201, Pinheiros  
T 11 2245 1900  
institutotomieohtake.org.br

### 6 SESC BELENZINHO

R. Padre Adelino, 1000, Belém  
T 11 2076 9700  
sescsp.org.br

### 7 JAZZ NOS FUNDOS

R. João Moura, 1076, Pinheiros  
T 11 3083 5975  
jazznosfundos.net

### 8 MUSEU DA IMAGEM E DO SOM

Av. Europa, 158, Jardim Europa  
T 11 2117 4777  
mis-sp.org.br

### 9 PRAÇA DO PÔR DO SOL

Pça. Ignez Guimarães Soares Pestana, Alto de Pinheiros

### 10 FREVO

R. Oscar Freire, 603, Jardim Paulista  
T 11 3082 3434  
frevinho.com.br





# SÃO PAULO

CAMPOS ELÍSEOS

REPÚBLICA

CENTRO

Catedral da Sé

JARDIM PAULISTA

PARAÍSO

ACLIMAÇÃO

Parque da Aclimação

JARDIM AMÉRICA

IBIRAPUERA

VILA MARIANA

Museu de Arte Moderna de São Paulo

PARQUE DO IBIRAPUERA

JARDIM EUROPA

ITAIM BIBI

7

1

2

4

10

3

8

6

**PIX**  
MEGAPIX

**GRANDES SUCESSOS  
EM PRIMEIRO LUGAR**



A SAGA CREPÚSCULO: ECLIPSE - 07/02

NÃO SEI COMO ELA CONSEGUE - 21/02

O GRANDE DAVE - 14/02

CONTRA O TEMPO - 28/02

 /canalmegapix

 @megapix

 @megapixtv

[www.megapix.tv.br](http://www.megapix.tv.br)

# emfoco

Histórias e personagens que movimentam o País

94 **perfil**  
*As surpresas de Paulo Barros*

100 **perfil**  
*A trajetória de Mutarelli*

104 **reportagem**  
*O site colaborativo Garupa*

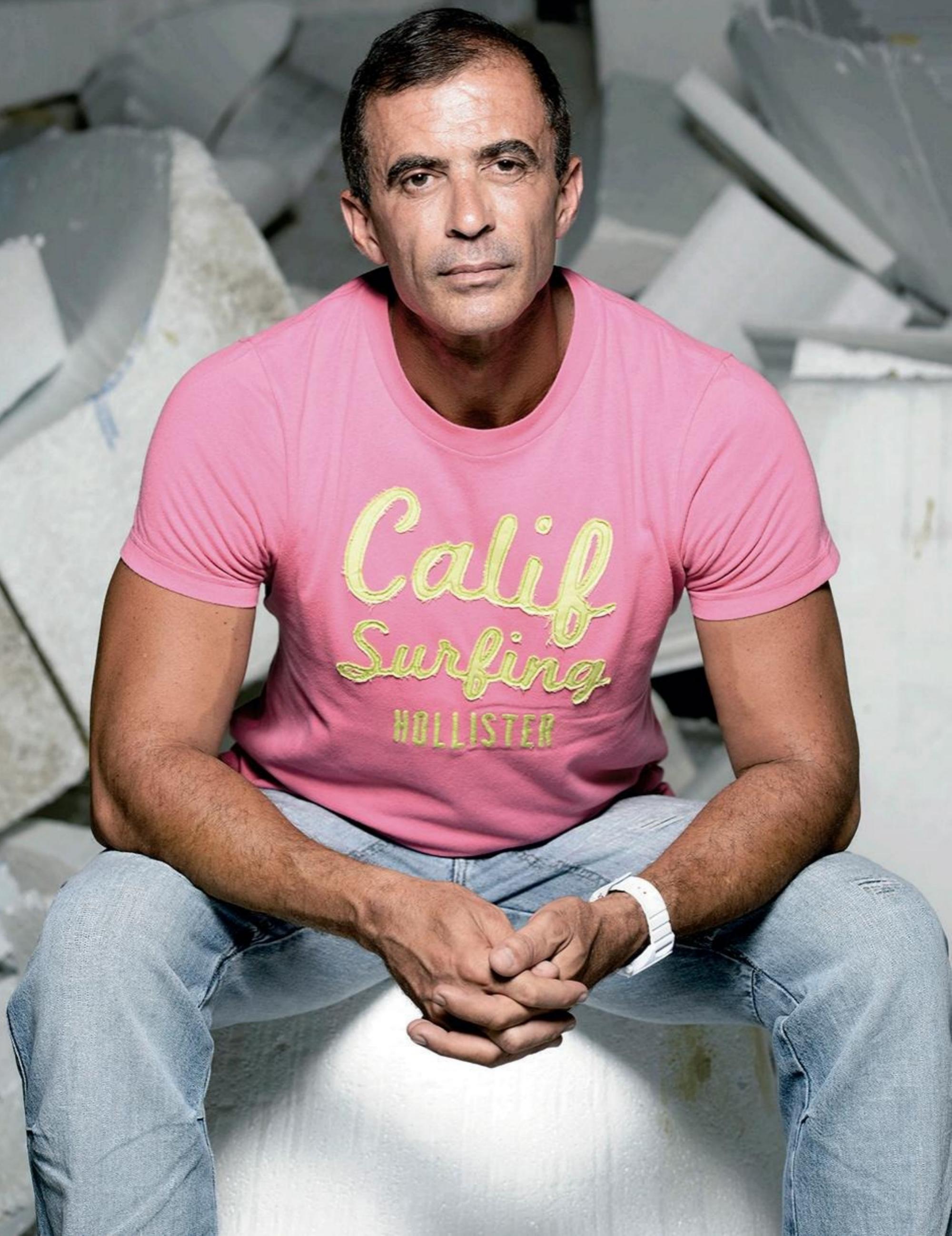
108 **bem-estar**  
*Nas ondas do wakeboard*

112 **made in Brazil**  
*David Hertz e a  
Gastromotiva*

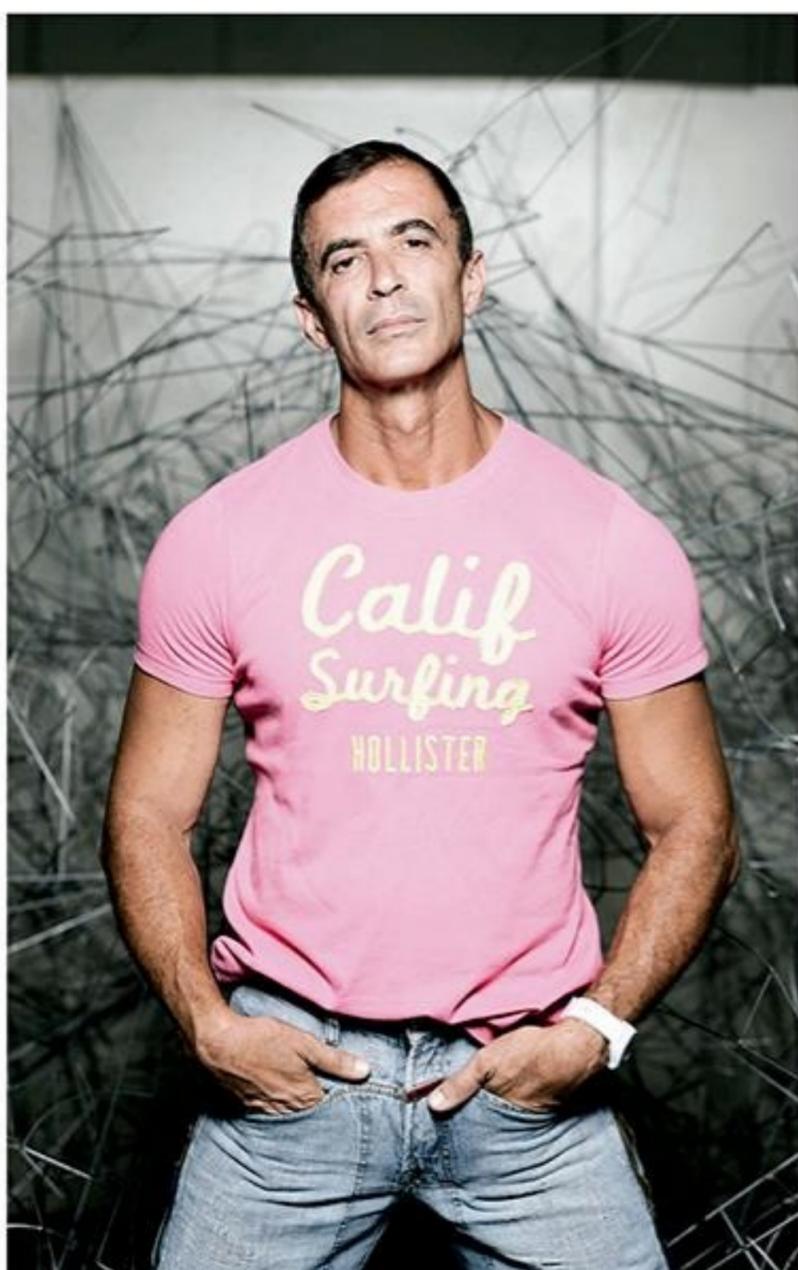
## O estranho mundo de Mutarelli

Depois de ganhar fama nos quadrinhos com seus personagens sombrios, o escritor paulistano vê seu livro preferido ganhar uma adaptação para o cinema, estrelada por Antonio Fagundes e Sandy

EM FOCO PAULO BARROS

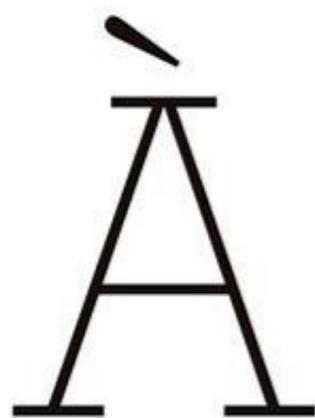


# Caixinha de surpresas



Depois de revolucionar os desfiles das escolas de samba do Rio, o carnavalesco **Paulo Barros**, da Unidos da Tijuca, quer mais uma vez arregalar os olhos do público – agora com um enredo sobre o piloto **Ayrton Senna**





s vésperas do desfile, os visitantes do barracão da Unidos da Tijuca olhavam com certo

desdém para um carro alegórico diferente de tudo aquilo que já se havia visto antes. Em forma de funil invertido, a estrutura metálica não fazia sentido e nem tinha graça - em bom português: era feia, um pecado mortal no universo das multicoloridas escolas de samba do Rio de Janeiro. A surpresa viria na passarela, onde a peça brilhou. Ornamentado por mais de 200 componentes, espartanamente treinados, ele se transformou na primeira alegoria humana do carnaval carioca. No enredo sobre ciência, o conjunto - revelou-se ali - representava a criação da vida e ficaria eternizado

## Paulo Barros trabalha para surpreender o público: descobrir o que ele guarda na manga virou uma aposta à parte no carnaval do Rio

como o “carro do DNA”. Não tinha estátua de rei, imagens gregas, figuras egípcias, escravos africanos ou dragões de boca aberta. Era só mesmo gente. O simbolismo e o ineditismo marcaram a memória dos foliões - e a carreira e a pele do carnavalesco Paulo Barros, responsável pela ousadia, que hoje carrega o DNA em uma tatuagem estampada entre o peito e o ombro direito.

Naquele carnaval de 2004, a Unidos da Tijuca amargou o vice-campeonato. O título ficou, por alguns décimos, com a poderosa Beija-Flor. Dez anos depois, o resultado pouco importa. Surgiu ali a grande

contribuição dos últimos tempos para perpetuar a relevância da folia carioca. Nascido há 51 anos, em Nilópolis, na Baixada Fluminense, Paulo Barros tornou-se carnavalesco em 1994, à frente da pequena Vizinha Faladeira. Depois passou por Arranco e Paraíso do Tuiuti até a estreia arrasadora no Grupo Especial pela escola da zona norte do Rio.

Desde então, trabalha sempre amparado na surpresa permanente: descobrir o que Paulo Barros guarda na manga virou uma aposta à parte no carnaval do Rio. Não sossega enquanto não cria uma nova forma de interação com a plateia. O foco é o



#### UNIVERSO PARTICULAR

Às vésperas de mais um carnaval, Paulo Barros passa seus dias no barracão da Unidos da Tijuca, entre alegorias em tamanhos gigantes e sucatas. Por ali, tudo é guardado em sigilo absoluto



entretenimento. Em um desfile com sua assinatura, carro alegórico não é feito para contar didaticamente uma parte do enredo, mas sim para chamar a atenção. As porta-bandeiras não se limitam ao trinômio pluma-paetê-e-brilho. Elas podem desfilas, por exemplo, de CD. E que tal um mestresala sem cabeça? Isto ele também já fez. “Quando cheguei ao Grupo Especial, percebi que tinha de chamar a atenção, senão não me destacaria dos outros. Estava cansado daqueles mesmos símbolos e passei a me valer de elementos do cotidiano, do universo pop. Tenho a obrigação de surpreender o espectador”, diz.

Há quem chame, de modo pejorativo, seus desfiles de Disneylândia. O carnavalesco não está nem aí. “Adoro, já fui umas dez vezes lá”



A consagração definitiva veio em 2010, quando conquistou o primeiro título, em seu retorno à Unidos da Tijuca, depois de passagens sem tanto brilho por Viradouro e Vila Isabel. O enredo *É Segredo* contou com a comissão de frente mais comentada dos últimos tempos – meia dúzia de bailarinas que, num passe de mágica, trocavam de roupa em dois segundos, dezenas de vezes ao longo dos 800 metros de percurso da Avenida Marquês de Sapucaí. O truque, na verdade, é antigo para ilusionistas mundo afora – no Sambódromo, cercado de foliões e câmeras, foi inédito e surpreendente.

O estilo bem particular lhe rende também, claro, uma série de críticas. Há quem, de modo pejorativo, chame seus desfiles de Disneylândia, pela quantidade de efeitos especiais e de referências ao

mundo pop. Ele dá de ombros. “Eu adoro a Disneylândia, já fui umas dez vezes lá”, diz, às gargalhadas. Sim, faz menos parte do universo de Paulo Barros o candomblé fartamente citado por escolas e carnavalescos ao longo da história; fazem mais parte de seu *modus operandi* o cinema hollywoodiano e as dancinhas de Michael Jackson, por exemplo. Alas e mais alas de índios em suas criações?

Nem pensar. Por outro lado, não seria surpresa ver sócias de Elvis Presley e de Madonna e fantasias de Batman e de E.T. – O Extraterrestre.

Neste ano, a criatividade de Paulo Barros está voltada para um enredo biográfico: a trajetória do piloto Ayrton Senna, tricampeão mundial de Fórmula 1, morto em 1994 e alçado à categoria de herói nacional depois da batida fatal no GP de San Marino,



#### PREPARAÇÃO E CONSAGRAÇÃO

Antes do desfile, Paulo Barros faz pequenos ajustes nas fantasias da escola; a apresentação na Sapucaí, com o memorável carro do DNA, a primeira alegoria humana, no carnaval de 2004; e a primeira comemoração com a taça de campeão, em 2010

## DE TIRAR O FÔLEGO

Dois momentos da apresentação da Unidos da Tijuca em 2011: abaixo, a reprodução de uma cena do filme *Tubarão* e, à direita, a fantasmagórica comissão de frente



## Saiba mais

**Livro** Na biografia *Paulo Barros Sem Segredo: Estratégia, Inovação e Criatividade*, lançada em 2013 pela Casa da Palavra, o artista conta como vê o carnaval e fala de suas origens e de seu método de trabalho. Nela, o homem de TV José Bonifácio de Oliveira Sobrinho, o Boni, afirma de modo categórico: “Paulo revolucionou o carnaval carioca”

**Profissões** Ele estudou arquitetura, mas não se formou, e chegou a trabalhar na aviação civil, como comissário de bordo

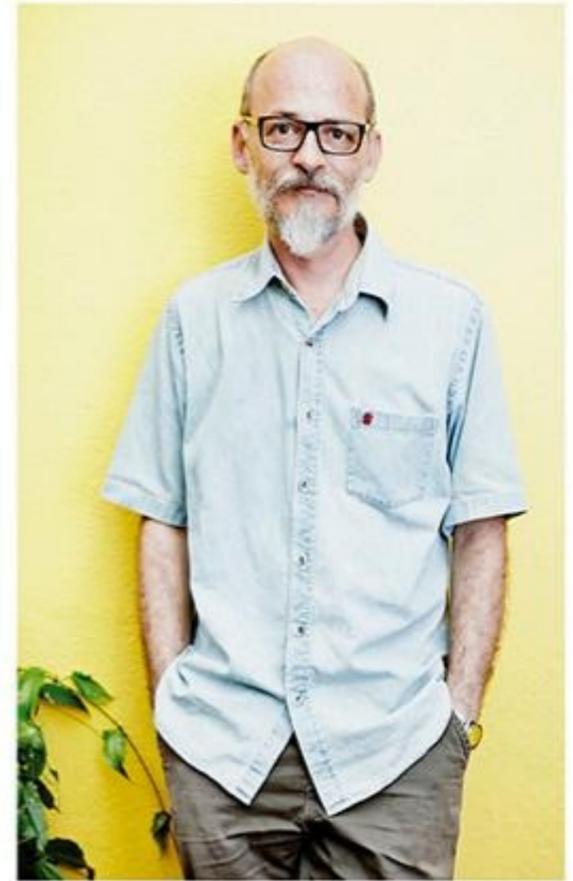
**Manias** Paulo Barros mora sozinho, em Niterói, no bairro praiano de Itaipu. “De uns meses para cá, estou com mania de arrumação. Minha casa tem de estar sempre perfeita, nada fora de seu devido lugar. Desse jeito, é mesmo difícil dividir o espaço com alguém”, diz ele

na Itália. Sem qualquer referência à tragédia ou às desavenças que ele tinha com o também campeão Nelson Piquet, o desfile fará uma celebração ao poder da velocidade e ao fascínio que ela exerce sobre os homens. “Engana-se quem pensa que encheremos a avenida de carros de corrida. O desfile será baseado na emoção, na vida de Ayrton, que foi uma espécie de espelho para os brasileiros”, diz. E mais não fala.

A letra do samba da Unidos da Tijuca entrega, porém, algumas dicas do que vem por aí. Fala em pit-stop e é claro que esse momento de correria e de destreza dos mecânicos será representado na avenida. Cita a agilidade dos animais, especialmente dos felinos, e, por fim, rememora o desenho animado *Corrida Maluca*,

da grife americana Hanna-Barbera – o carnavalesco certamente vai brincar com a figura pop de Dick Vigarista, o vilão da trama. Em um tema que celebra a competição, Paulo Barros não mede esforços para cruzar a linha de chegada novamente em primeiro lugar.





# Um excêntrico contador de histórias

Lenda dos quadrinhos underground e escritor bem-sucedido, Lourenço Mutarelli agora vê sua obra favorita ganhar versão para o cinema em *Quando Eu Era Vivo*

O apartamento de Lourenço Mutarelli tem uma jaula. Para os iniciados em seus trabalhos, a revelação não chega a ser estapafúrdia - mas não passa de uma brincadeira. É apenas o nome do quatinho de empregada convertido em laboratório, onde o autor, quadrinista, dramaturgo e ator cria suas ideias malucas. Uma placa proíbe ali a entrada de pessoas, gatos e gatas estranhos, mas é solenemente ignorada por Mentira, uma das quatro gatas com quem ele, a mulher e o filho dividem o lar. "Ela dá uma de analfabeta", brinca. Ele também.

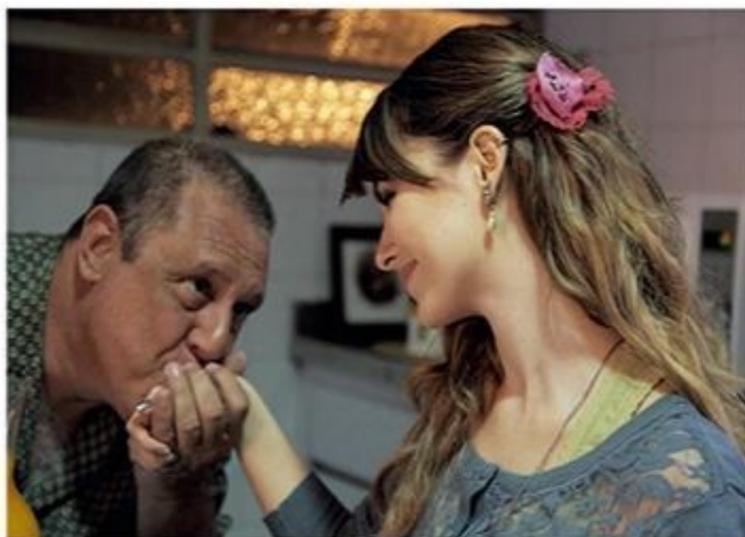
As criações de Mutarelli são cheias de temas bizarros, diálogos desconcertantes e personagens atormentados por suas próprias derrotas - um prato cheio para as telas e os palcos. O escritor já aplaudiu as versões cinematográficas de dois de seus livros: *O Cheiro do Ralo*, lançado em 2006 e estrelado por Selton Mello; e *Natimorto*, de 2009, dois anos após ter virado peça pelas mãos do diretor Mário Bortolotto. Agora, o paulistano aguarda a hora de abençoar o filme *Quando Eu Era Vivo*, baseado em *A Arte de Produzir Efeito sem Causa*, seu título predileto, marcado para entrar em cartaz no fim de janeiro.

A ansiedade é justificável. O escritor gostou da forma com que o diretor Marco Dutra (de *Trabalhar Cansa*) montou a história. "No livro existe um clima sombrio, mas é psicológico. Marco transformou isso numa coisa de terror mesmo", conta. O

Texto **Roberto Saraiva**  
Fotografias **Victor Affaro**



Suas criações são cheias de temas bizarros, diálogos desconcertantes e personagens atormentados por suas próprias derrotas – um prato cheio para telas e palcos

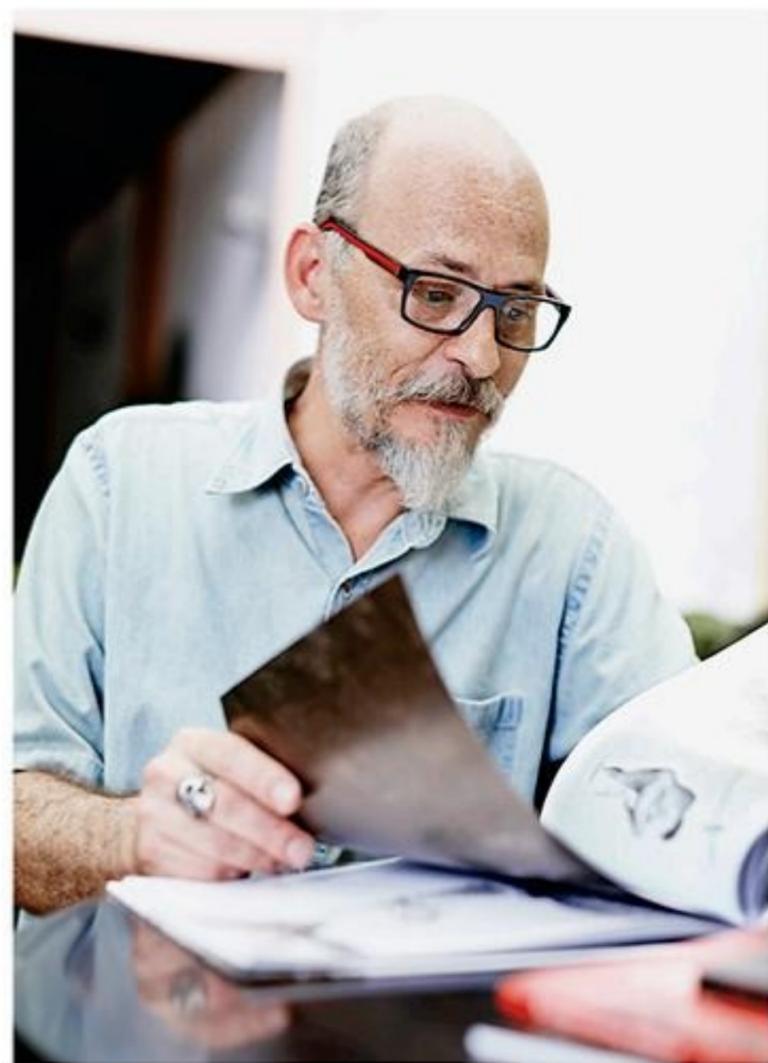


elenco também chama a atenção, com Antonio Fagundes, Marat Descartes e a cantora Sandy. Ela interpreta Bruna, uma estudante de música hospedada na casa de Sênior (Fagundes) e objeto de desejo de Júnior (Descartes), desempregado e recém-separado. O trio vive momentos de horror quando o jovem passa a investigar a morte de sua mãe. “Nunca imaginei a Sandy no papel, mas pode ser interessante por não ser desse universo”, opina.

O autor faz até uma pontinha no longa, mas garante que seus dias de ator – ou policial infiltrado, como gosta de dizer – terminaram. Seu maior papel foi como protagonista de *Natimorto*, mas participou, por exemplo, de *É Proibido Fumar* (2009) e *Chamada a Cobrar* (2012), ambos da diretora Anna Muylaert.

Aos 49 anos, diz ter abandonado também a carreira de quadrinista que o alçou ao posto de lenda underground. Depois de cursar Belas Artes em São Paulo e trabalhar no estúdio de Maurício de Sousa, largou tudo, aos 24 anos, para apostar na HQ. Estourou em 1991, com a autobiográfica *Transubstanciação*, recebida com alarde e vencedora da 1ª Bienal Internacional de Quadrinhos. “O triste é que isso nunca me garantiu nada. Só tenho nome”, lamenta. Nome e mais prêmios, como os 12 HQ Mix.

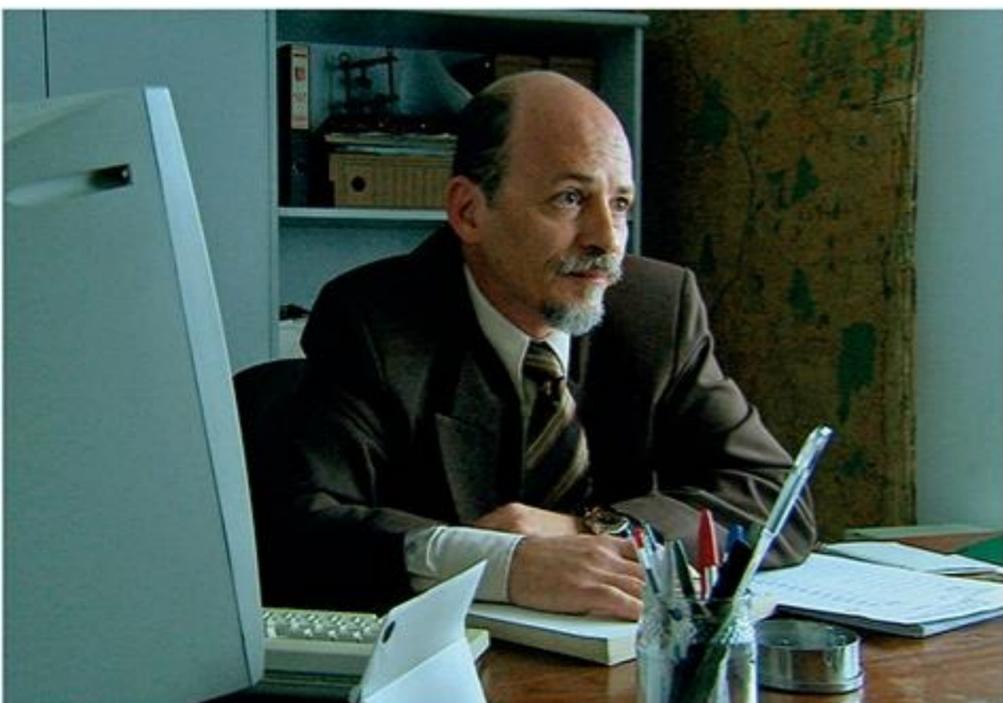
Hoje em dia perdeu o entusiasmo com as histórias com desenhos. Pretende usar suas ilustrações apenas em álbuns experimentais,



#### FONTE DE INSPIRAÇÃO

Acima, Antonio Fagundes e Sandy em uma das cenas de *Quando Eu Era Vivo*, novo filme inspirado nos escritos de Mutarelli; e, abaixo, Selton Mello na pele do protagonista de *O Cheiro do Ralo*, elogiada produção cinematográfica baseada no primeiro livro do autor



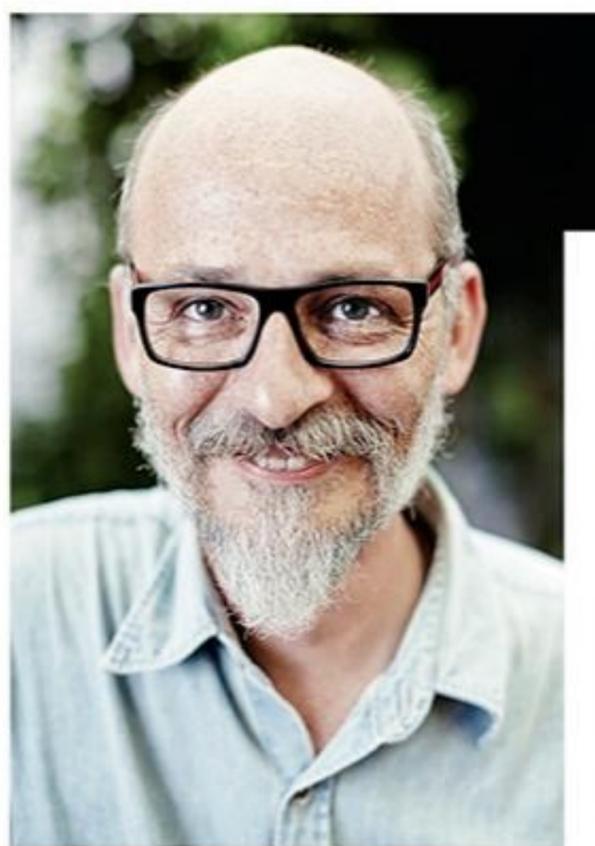


#### ENCONTRO DAS ARTES

Acima, Mutarelli atuando em *Chamada a Cobrar*, longa de 2012 dirigido por Anna Muylaert; e, abaixo, a capa do livro *A Arte de Produzir Efeito sem Causa*, o preferido do escritor e que acaba de ganhar versão para o cinema

como o excêntrico *Quando Meu Pai se Encontrou com o ET Fazia Um Dia Quente* (2011), cheio de silêncios e imagens fora de ordem. O gênero vive, para ele, apenas nas oficinas que ministra há dois anos no Sesc Pompeia.

Já a literatura vai muito bem. Após um início tardio com *O Cheiro do Ralo* (2002), escrito em apenas cinco dias, quando bateu a vontade de “evocar a imagem pela palavra”, outros seis títulos já saíram. A inspiração para se aprofundar nos textos foi *Capão Pecado*, do também paulistano Ferréz.



#### Saiba mais

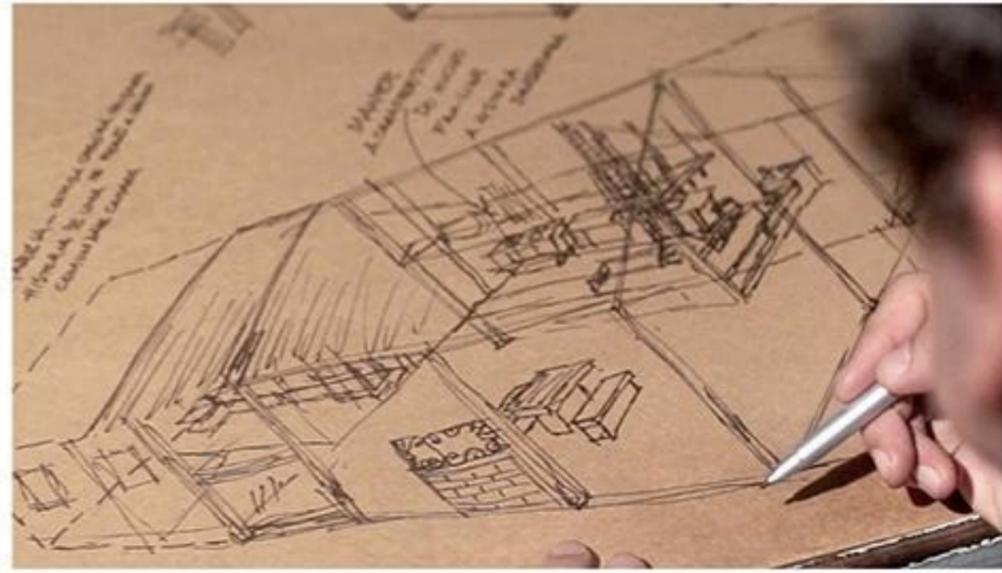
**Reconhecimento** Recebeu o prêmio da 1ª Bienal Internacional de Quadrinhos das mãos de ninguém menos que o americano Will Eisner, um dos maiores quadrinistas de todos os tempos, autor de *O Edifício* e *Avenida Dropsie* e criador do herói Spirit

**Favorito** Apesar de ter ficado célebre pela saga de Diomedes, seu quadrinho predileto é o também esgotado *A Caixa de Areia* (2006)

**Influências** A HQ que integra o novo livro *O Grifo de Abdera* foi desenhada ao som da banda britânica de folk Current 93 e composta a partir do enredo de filmes pornôes franceses e alemães dos anos 1970

**Biblioteca** Mutarelli não possui as próprias obras, mas sua esposa as tem. Para pegá-las precisa sempre assinar um termo se comprometendo a não emprestá-las a ninguém

No ano passado, Mutarelli superou seu primeiro bloqueio criativo, depois de três anos afastado das letras, e agora curte o “alívio sofrido” com a conclusão de *O Grifo de Abdera*. Ali, revisita sua carreira pelos olhos de um alter-ego que tem a mente invadida pela de um professor de educação física, autor das HQs encartadas na obra. E adivinha? A história também vai virar filme, dirigido por Fernando Sanches.



**INVESTIMENTO SOCIAL**

Acima, um esboço do projeto da reforma do restaurante de dona Marília (ao lado), em Iguape; abaixo um enfeite de cerâmica feito pelas artesãs do Vale do Jequitinhonha; e, abaixo e à esquerda, um dos rios da Reserva de Mamirauá. Na página seguinte, a Pousada Uacari e um mico-leão-dourado, espécie preservada pela associação ajudada pela plataforma





# Pegue o seu lugar nesta Garupa

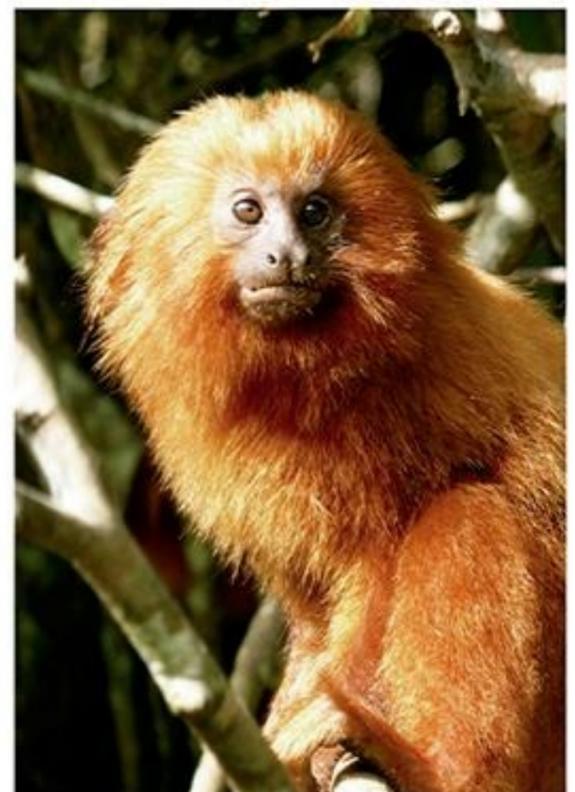
Primeiro site brasileiro de financiamento coletivo voltado para o turismo sustentável atrai cerca de 400 doadores e já desenvolve quatro projetos no País

Texto **Janaina Fidalgo**

Dona Marília Alves de Lima nasceu em Iguape, pequeno município do litoral paulista, na região de Lagamar, que abriga a maior faixa contínua de Mata Atlântica do Brasil. Vive ali há 40 anos e aprendeu com a mãe, dona Diná, a lidar com os peixes trazidos pelos moradores da comunidade, a escolher a melhor mandioca para fritar e a comprar a farinha certa para engrossar seu pirão. Os ingredientes são usados para fazer os pratos caiçaras que serve aos turistas de passagem pelo local, a caminho da Estação Ecológica da Jureia e da praia da Barra do Ribeira. A cozinha modesta e o salão pequeno acomodam pouca gente. Mas não por muito tempo.

O sonho de transformar o espaço num restaurante de fato está prestes a se realizar. A cozinheira e líder comunitária é uma das microempendedoras

que terão seus sonhos custeados a partir do Garupa, primeiro portal de financiamento coletivo do Brasil voltado ao turismo sustentável. A plataforma funciona de forma simples: divulga-se um projeto e uma meta de arrecadação para colocá-lo em prática. Para alcançar o montante conta-se com doações voluntárias e, em troca, cada incentivador é recompensado com prêmios proporcionais ao valor investido. Dona Marília atingiu o objetivo – quase R\$18 mil – em 45 dias. A expectativa é que a melhoria do estabelecimento atraia mais visitantes, que podem fazer trilhas e passeios de barco pela região, beneficiando todas as 50 famílias da comunidade.





#### AÇÃO COMUNITÁRIA

À esquerda, as famosas bonecas de cerâmica do Vale do Jequitinhonha; à direita, um mico-leão-dourado; abaixo, a Pousada Uacari, na Reserva Mamirauá, no Amazonas, e um dos doces produzidos no Pousado Paula, em Nova Friburgo, alvo da nova campanha da plataforma



Pousado Paula, em Nova Friburgo (RJ).” O objetivo da iniciativa, publicada este mês, é arrecadar verba para a reforma do antigo forno da casa, o que possibilitará a contínua produção de broa e outros quitutes típicos.

Quem já apoiou um dos projetos ganhou mais do que satisfação pessoal. Doadores da causa do Vale do Jequitinhonha, por exemplo, receberam em troca desde um adesivo da Raízes Desenvolvimento Sustentável (pela cota de R\$25) até uma viagem-piloto de seis dias pela região (por R\$1,5 mil). Já os que colaboraram para o curso de inglês dos funcionários da Pousada Uacari foram recompensados com uma noite na casa da mata ao visitar o espaço (por R\$50) ou com três diárias nos bangalôs flutuantes da pousada (R\$1 mil). Um pequeno brinde para quem ajuda a desenvolver o turismo local.

Além deste, os mais de R\$87 mil arrecadados pelo Garupa até janeiro passado, doados por quase 400 pessoas, viabilizaram outros três dos seis projetos já divulgados - quando a meta proposta não é alcançada no prazo, a campanha não se concretiza e a quantia é devolvida. Todos têm um viés turístico sustentável, que ajuda as pessoas e a economia locais. O primeiro previa a revitalização das sedes da Associação Mico Leão Dourado, em Silva Jardim e Casimiro de Abreu (RJ), para receberem melhor os visitantes; o segundo propunha a criação de um roteiro turístico com

oficinas de cerâmica ministradas pelas artesãs do Vale do Jequitinhonha, em Minas; e o último pleiteava custear aulas de inglês para os funcionários da Pousada Uacari, localizada na Reserva Mamirauá, no Amazonas, e da qual 70% dos hóspedes são estrangeiros.

Todos os projetos que inauguraram a plataforma foram garimpados por seus fundadores, três empresas que já somam alguma experiência na área: a operadora de turismo MMT Gapnet, a consolidadora Gapnet e a agência AD Turismo. “A ideia agora é que as causas venham até nós. Já recebemos mais de 30 propostas”, conta o diretor-executivo do portal, Demian Takahashi. “A primeira a entrar no ar que chegou espontaneamente é a do



# **Laselve**

**B O O K S T O R E**

**NOS MELHORES AEROPORTOS DO BRASIL**

## **AEROPORTOS:**

Val de Cans (PA) | Navegantes (SC) | Inter. de Florianopolis (SC) | Inter. de Fortaleza (CE) | Inter. de Brasília (DF)  
| Londrina (PR) | Afonso Pena (PR) | Vitória (ES) | Pampulha (MG) | Tancredo Neves (MG) | Santos Dumont (RJ)  
| Galeão (RJ) | Congonhas (SP) | Cumbica (SP) | Viracopos (SP) | Santa Genoveva (GO) | Guararapes (PE) |  
Zumbi dos Palmares (AL) | Shopping Iguatemi Alagoas (AL)



# Velozes e destemidos

Popular nos mares, lagos e represas do País, o wakeboard mescla agilidade sobre as águas com acrobacias aéreas

Com temperaturas à beira dos 40 graus, nada mais apropriado do que buscar um resfriamento. Para os aventureiros, o verão clama por dias e tardes de wakeboard – esporte em que o atleta desliza com uma prancha sobre as águas e, preso a uma corda, é rebocado por uma lancha. A graça é aproveitar as ondulações criadas pela tração da embarcação para arriscar as manobras mais radicais possíveis. E o melhor: não é obrigatório estar à beira-mar para se divertir. No Brasil, a modalidade é especialmente popular em lagoas e represas de São Paulo, Minas Gerais, Amazonas e Brasília.

Nascido nos Estados Unidos, na virada da década de 80, o wakeboard é mais uma modalidade a surgir da criatividade de surfistas ociosos em dias sem onda – assim como o sandboard e o slackline. Para se manter em ação, eles passaram a usar barcos para puxar uns aos outros. Logo, o esporte se profissionalizou: a prancha encurtou, ganhou botas e presilhas e manobras cada vez mais ousadas começaram a fazer parte do dia a dia.

Por aqui, o esporte começou a partir dos anos 1990. A Associação

O esporte surgiu nos Estados Unidos na virada de década de 80 e já tem cerca de 10 mil praticantes no Brasil

Texto Renato de Alexandrino  
Ilustração Marcelo Pitel



Brasileira de Wakeboard (ABW) responde pela organização de um circuito nacional e outro paulista com três etapas cada, disputados ao longo do ano. “Não é exagero dizer que o wake é feito nos quatro cantos do Brasil. Temos em torno de 10 mil praticantes”, estima Igor Boito, atleta e editor da revista Wake Brasil.



#### EQUILÍBRIO DE SOBRA

Praticantes de wakeboard em manobras de nível avançado: à esquerda, Marreco segura o manete apenas com uma das mãos, assim como o atleta acima, que desce por um corrimão



PROVA DE RESISTÊNCIA

Abaixo, o jogador de futebol Neymar, um dos adeptos do esporte; à direita, Marreco, em mais uma acrobacia; e, no pé da página, o jovem Pedro Caldas, 13 anos, arrisca um bonito salto na represa de Jaguariúna, em São Paulo



Maior nome da modalidade no País, o paulistano Marcelo Giardi, o Marreco, ganhou medalha de ouro nos Jogos Pan-americanos Rio 2007 e já foi pentacampeão nacional. É capaz de executar com precisão acrobacias impensáveis para meros mortais, como aéreos invertidos, e viveu os altos e baixos de uma carreira profissional – seus joelhos passaram por cinco cirurgias. Dono de uma escolinha em Bragança Paulista, Marreco

garante que não há mistério. “No início, quem tem mais equilíbrio e consciência corporal aprende com mais facilidade, mas grande parte dos alunos consegue aprender a ficar em pé na prancha logo na primeira aula. Claro que é preciso muito treino e dedicação para aprender as manobras”, diz. Em sua escola, Marreco treina uma nova geração em que se destacam jovens promessas como Gabriel Benneton, de apenas 9 anos.

Outro nome que surge forte no cenário nacional é Pedro Caldas, de 13, que já conta até com um patrocínio para roupas e equipamentos. A inspiração dele veio de casa: o pai tem em Jaguariúna (SP) um *cable park* – um conjunto de torres instaladas ao redor de um lago que faz a função dos barcos, puxando os wakeboarders por um sistema de cabos. “A cada manobra que meus alunos acertam, parece que estou acertando junto. É uma sensação muito gostosa. Já ando de wakeboard há 17 anos e sempre que caio na água a pilha está renovada”, diz Marreco.

Os melhores locais do País para wakeboard

Por Igor Boito

Naga Cable Park, em Jaguariúna (SP)

“O único *cable park* de cinco torres da América Latina é o melhor lugar para iniciar-se no esporte. Também tem espaço para atletas avançados treinarem obstáculos.”

Bragança Paulista (SP)

“A represa tem a melhor escola do País e é o lugar com mais praticantes da região. As marinas-hotéis estão frequentemente cheias.”

Igaratá (SP)

“Aqui, os morros que cercam a represa são altos, então a água é protegida do vento e fica bem lisa.”

Represa de Guarapiranga (SP)

“Apesar de ser poluído, é o local mais próximo à região central de São Paulo e muita gente anda por lá.”

Lagoa dos Ingleses, em Nova Lima (MG)

“Recebe todo ano uma etapa do campeonato mundial de wakeboard.”

Lagoa Rodrigo de Freitas, no Rio (RJ)

“É o principal *point* para os wakeboarders cariocas.”



Fotografias: Marcelo Maragni/Red Bull (Neymar e Pedro Caldas); Fernando Guzi/Wake Brasil (Marreco)



APRESENTA

# CIRQUE DU SOLEIL®

## Corteo

CRIADO E DIRIGIDO POR DANIELE FINZI PASCA

**UM NOVO ESPETÁCULO,  
AGORA EM UM PALCO 360°.  
GARANTA JÁ SEU INGRESSO.**

**RIO DE JANEIRO ATÉ 23/02  
ESTREIA EM PORTO ALEGRE 07/03**

**DESCONTO\*\* DE 20% PARA CLIENTES**



MAIS INFORMAÇÕES:

**[www.corteobrasil.com.br](http://www.corteobrasil.com.br)**

As marcas Corteo e Cirque du Soleil são propriedades do Cirque du Soleil e usadas sob licença.  
Fotos: Richard Terminus e Mikoski. Figarinos: Domingos Lemos



**PREÇO ÚNICO\*\*\***  
**R\$ 240,00**  
PARA QUALQUER SETOR

Meio de pagamento preferencial



**CARTÕES DE CRÉDITO PORTO SEGURO**  
Parcelamento em até 5X sem juros\*

DEMAIS CARTÕES em até 3X sem juros\*

VENDAS

**[ticketsforfun.com.br](http://ticketsforfun.com.br)**

4003-5588

SUJEITO À TAXA DE CONVENIÊNCIA

VENDAS CORPORATIVAS - GRUPOS@T4F.COM.BR

APOIO CULTURAL



FIND NEW ROADS

TRANSPORTADORA OFICIAL



FORNECEDOR OFICIAL



REALIZAÇÃO



Classificação etária: Livre. Menores de 12 anos acompanhados dos pais ou responsáveis legais. \*Clientes dos Cartões de Crédito Porto Seguro têm benefício exclusivo de parcelamento do valor em até 5 vezes. Esta oferta não é válida para cartões de débito, cartões de loja, cartões corporativos e empresariais. Parcelamento sujeito aos critérios de aprovação e elegibilidade dos Cartões de Crédito Porto Seguro. Clientes dos demais cartões têm parcelamento em 3 vezes. Benefício válido apenas para apresentações em Rio de Janeiro e em Porto Alegre. Limitado a 12 ingressos por CPF. \*\*Desconto válido de terça a quinta-feira, somente para ingressos inteiros nos setores premium, setor 1 e setor 2. Válido somente para cartões de embarque emitidos a partir de maio de 2013, para o titular do cartão e um acompanhante. \*\*\*Promoção válida para todos os setores. Compra limitada a 12 ingressos por CPF.

RIO DE JANEIRO - ALVARÁ Nº 676, PROC 04.102.162.2013, VAL. 23/02/2014 - AVCB 0002/14, VAL. 24/02/2014, LOTAÇÃO MÁXIMA 2440 PESSOAS.

PORTO ALEGRE - ESTE EVENTO REQUER AUTORIZAÇÕES ESPECÍFICAS. CONSULTE O SITE: [WWW.CORTEOBRASIL.COM.BR](http://WWW.CORTEOBRASIL.COM.BR) E ACOMPANHE A ATUALIZAÇÃO SOBRE A EXPEDIÇÃO DE ALVARÁS RELACIONADOS AO EVENTO.



## Entre panelas e cadernos

Com aulas de culinária e dicas de empreendedorismo e cidadania, o chef **David Hertz** criou a **Gastromotiva**, organização que forma auxiliares de cozinha e prega a **responsabilidade social**

Em depoimento a **Olivia Fraga**

Logo depois que me formei em gastronomia, me envolvi num projeto que ensinava jovens carentes do Jaguaré, na zona oeste de São Paulo, a preparar refeições e a administrar uma cozinha. Na época, também dava aulas em duas faculdades – Senac e Anhembi Morumbi –, mas o trabalho naquela comunidade passou a me tomar cada vez mais tempo e espaço. Foi quando comecei a ter certeza de minha verdadeira vocação. Quatro anos depois, em 2006, decidi criar a primeira organização social brasileira com a missão de educar, formar e transformar a rotina dos alunos por meio da comida. Para fundar as bases da Gastromotiva contei com a ajuda de Uridéia Andrade, que fora minha aprendiz no Jaguaré.

Nessa época, já havia viajado bastante, apaixonado que sou pelas culturas do mundo e por outras filosofias de vida. Passei um bom



tempo na Indonésia e me encantei com os sabores orientais e com as especiarias. Minha experiência num kibutz em Israel, na adolescência, também despertou em mim uma visão colaborativa e educativa ligada à culinária, caminho que foi ficando mais claro à medida que a organização ganhava fôlego.

A Gastromotiva não é apenas um curso profissionalizante gratuito que forma cozinheiros. Além das aulas de panificação, confeitaria, serviço e salão, o projeto tem um pilar mais importante: ensinar cidadania e empreendedorismo aos jovens. A procura é enorme. Em 2013, recebemos 3,3 mil fichas de



### AULA TEMPERADA

À esquerda, o chef e empresário David Hertz; acima, uma lição prática de gastronomia; no detalhe, estudantes fazem anotações

inscrições e conseguimos vagas para 300 pessoas. E mesmo assim porque, de seis anos para cá, nossa rede de apoiadores cresceu consideravelmente no Rio e em São Paulo, onde as aulas são ministradas. Entre os cerca de 40 restaurantes que nos auxiliam estão Fasano, Brasil a Gosto, Bar da Dona Onça, Ráscal e Aconchego Carioca, além dos chefs Checho Gonzales, Roberta Sudbrack, Claude Troisgros, Felipe Bronze e outros.

O curso dura quatro meses e, no último, cada participante deve agir como um multiplicador e reproduzir tudo o que aprendeu na comunidade onde vive. Dessa forma, a experiência fica ainda mais rica. É emocionante ver que cerca de 90% dos nossos alunos saem de lá empregados e com os valores de cidadania reforçados: muitos abrem bufês ou se unem a outros cozinheiros do bairro para criar cooperativas.

### Em detalhes

**Público** É voltado para pessoas entre 18 e 35 anos, com renda familiar de até três salários mínimos – cerca de 800 interessados já passaram pela Gastromotiva.

**Aulas** São ministradas em São Paulo (Anhembi Morumbi) e no Rio (Unisuam). A meta é estender o projeto para outras capitais e formar, este ano, mais 500 auxiliares de cozinha.

**Reconhecimento** Em 2012, David Hertz foi nomeado um Young Global Leader pelo Fórum Econômico Mundial. No ano seguinte, deu palestra a 18 aprendizes no restaurante londrino Fifteen, a convite de Jamie Oliver.



Diárias a partir de

R\$ **15**,00\*

**Deixe seu carro na primeira classe:  
estacione no Virapark.  
O estacionamento oficial da Azul.**

**Vagas cobertas sem custo adicional.**

- Traslado 24h • Recepção VIP com wi-fi • A 4 minutos do terminal
- Aceitamos cartões e Sem Parar • 2.500 vagas esperando por você
- **Descontos especiais para passageiros da Azul.**

Reserve já a sua vaga pela internet:  
[www.virapark.com.br](http://www.virapark.com.br) [www.reservagas.com.br](http://www.reservagas.com.br)

**RESERVAGAS**  
O jeito mais fácil de estacionar.

**virapark**  
estacionamento

\*Diária para clientes SAFIRA que viajarem Azul no período da estadia.



A AVIAÇÃO COMERCIAL  
TRANSPORTA UM BRASIL  
DE OPORTUNIDADES.



OUÇA NA CBN.  
**VOAR**  
POR + BRASIL!  
SEXTAS, DE MANHÃ E À TARDE

US\$ 50.5 BI EM CARGAS  
VOAM TODOS OS ANOS



O transporte aéreo é um aliado importante para a indústria e o comércio. Sua capacidade de levar produtos de alto valor agregado para mais de 4 mil localidades do país ajuda a desenvolver mercados e gera mais de 260 mil empregos diretos e indiretos. Investir em infraestrutura faz a produção chegar mais rápido aos consumidores e acelera a nossa economia.

USE O SEU TABLET OU CELULAR E VEJA NOSSOS VÍDEOS.

PRINCIPAIS INICIATIVAS:

- AUTOTENDIMENTO
- GERAÇÃO DE EMPREGOS
- ASSISTÊNCIA HUMANITÁRIA
- REDUÇÃO DE TARIFAS
- APOIO SOCIAL, CULTURAL E ESPORTIVO

Associação  
Brasileira  
das  
Empresas  
Aéreas  
**A  
B  
E  
A  
R**  
ABEAR.COM.BR

# azuis

Serviços, novidades e promoções

116 **aplicativos Azul**  
*Serviços e diversão*

119 **curtas**  
*Novidade no Tudo Azul*

122 **linhas de ônibus**  
*Horários e pontos de partida*

124 **experiência Azul**  
*Informações de viagem*

125 **mapa Viracopos**  
*O aeroporto de Campinas*

127 **mapa de rotas**  
*Os destinos da companhia*

130 **panorâmica**  
*Um olhar sobre o Brasil*

## Cada vez mais fácil

Programa de vantagens da companhia permite resgatar passagens a partir de mil pontos e completar o total restante com dinheiro



# Azul na palma da mão

Companhia inova e lança aplicativos com serviços de check-in online e consulta de status de voos. Ferramentas permitem mais interatividade e conforto em suas viagens

Ainda a caminho do aeroporto, o Cliente faz seu check-in pelo smartphone e confere o status de seu voo. Lá, com o celular em mãos, exhibe o código recebido a um agente e embarca tranquilamente. O conceito *paperless*, que descarta o uso do papel e evita impressões, é apenas uma das vantagens do recém-lançado aplicativo da Azul, disponível para iOS - a previsão é que chegue ao sistema Android em abril.

“A ferramenta apresenta uma função inédita. O Cliente faz seu check-in online - inserindo o código de reserva, o número de RG ou CPF - e o cartão de embarque é apresentado na tela do aparelho, de forma totalmente integrada ao *passbook* do iPhone”, explica Jefferson Santana, gerente de DataCenter e Arquitetura de TI da Azul. Dessa forma, o código do bilhete fica armazenado na biblioteca do celular e pode ser consultado mesmo sem conexão com a internet.

Outra inovação é o serviço de consulta de status de voos. A busca pode ser feita a partir do número do voo ou, de forma mais geral, indicando a cidade de origem e o destino. “O Cliente acompanha

na tela do seu smartphone em que posição está a aeronave em que irá viajar, permitindo que se programe melhor para o momento do embarque”, ressalta Fábio Marão, Gerente de Marketing Interativo da Azul. O aplicativo ajuda também quem aguarda: caso alguém vá buscar o passageiro no aeroporto, pode acompanhar se o voo está dentro do horário programado.

As vantagens não param por aí. O aplicativo também disponibiliza outros serviços, como horários dos ônibus Azul e informações sobre acessibilidade para pessoas com deficiências. Na aba de promoções, o usuário estará sempre atualizado das ofertas em vigência - há até



## TRABALHO EM EQUIPE

Abaixo, a equipe da DPZ que desenvolveu o aplicativo Azul do Brasil (da esquerda para a direita): Daniel Martins, gerente de projetos, Bruno Brazão, diretor de arte, e Silvio Amorim, redator



## FACILIDADES E SERVIÇOS

As telas dos dois lançamentos: ao lado, o aplicativo *Azul do Brasil*, que pretende mapear o céu brasileiro; e, abaixo, a ferramenta que permite monitorar voos e fazer check-in online com apenas alguns toques



O aplicativo conta com um serviço de consulta de status de voos. A busca pode ser feita a partir da indicação das cidades de origem e de destino



gerente de projetos Daniel Martins e o redator da DPZ Silvio Amorim, o modo de usar é bem simples: basta abrir o aplicativo e apontar a câmera para o céu – independentemente de onde estiver. No mesmo instante, é desenhado um *grid* virtual na tela de seu smartphone, que reconhece os quadrantes a serem registrados. Caso você seja o primeiro a fotografar determinada área, seu nome de usuário fica ali destacado. “É um desafio colaborativo. Como a Azul é a companhia aérea que mais voa pelo País, acreditamos que podemos fotografar o Brasil inteiro”, afirma Daniel. “Contamos com a ajuda dos Clientes de Norte a Sul.”

notificações no aparelho para os cadastrados. “O Cliente fica por dentro de novidades em primeira mão, já que a ferramenta funciona como um canal direto de comunicação com a empresa”, diz Jefferson.

Junto com um aplicativo voltado para serviços e consultas, a Azul também entra na onda das redes sociais com uma nova ferramenta, a *Azul do Brasil*, desenvolvida em parceria com a agência DPZ e disponível para iPhone e Android. O programa convida todos os Clientes a fotografarem o céu do Brasil para mapeá-lo de ponta a ponta.

Como explicam os desenvolvedores do dispositivo, o diretor de arte Bruno Brazão, o



# TV no ar

Clientes Azul podem acompanhar a bordo diversos canais exibidos pela SKY.

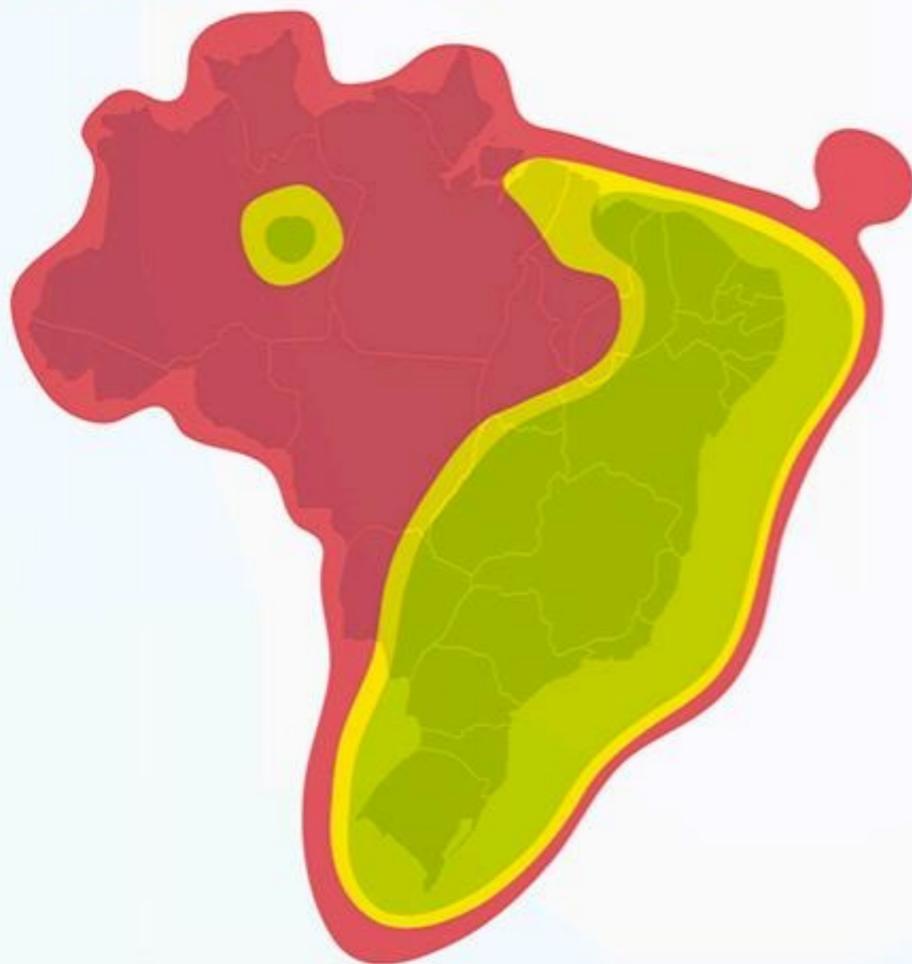
Viajar agora ficou mais prazeroso! Veja abaixo o guia de canais:

Número	Canal
1	CANAL DO CLIENTE
24	CNN INTERNACIONAL
25	BANDNEWS
26	BAND SPORTS
35	VIVA
39	SPORTV
40	GLOBO NEWS
41	GNT
42	MULTISHOW
43	UNIVERSAL CHANNEL
51	NATIONAL GEOGRAPHIC
52	DISCOVERY
53	ANIMAL PLANET
58	SPACE
60	TNT
70	TCM
82	ID

Número	Canal
83	TRU TV
84	TBS
86	VH1
90	DISCOVERY HOME HEALTH
91	TRAVEL&LIVING CHANNEL
94	GLITZ*
99	DISCOVERY KIDS
100	NICKELODEON
101	CARTOON NETWORK
109	SBT
115	BANDEIRANTES
500	GLOBO - SP
501	GLOBO - RJ
502	GLOBO - EPTV CAMPINAS
503	GLOBO - BH
504	GLOBO - RBS TV POA
505	GLOBO - RPC TV CURITIBA

Número	Canal
506	GLOBO - DF
507	GLOBO - TV BAHIA
508	GLOBO - BELÉM
509	GLOBO - NATAL
510	GLOBO - RECIFE
511	GLOBO - AMAZONAS
512	GLOBO - CUIABÁ
513	GLOBO - TV TEM BAURU
514	GLOBO - TV TEM SJRP
515	GLOBO - TV ANHANGUERA
516	GLOBO - TV TEM SOROCABA
517	GLOBO - EPTV RIBEIRÃO PRETO
518	GLOBO - TV VERDES MARES
519	GLOBO - TV VANGUARDA SJC
520	GLOBO - TV TRIBUNA SANTOS

## Área de cobertura do satélite



■ em solo ■ durante o voo ■ sujeito a instabilidade de sinal

Para sua experiência ficar ainda melhor



### Traga seus próprios fones de ouvido

Todos os dias, cerca de 50 mil Clientes voam conosco. Aos que voam nos jatos da companhia é oferecido um fone de ouvido para acompanhar a programação ao vivo ou gravada dos televisores individuais nas poltronas. O que muita gente não sabe é que este material gera toneladas de lixo tóxico e contamina o meio ambiente. Portanto, uma iniciativa simples que cada um de nós pode tomar é lembrar-se de levar nossos próprios fones de ouvido para utilizar durante o voo. A natureza agradece!

O sistema de TV ao Vivo é um serviço adicional de entretenimento a bordo oferecido pela Azul aos seus clientes em grande parte da frota, com a exceção de algumas aeronaves\*. A Azul reserva-se o direito de disponibilizar o conteúdo ao vivo de acordo com a disponibilidade operacional do sistema, sendo certo que a programação do conteúdo ao vivo está sujeito a alterações sem aviso prévio; a Azul e a SKY não são responsáveis por interrupções do serviço ou indisponibilidade no sistema por razões externas, tais como fatos de força maior e falhas operacionais. A Azul não se responsabiliza pelo conteúdo exibido nos canais transmitidos ao vivo pela TV ao Vivo e recomenda aos pais, responsáveis e acompanhantes de menores de idade que fiquem atentos aos programas assistidos.

\* Com exceção dos jatos Azul PR-AZA, PR-AZB, PR-AZC, PR-AZL, todos os jatos Trip e todos os turbojatos ATR Azul e Trip.

# Universo Azul

Descubra aqui novidades e promoções da empresa para facilitar sua viagem



## Facilidades para o carnaval

Para atender à alta demanda do carnaval, a Azul reforçará suas operações nos destinos mais procurados no feriado. Serão 27 novas opções de horários a partir do Aeroporto de Viracopos, em Campinas, para as seguintes cidades: Salvador (BA), Porto Seguro (BA), Florianópolis (SC), Chapecó (SC), Rio de Janeiro (RJ), Curitiba (PR), Maceió (AL), Recife (PE) e Fortaleza (CE). Também haverá voos extras de Belo Horizonte com destino a Porto Seguro e de Brasília para Salvador. A companhia aguarda autorização da Anac para disponibilizar as linhas adicionais entre 28 de fevereiro e 10 de março.

“O aeroporto de Viracopos é o mais importante *hub* da companhia. Por meio dele, a Azul opera voos regionais dentro do Estado, assim como outros para os quatro cantos do País, oferecendo diversas opções de conexão. Por isso incrementaremos as operações em Campinas nesse período de carnaval”, diz Marcelo Bento, diretor de Planejamento e Alianças da Azul.

## Passagens mais fáceis

A Azul disponibilizou mais uma promoção aos Clientes cadastrados no programa de vantagens Tudo Azul. Agora é possível solicitar passagens mesmo sem ter a pontuação necessária: com um montante inicial de apenas mil pontos acumulados, pode-se completar o valor com dinheiro para resgatar o voo desejado. Por exemplo, com mil pontos mais R\$97,23 é possível viajar do Rio de Janeiro para Campinas.

“Antes, os Clientes precisavam acumular 5 mil pontos para trocar por passagens aéreas. Facilitamos as condições e oferecemos a opção de troca por pontos mais dinheiro. Com isso, mais pessoas vão poder experimentar nossos serviços”, explica Claudio Albejante, gerente de CRM e Loyalty da Azul Linhas Aéreas.

Para obter passagens com a opção pontos mais dinheiro entre em contato com os canais de compra da companhia e informe o número do Tudo Azul – seja por meio da central de atendimento (4003 1141), seja pelo site [voeazul.com.br](http://voeazul.com.br).

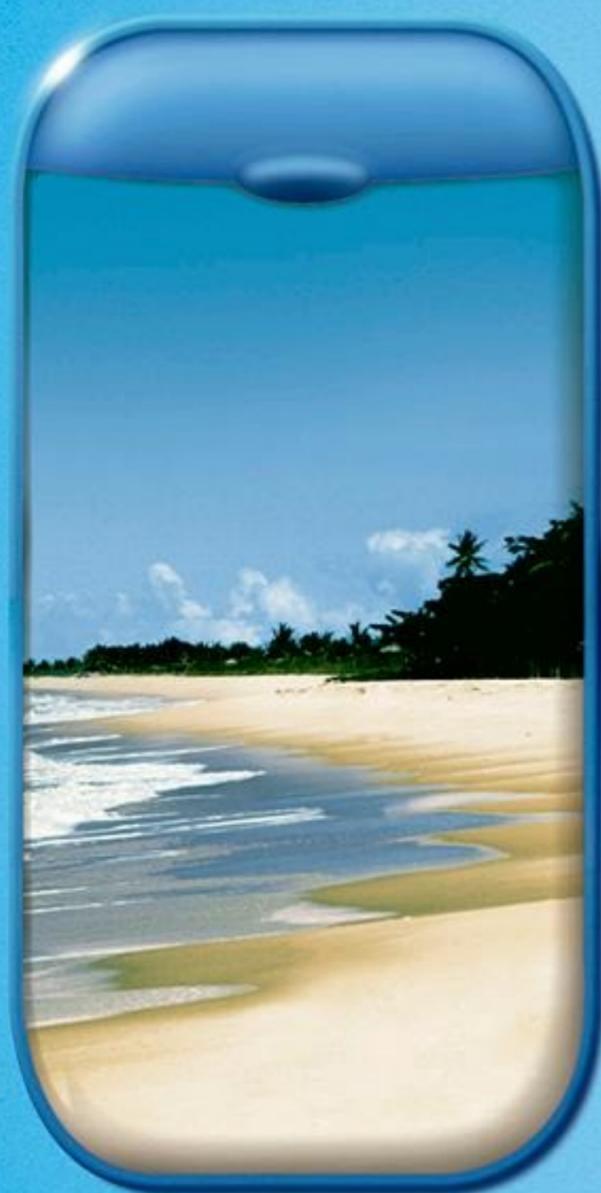
## Novas pinturas no ar

Nos últimos meses, duas aeronaves da Azul receberam um toque especial. A primeira, o ATR 72-500 de prefixo PP – PTU, incorporou a identidade visual de nosso programa de vantagens. O avião, que busca promover de maneira criativa o Tudo Azul, teve seu voo inaugural realizado entre as cidades de São José dos Campos (SP) e Santos Dumont (RJ), no fim de 2013.

Outra aeronave que ganhou nova pintura em sua fuselagem foi a E-190. Original da frota Trip e com matrícula PP – PJN, ela passou a homenagear Nelson Mandela, ex-presidente da África do Sul e Nobel da Paz de 1999, morto em dezembro passado. Batizado de *Madiba Azul*, traz o rosto do líder africano próximo ao nariz do avião e está em operação desde o início do ano.

# Azul Viagens

Preços tão pequenos que talvez você precise ligar a luz de leitura para enxergar melhor.



## Porto Seguro

Brisa Praia Hotel ★★★★★



Inclui:

- 7 noites de hospedagem com café da manhã
- City tour
- Saídas de Viracopos

A partir de  
**10x**  
sem juros

**230**<sup>R\$</sup>,<sup>00</sup>  
R\$ 2.300,00 à vista



## Maceió

Tropicalis Hotel ★★★

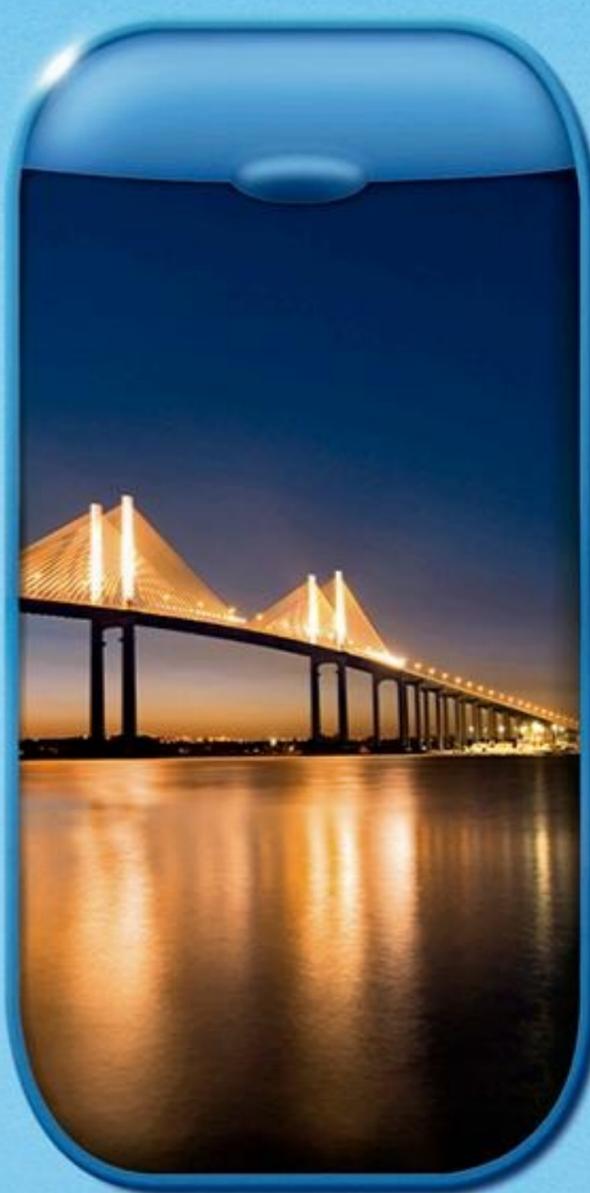


Inclui:

- 5 noites de hospedagem com café da manhã
- City tour no litoral sul
- Saídas de Viracopos

A partir de  
**10x**  
sem juros

**196**<sup>R\$</sup>,<sup>00</sup>  
R\$ 1.960,00 à vista



## Natal

Hotel Areia de Ouro ★★★



Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- City tour
- Saídas de Viracopos

A partir de  
**10x**  
sem juros

**158**<sup>R\$</sup>,<sup>00</sup>  
R\$ 1.580,00 à vista

Os valores publicados são válidos por pessoa, com hospedagem em apartamento duplo, não reembolsáveis e intransferíveis, para voos partindo de Campinas/SP (Aeroporto de Viracopos). Valores sujeitos a disponibilidade de assentos e regras tarifárias. Condições válidas para viagens de ida e volta iniciadas a partir de 1º/2 e completadas até 4/3/2014. Saídas às segundas, terças e quartas. Consulte também pacotes para demais datas de viagem, quantidade de noites e outros destinos. Os pacotes incluem passagens aéreas, estadias em hotéis nas classes e categorias especificadas, traslado aeroporto/hotel/aeroporto. Taxas de embarque não incluídas. Preços calculados em 16/1/2014. Parcelamento válido para compras com cartões de crédito Visa, MasterCard e American Express. As imagens são meramente ilustrativas. Valores, datas e condições de pagamento estão sujeitos a reajustes sem aviso prévio. Consulte a central de atendimento da Azul Viagens: 4003-1181 ou o site: [www.azulviagens.com.br](http://www.azulviagens.com.br).



### Rio de Janeiro

Aeroporto Othon Travel ★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **79**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 790,00 à vista

### Foz do Iguaçu

Foz Plaza Hotel ★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- Cataratas Brasileiras e Hidrelétrica de Itaipu (sem ingressos) + Duty Free Argentina
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **81**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 810,00 à vista

### Caldas Novas

Golden Dolphin Express ★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- City tour em Caldas Novas
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **91**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 910,00 à vista

### Gramado

Hotel Estrelas da Serra ★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- 1 dia de bus tour
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **101**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 1.010,00 à vista

### Fortaleza (Praia do Futuro)

Golden Beach ★★★

#### Inclui:

- 3 noites de hospedagem com café da manhã
- City tour panorâmico em Fortaleza
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **142**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 1.420,00 à vista

### Bonito

Águas de Bonito ★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- Passeios: Gruta do Lago Azul, Bote no Rio Formoso, flutuação na Nascente Azul
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **143**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 1.430,00 à vista

### Porto de Galinhas

Best Western Solar  
Porto de Galinhas ★★★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **192**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 1.920,00 à vista

### Fernando de Noronha

Pousadas Domiciliares ★★★

#### Inclui:

- 4 noites de hospedagem com café da manhã
- Palestra de introdução à Ilha, caminhada histórica e assistência de guias credenciados
- Saídas de Viracopos

A partir de **10x** **220**<sup>RS</sup>,<sup>00</sup>  
sem juros R\$ 2.200,00 à vista

**Todos os pacotes incluem passagem aérea ida e volta e traslado aeroporto/hotel/aeroporto. Consulte nossos pacotes para feiras e eventos.**

**Ligue agora 4003-1181, acesse [www.azulviagens.com.br](http://www.azulviagens.com.br) ou consulte o seu agente de viagens.**

Lojas Azul Viagens: SÃO PAULO - Shopping Eldorado (11) 2197 7290 | BARUERI - Shopping Tamboré (11) 4134 8546 | CAMPINAS - Campinas Shopping (19) 3227 5313 - Shopping Parque Dom Pedro (19) 3756 7786 | HORTOLÂNDIA - Shopping Hortolândia (19) 3116 1106 | INDAIATUBA - Polo Shopping (19) 3835 9052 | JUNDIAÍ - Shopping Unit Mall (11) 4805 3646 | LIMEIRA - Shopping Nações (19) 3449 4700 | PIRACICABA - Piracicaba Shopping (19) 3423 3050 | SÃO JOSÉ DO RIO PRETO - Vila Redentora (17) 3212 8137 | SOROCABA - Esplanada Shopping (15) 3411 9599 - Shopping Cidade Sorocaba (15) 3333 0470 | SANTA BÁRBARA D'OESTE - Shopping Tivoli (19) 3026 6616 | MINAS GERAIS - Minas Shopping (31) 3889 7008/7009 - Metropolitan Shopping (31) 3117-1422 | GOIÂNIA - Galeria Sul (62) 4005 9610

# Azul viagens

O melhor jeito de viajar é o seu.

# Para Campinas, com conforto

Conheça os pontos de embarque e os horários de saída dos ônibus para o Aeroporto de Viracopos



A Azul oferece ônibus executivos gratuitos para seus Clientes em lugares estratégicos nos estados de São Paulo e Santa Catarina. Entre a capital paulista e o aeroporto de Viracopos, em Campinas, a companhia opera linhas de 30 em 30 minutos\*\* para que você tenha o máximo de conforto. Toda a frota é equipada com ar-condicionado e wi-fi. Para utilizar este serviço exclusivo, apresente seu cartão de embarque ou itinerário 15 minutos antes da partida do ônibus. Confira os horários das principais linhas. Para visualizar a lista completa, acesse o site da Azul.

Aeroporto de Congonhas / Aeroporto de Viracopos / Aeroporto de Congonhas											
Horários de segunda a sexta				Horários aos sábados				Horários aos domingos			
Congonhas / Viracopos		Viracopos / Congonhas		Congonhas / Viracopos		Viracopos / Congonhas		Congonhas / Viracopos		Viracopos / Congonhas	
Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada
04:00	05:30	05:45	07:15	04:00	05:30	06:15	07:45	04:30*	06:00	07:15	08:45
05:00	06:30	06:45	08:15	05:30	07:00	08:15*	09:45	06:30	08:00	10:15	11:45
06:00	07:30	07:45	09:15	06:30*	08:00	09:45	11:15	08:30*	10:00	12:15*	13:45
07:00	08:30	08:45	10:15	08:30*	10:00	11:15*	12:45	10:00	11:30	13:45*	15:15
08:00	09:30	09:45	11:15	10:30*	12:00	12:15	13:45	12:00*	13:30	15:45*	17:15
09:00	10:30	10:45	12:15	12:30*	14:00	13:15*	14:45	14:00	15:30	17:15	18:45
10:00	11:30	11:45	13:15	15:00*	16:30	16:15*	17:45	15:00*	16:30	19:15*	20:45
11:00	12:30	13:45	15:15	18:00	19:30	17:15	18:45	16:00	17:30	20:45	22:15
12:00	13:30	14:45	16:15	19:00*	20:30	19:15*	20:45	18:30*	20:00	22:15*	23:45
13:00	14:30	15:45	17:15			21:45	23:15	19:30*	21:00	23:15*	00:45
14:00	15:30	16:45	18:15			23:15*	00:45				
15:00	16:30	17:45	19:15								
16:00	17:30	18:45	20:15								
17:00	18:30	19:45	21:15								
18:00	19:30	20:45	22:15								
19:00	20:30	21:45	23:15								
20:00	21:30	22:45	00:15								
		23:45	01:15								
		00:45	02:15								

\*ônibus com parada no Shopping Eldorado.

Shopping Eldorado / Aeroporto de Viracopos / Shopping Eldorado											
Horários de segunda a sexta				Horários aos sábados				Horários aos domingos			
Shopping Eldorado / Viracopos		Viracopos / Shopping Eldorado		Shopping Eldorado / Viracopos		Viracopos / Shopping Eldorado		Shopping Eldorado / Viracopos		Viracopos / Shopping Eldorado	
Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada
04:30	06:00	06:15	07:45	04:00	05:30	05:45	07:15	05:00	06:30	05:45	07:15
05:30	07:00	07:15	08:45	05:30	07:00	08:15	09:45	07:00	08:30	09:45	11:15
06:30	08:00	08:15	09:45	07:00	08:30	09:15	10:45	09:00	10:30	12:15	13:45
07:30	09:00	09:15	10:45	09:00	10:30	11:15	12:45	10:30	12:00	13:45	15:15
08:30	10:00	10:15	11:45	11:00	12:30	13:15	14:45	12:30	14:00	15:45	17:15
09:30	11:00	11:15	12:45	13:00	14:30	14:45	16:15	14:30	16:00	17:45	19:15
10:30	12:00	12:15	13:45	15:30	17:00	16:15	17:45	15:30	17:00	19:15	20:45
11:30	13:00	13:15	14:45	18:30	20:00	17:45	19:15	16:30	18:00	20:15	21:45
13:30	15:00	14:15	15:45	19:30		19:15	20:45	18:30	20:00	21:15	22:45
14:30	16:00	15:15	16:45			20:45	22:15	19:30	21:00	22:15	23:45
15:30	17:00	16:15	17:45			23:15	00:45	20:00	21:30	23:15	00:45
16:30	18:00	17:15	18:45			00:15	01:45			00:15	01:45
17:30	19:00	18:15	19:45								
18:30	20:00	19:15	20:45								
19:30	21:00	20:15	21:45								
20:30	22:00	21:15	22:45								
		22:15	23:45								
		23:15	00:45								
		00:15	01:45								

Terminal Barra Funda / Aeroporto de Viracopos / Terminal Barra Funda											
Horários de segunda a sexta				Horários aos sábados				Horários aos domingos			
Barra Funda / Viracopos		Viracopos / Barra Funda		Barra Funda / Viracopos		Viracopos / Barra Funda		Barra Funda / Viracopos		Viracopos / Barra Funda	
Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada
04:00	05:30	06:15	07:45	04:30	06:00	06:15	07:45	05:30	07:00	07:15	08:45
05:30	07:00	07:15	08:45	05:30	07:00	07:15	08:45	07:00	08:30	09:45	11:15
06:30	08:00	07:45	09:15	06:30	08:00	07:45	09:15	08:30	10:00	12:15	13:45
07:30	09:00	08:45	10:15	09:00	10:30	08:45	10:15	10:30	12:00	13:45	15:15
08:30	10:00	09:45	11:15	11:00	12:30	10:15	11:45	13:00	14:30	15:45	17:15
09:30	11:00	11:45	13:15	14:30	16:00	12:45	14:15	14:30	16:00	17:45	19:15
11:00	12:30	13:45	15:15	16:00	17:30	13:45	15:15	15:30	17:00	19:45	21:15
13:00	14:30	15:45	17:15	17:30	19:00	16:45	18:15	16:30	18:00	20:45	22:15
14:30	16:00	16:45	18:15	19:00	20:30	17:15	18:45	18:00	19:30	21:45	23:15
15:30	17:00	17:45	19:15	20:00	21:30	19:15	20:45	19:00	20:30	22:45	00:15
16:30	18:00	19:15	20:45			21:15	22:45	19:30	21:00	23:45	01:15
17:30	19:00	20:45	22:15			23:45	01:15				
18:00	19:30	21:45	23:15								
18:30	20:00	22:15	23:45								
19:00	20:30	23:15	00:45								
19:30	21:00	00:15	01:45								
20:00	21:30										

Shopping Tamboré / Aeroporto de Viracopos / Shopping Tamboré											
Horários de segunda a sexta				Horários aos sábados				Horários aos domingos			
Tamboré / Viracopos		Viracopos / Tamboré		Tamboré / Viracopos		Viracopos / Tamboré		Tamboré / Viracopos		Viracopos / Tamboré	
Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada	Saída	Chegada
04:00	05:30	06:45	08:15	04:00	05:30	06:45	08:15	05:30	07:00	07:15	08:45
05:30	07:00	08:45	10:15	05:30	07:00	09:15	10:45	07:00	08:30	10:15	11:45
07:00	08:30	10:15	11:45	07:00	08:30	10:45	12:15	10:30	12:00	11:45	13:15
09:00	10:30	12:15	13:45	09:00	10:30	12:15	13:45	13:00	14:30	13:45	15:15
10:30	12:00	13:45	15:15	11:00	12:30	13:45	15:15	15:00	16:30	15:45	17:15
13:00	14:30	16:45	18:15	15:00	16:30	16:15	17:45	17:00	18:30	18:15	19:45
14:00	15:30	17:45	19:15	18:30	20:00	18:15	19:45	19:00	20:30	20:15	21:45
15:30	17:00	19:45	21:15	20:00	21:30	21:15	22:45	20:00	21:30	22:15	23:45
17:00	18:30	21:45	23:15			23:15	00:45			23:15	00:45
19:00	20:30	23:45	01:15								
20:00	21:30										

\*\*horários de ônibus de 30 em 30 minutos, de segunda a sexta-feira, intercalados nos pontos do terminal Barra Funda, Shopping Eldorado e aeroporto de Congonhas.

# Para sua Experiência Azul

Nesta seção, reunimos algumas dicas importantes para tornar sua viagem segura, tranquila e confortável



## Bagagem

Na hora de preparar sua mala, lembre-se: o limite total para bagagem despachada é de 23kg. Ela é acomodada em um compartimento separado e deve guardar objetos cortantes, como tesouras e alicates, e inflamáveis, caso dos perfumes, já que são itens proibidos na mala de mão. Esta, por sua vez, deve pesar até 5kg para ser levada a bordo. Aproveite-a para carregar eletrônicos, joias, dinheiro, cartões de crédito e outros bens.

## Web check-in

Para que você economize tempo, a Azul disponibiliza o web check-in em seu site. Ele pode ser feito com até dois dias de antecedência ou a uma hora e meia antes de seu embarque. Outra opção é fazê-lo nos totens de autoatendimento, disponíveis nos principais aeroportos do País e com profissionais à disposição para tirar dúvidas e auxiliá-lo no processo.



## Aeroporto

A Azul recomenda que você chegue ao aeroporto pelo menos uma hora antes de seu embarque. Se for utilizar os serviços de ônibus da companhia, disponíveis em São Paulo e Santa Catarina, confira a tabela de horários em nossos canais de atendimento e no site.



## Bem-estar

Para você ter uma viagem segura e tranquila, fique atento a algumas dicas:

- Faça uma alimentação leve e hidrate-se bem antes de embarcar
- Evite a ingestão de bebidas alcoólicas e gasosas antes do voo
- Prefira viajar com roupas confortáveis, principalmente em voos mais longos
- Tome as vacinas indicadas
- Evite utilizar medicamentos sedativos
- Caso se sinta mal durante o voo, procure relaxar, mantenha a cabeça apoiada e mire um ponto fixo no horizonte. Se necessário, utilize o saquinho disponível no bolsão à sua frente
- A mudança de altitude pode gerar um desconforto, sobretudo nos ouvidos, que podem se entupir. Se isso ocorrer, tampe o nariz e engula saliva algumas vezes.



## Documentos

Sempre que viajar com a Azul, tenha em mãos um documento de identificação válido e com foto. Ele deve estar em bom estado e será apresentado tanto no balcão de check-in quanto no portão de embarque.

# Dicas para facilitar a viagem

Veja aqui o mapa do Aeroporto de Viracopos, em Campinas. Conheça as dicas para ter um atendimento expresso nos terminais de check-in da Azul e saiba como usar o Ônibus Azul, um serviço gratuito para se chegar a São Paulo com conforto



---> Como embarcar  
 <--- Como desembarcar



Senha para ônibus



Check-in Azul



Atendimento Expresso



Esteira de Bagagens



ÔNIBUS AZUL



Traslado para o virapark



Estacionamento



# Espaço Azul

Preço pequenininho. Espaço grandão para suas pernas.



← + espaço + conforto pra você →

[www.voeazul.com.br](http://www.voeazul.com.br)

\* Para compras em todos os canais de venda (site, callcenter e agência de viagem) exceto no aeroporto.

**Azul**



# Por todo o Brasil

São 103 destinos, mais do que o dobro da concorrência, em 860 voos diários





# TudoAzul

## Programa de Vantagens



Ao se cadastrar  
no programa.



Voando de SP (Campinas)  
para Salvador.



Ao comprar a poltrona  
do Espaço Azul.

### Programa TudoAzul.

**Tão fácil que, quando você percebe, já está voando.**

Com o TudoAzul, você não perde uma oportunidade de acumular pontos. Fazendo o cadastro, reservando a nossa poltrona mais espaçosa, fazendo o check-in on-line e transferindo pontos dos nossos parceiros: Amex, Bradesco, HSBC, Itaú, Santander e tantos outros. E na hora de usar, mais fácil ainda: a partir de 5.000 pontos já é possível trocar por passagens sem restrições de uso. **Cadastre-se no site e comece a juntar seus pontos agora mesmo.**

**Acesse [www.voeazul.com.br/tudoazul](http://www.voeazul.com.br/tudoazul) ou ligue 4003-1141.**

\*Os pontos podem variar conforme a tarifa. \*\*Confira nossos parceiros no site. \*\*\*Você pode voar a partir de 5.000 pontos.

**+ FÁCIL DE JUNTAR**



**+ RÁPIDO PARA VOAR**

**+ 250 pontos**

Fazendo seu check-in on-line.

**+ 2.000 pontos\*\***

Completando sua viagem com pontos de nossos parceiros.

**= 5.100 pontos\*\*\***

Você pode fazer o resgate porque já somou mais de 5.000 pontos.



**Azul**



**Você lá em cima.**

**AZUIS PANORÂMICA**  
**Tuca Reinés**

**SUAVE AMANHECER**

O fotógrafo paulistano Tuca Reinés tem fortes ligações com a Bahia. Já teve casa no litoral do Estado e clicou suas belezas para revistas como *Vogue* e *Condé Nast Traveler* e para os livros *Living in Bahia* e *Bahia Style*, ambos publicados pela celebrada editora Taschen. Atento às marés para conseguir os melhores registros das praias, fez esta imagem logo cedo, em Trancoso. "Ela tem o frescor do local. Passa até o movimento do vento", diz.



Todas as nossas obras  
têm um único objetivo:  
oferecer aeroportos cada  
vez melhores para você.



Imagem meramente ilustrativa

Hoje, são 27 obras em andamento nos aeroportos brasileiros e outras 16 já foram concluídas. Novos guichês de check-in, mais conforto nas salas de embarque, novas escadas rolantes e elevadores, mais opções de alimentação, Wi-Fi grátis, ar condicionado, acessibilidade e estacionamentos mais amplos. Tudo para oferecer a você aeroportos melhores, mais confortáveis e mais seguros.



# VICTOR HUGO

A&T/BR



520 MADISON AVENUE, NEW YORK, N.Y. • SÃO PAULO • RIO DE JANEIRO • NITERÓI • AEROPORTO DE CONGONHAS • IGUATEMI ALPHAVILLE • CAMPINAS • SÃO JOSÉ DOS CAMPOS • RIBEIRÃO PRETO  
SOROCABA • SÃO JOSÉ DO RIO PRETO • PIRACICABA • BRASÍLIA • SÃO LUIS • SANTO ANDRÉ • MOGI DAS CRUZES • SÃO CAETANO DO SUL • SANTOS • VITÓRIA • MANAUS • BELO HORIZONTE • UBERLÂNDIA  
BELÉM • FLORIANÓPOLIS • CAXIAS DO SUL • CURITIBA • MARINGÁ • LONDRINA • PORTO ALEGRE • GOIÂNIA • CUIABÁ • BAURU • CAMPO GRANDE • SALVADOR • FORTALEZA • RECIFE • JUNDIAÍ

BOLSA SATCHEL MEDIUM - 10 X R\$ 492,00 OU À VISTA R\$ 4.920,00. PREÇOS VÁLIDOS ATÉ 28/02/2014 OU ENQUANTO DURAREM OS ESTOQUES (PREVALECENDO O QUE OCORRER PRIMEIRO)

[WWW.VICTORHUGO.COM.BR](http://WWW.VICTORHUGO.COM.BR)